



maps + more

Manual de usuario

Español

Junio 2012



El símbolo del cubo de basura tachado significa que el producto debe ser conducido a un centro de recogida de basura específico. Esto es aplicable tanto para el producto en sí como para todos los accesorios que llevan este símbolo. Estos productos no se deben eliminar junto con la basura doméstica.

Pié de imprenta

Garmin Würzburg GmbH

Beethovenstraße 1a+b

D-97080 Würzburg

Índice

1 Introducción

1.1 Sobre este manual

1.1.1 Convenciones

Para una mejor lectura y explicación en este manual se emplean los siguientes estilos:

Negrita y cursiva:	nombres de productos
CAPITALES:	nombres de ventanas y ventanas de diálogo
Negrita:	resalta partes importantes de texto
Subrayado:	nombres de botones, campos de introducción de datos y otros elementos de la interfaz de usuario
Subrayado y cursiva:	nombres de elementos de control del aparato de navegación

1.1.2 Símbolos

Los siguientes símbolos indican pasajes determinados de texto:



Advertencias y consejos para el manejo del software



Otras informaciones y aclaraciones



Indicaciones de aviso

1.2 Advertencias legales

1.2.1 Garantía

Se reserva el derecho de cambiar el contenido de la documentación y del software sin previo aviso. Garmin Würzburg GmbH no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de los contenidos o por los daños que puedan surgir.

Agradecemos en todo momento las advertencias sobre errores o propuestas de mejora para poder ofrecerle en el futuro productos más eficientes.

1.2.2 Marcas comerciales

Todas las marcas comerciales que se nombran en este manual, incluyendo aquellas protegidas por terceros están sujetas de forma absoluta a las disposiciones del derecho de la marca vigente y del derecho de posesión del propietario registrado. Todas las marcas protegidas, nombres comerciales y de empresas citadas en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus correspondientes propietarios. Se reservan todos los derechos, incluso aquellos de los que no se hace aquí expresa mención.

En ausencia de una marca explícita en este manual sobre una marca registrada no se puede excluir que un nombre esté libre del derecho de terceros.

- Microsoft, Outlook, Excel, Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- NAVIGON es una marca registrada de Garmin Würzburg GmbH.

1.3 Preguntas sobre el producto

¿Tiene alguna pregunta sobre su producto? Visite nuestra página web www.navigon.com y haga clic en "Servicio al cliente". Aquí encontrará un apartado con las preguntas más frecuentes (Centro de FAQ) y sabrá cómo contactar con nosotros por teléfono y por e-mail.

2 Antes de empezar

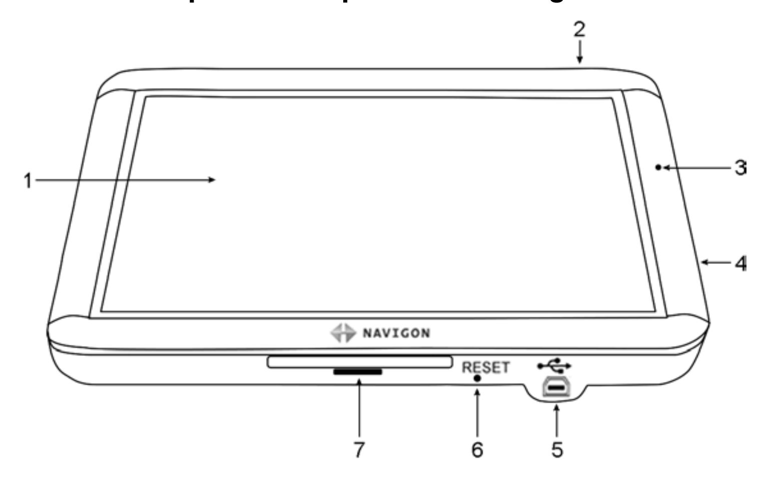
2.1 Entrega

Por favor, compruebe que ha recibido todo el material. En el caso de que falte algo diríjase inmediatamente a la tienda donde adquirió el producto.

El producto adquirido contiene:

- Aparato de navegación
- Soporte para el vehículo de diseño
- Cable USB
- Guía de instalación ilustrada

2.2 Descripción del aparato de navegación



1		Pantalla táctil
2		*Encendido/Apagado*
3		Micrófono
4	micro SD	Ranura para tarjetas de memoria microSD
5		Conexión mini USB para cable USB / alimentador
6	RESET	Reset
7		LED

2.3 Importantes indicaciones de seguridad

Para su propio beneficio lea con atención las siguientes indicaciones de seguridad y mantenimiento antes de utilizar el sistema de navegación.

2.3.1 Indicaciones de seguridad para la navegación

Usted se hace responsable del uso que haga del sistema de navegación.



¡Atención! ¡para evitar posibles accidentes de tráfico no maneje el sistema de navegación mientras conduzca!



¡Atención! mire a la pantalla sólo cuando la situación del tráfico sea segura.



¡Atención! el trazado de la carretera y las señales de tráfico tienen preferencia frente a las instrucciones del sistema de navegación.



¡Atención! ¡Siga las indicaciones del sistema de navegación sólo cuando las condiciones del tráfico lo permitan! El sistema de navegación le llevará igualmente a su destino incluso si debe desviarse de la ruta.



¡Atención! si utiliza el aparato de navegación en el vehículo, móntelo sólo en el soporte suministrado para el vehículo.



¡Atención! compruebe la posición del soporte y si está bien sujeto antes de cada viaje.



Advertencia: en el caso de que no entienda los avisos por voz o si no está seguro qué debe de hacer en el siguiente cruce, también se puede orientar rápidamente en el mapa o a través de las flechas.

2.3.2 Indicaciones de seguridad para el aparato de navegación



¡Atención! proteja el aparato de la humedad. No es resistente al agua ni a salpicaduras.



¡Atención! no abra bajo ningún concepto la carcasa del aparato de navegación.



¡Atención! no exponga el aparato de navegación al calor o al frío extremo. Se puede estropear o dañar sus funciones (ver "Datos técnicos", en la página 140).



¡Atención! evite los cambios bruscos de temperatura en su aparato de navegación. Pueden provocar la formación de agua condensada.



Advertencia: haga una copia de seguridad de los datos de la memoria interna del aparato de navegación.

Lo puede realizar cómodamente con el software ***NAVIGON Fresh*** que puede descargar de la página web www.navigon.com/fresh.

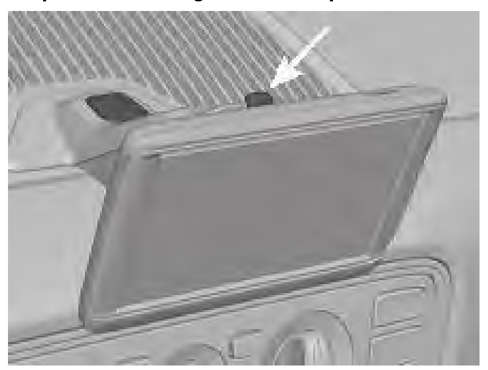
2.4 Montaje/desmontaje del sistema de navegación

La instalación del aparato de navegación está previsto para ser realizado en el vehículo. En el centro del salpicadera hay una ranura para el soporte del aparato de navegación. El aparato es alimentado con corriente a través de este soporte. Los datos sobre el tráfico emitidos por radio son recibidos a través de la antena de la radio del vehículo. El aparato se puede utilizar para manejar la radio del vehículo y recibe datos del tipo consumo, nivel de combustible, revoluciones, etc.

2.4.1 Desmontar el aparato de navegación

Si recibe el vehículo nuevo, el aparato ya viene instalado. Para evitar robos le aconsejamos no dejar montado el sistema de navegación cuando estacione el vehículo.

Retirar el aparato de navegación del soporte



1. Presione el botón situado en la parte superior del soporte (ver imagen).
2. Retire un poco el borde inferior del aparato de navegación del soporte.
3. Saque el aparato tirando hacia arriba.

Quitar el soporte



1. Presione el botón situado en la parte inferior del soporte (ver imagen).
2. Mantenga presionada la tecla y saque el soporte del orificio.

Colocar la tapa

1. Coloque la tapa en el orificio.
2. Presione la tapa completamente hasta el fondo.

2.4.2 Montar el aparato de navegación



¡Atención! tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del capítulo "Importantes indicaciones de seguridad", en la página 10.

Quitar la tapa

En el centro del salpicadera hay un orificio para el soporte del aparato de navegación.

► Quite la tapa en el orificio del orificio del salpicadero.

Colocar el soporte

1. Coloque el soporte adecuadamente sobre el orificio previsto para los efectos.
2. Presione el soporte dentro del orificio hasta que escuche que encaja.

Colocar el aparato de navegación en el soporte

En la parte posterior del aparato de navegación verá una cruz con dos huecos.

1. Cuelgue el aparato de navegación colocando el hueco superior en el gancho superior del soporte.
2. Presiónelo contra el soporte hasta que oiga que encaja.

Suministrar con energía al aparato de navegación

El aparato de navegación recibe energía a través del soporte. Al mismo tiempo se carga también la batería del aparato, de manera que pueda utilizarse fuera del vehículo, por ejemplo, para una navegación a pie.

El LED de la parte inferior del aparato de navegación sólo está activado cuando éste se está cargando con el cargador o cuando está conectado a un ordenador mediante un cable USB. En tal caso, el color tiene el siguiente significado:

- **Naranja**: el aparato se está cargando.
- **Verde**: la batería está completamente cargada.

Durante la carga, el LED de la pare inferior del aparato de navegación brilla de color naranja.

En cuanto la batería se ha cargado por completo el diodo se vuelve de color verde.



Advertencia: el tiempo de carga con la batería descargada es de aprox. 3 h.

La autonomía con la batería completamente cargada es de hasta 3 horas, dependiendo de la configuración del aparato.

Avisos sobre el tráfico (TMC)

El aparato de navegación dispone de un receptor TMC integrado. En cuanto se monta en el vehículo el aparato puede recibir avisos sobre el estado del tráfico. En caso necesario puede cambiar de forma dinámica la ruta, por ejemplo, para evitar una retención.

2.4.3 Tarjeta de memoria

Para el funcionamiento del aparato de navegación no es necesario una tarjeta de memoria, puesto que todos los datos necesarios para la navegación están guardados en la memoria interna del aparato.



Advertencia: si se adquieren mapas de navegación adicionales, éstos deben guardarse en la memoria del aparato de navegación. Los datos de navegación dela tarjeta de memoria no son tenidos en cuenta. La ranura para las tarjetas de memoria sólo está prevista para medios reproducibles con el reproductor multimedia o el visualizador de imágenes.

Si conecta el aparato de navegación a su ordenador con un cable USB la memoria interna se reconoce como unidad de disco 'NAVIGON'. La ranura para la tarjeta de memoria aparece como unidad de disco 'NAVIGON SD'.

Con el software ***NAVIGON Fresh*** se realizan copias de seguridad, actualizaciones del software y de los mapas de navegación rápida y cómodamente. Se puede descargar gratis en la página web www.navigon.com/fresh.



¡Atención! no saque la tarjeta de memoria del aparato si se está accediendo en ese momento a los datos almacenados, por ejemplo, mientras se reproduce música o se visualizan imágenes. Podrían perderse datos.



Advertencia: el cambio de la tarjeta de memoria sólo es reconocido cuando el aparato está encendido. Si la tarjeta de memoria no es reconocida, vuelva a insertarla cuando el aparato esté encendido.

2.5 Navegación con GPS

Global Positioning System (GPS) se compone de al menos 24 satélites que giran alrededor de la tierra enviando constantemente su posición y hora actual. El receptor GPS recibe estos datos y obtiene la posición geográfica de la diferencia calculada entre la posición y la hora.

Para determinar la posición son necesarias las señales de al menos tres satélites. Con los datos de cuatro o más satélites se puede obtener la altura sobre el nivel del mar. El posicionamiento se obtiene con un margen de exactitud de tres metros.

Cuando el sistema de navegación determina su posición, ésta se puede usar como punto de partida para el cálculo de una ruta.

El material cartográfico del aparato de navegación contiene las coordenadas geográficas de todos los destinos especiales, calles y poblaciones. El aparato de navegación puede así calcular la ruta desde un punto de partida hasta un punto de llegada.

El cálculo de la posición actual y su representación en el mapa se realiza aprox. una vez por segundo. De este modo puede ver cómo se desplaza por el mapa.

3 Encender y apagar el aparato de navegación

El aparato de navegación tiene cuatro estados diferentes:

- **On**: el aparato de navegación está encendido y se puede utilizar.
- **Protector de pantalla**: el aparato de navegación está encendido, pero sólo se muestra el protector de pantalla. Mientras se visualice el protector de pantalla, el aparato no está funcionando.

  El protector de pantalla sólo está disponible cuando el aparato está montado en el vehículo.

  Si enciende el protector de pantalla mientras se está realizando una navegación podrá seguir escuchando las indicaciones de navegación del aparato.

  Si en el momento de encender el protector de pantalla se está reproduciendo música, ésta seguirá oyéndose.

- **En espera**: si pone el aparato de navegación en reposo la próxima vez que lo inicie se abrirá muy rápido. Sin embargo, en el modo de reposo el aparato consume pequeñas cantidades de energía. Dependiendo del estado de carga la batería puede vaciarse en unos días o durar semanas.
- **Off**: si apaga el aparato, éste no consume energía. Pueden pasar varios meses hasta que la batería se descargue. Cuando vuelva a encenderlo será como uno reinicio y necesitará algo de tiempo (aprox. 60 segundos). La configuración y los destinos y rutas guardadas permanecerán intactas.

El comportamiento de encendido y apagado del aparato de navegación depende de si está o no montado en el vehículo en ese momento.

3.1 El aparato montado en el vehículo

Cuando el aparato de navegación está montado en el vehículo, no es necesario encenderlo ni apagarlo.

3.1.1 Encender el aparato

El aparato de navegación se enciende cuando se arranca el vehículo.



Advertencia: el aparato también se enciende cuando, con el vehículo arrancado, se monta en el vehículo.

Si el aparato de navegación se encuentra en reposo, aparecerá la última ventana abierta.

Si el aparato fue desconectado pasaran unos segundos hasta que el software arranque. Después se abrirá la ventana **COMIENZO**.

Si quiere encender el aparato con el motor apagado, presione la tecla (*Encendido/Apagado*) hasta que se encienda el aparato.

3.1.2 Protector de pantalla

Activar el protector de pantalla

El protector de pantalla sólo está disponible en los siguientes casos:

el aparato está montado en el vehículo y está encendido.

El vehículo tiene el motor encendido.

- Presione brevemente la tecla (*Encendido/Apagado*).

  \- o -

- En la ventana **COMIENZO** pulse sobre (Apagar).

Aparecerá el protector de pantalla. En él se puede leer la fecha, la hora y la temperatura exterior.



A través del software ***NAVIGON Fresh*** se puede instalar la función con la que elegir la imagen para el protector de pantalla. ***NAVIGON Fresh*** se puede descargar gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

En la imagen elegida también se puede leer la fecha, la hora y la temperatura exterior. Para más información lea el capítulo "Fondo del protector de pantalla" en la página 121.

Desactivar el protector de pantalla

- Presione brevemente la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*).

  - o -

- Pulse sobre cualquier lugar de la pantalla.

Se desactivará el protector de pantalla y volverá a ver la ventana que estaba activa al aparecer el protector.



Advertencia: por lo general, el protector de pantalla también se desactiva cuando se extrae la llave del vehículo.

3.1.3 Poner el aparato en reposo

Al extraer la llave del vehículo aparece un aviso pasados unos instantes que indica que el aparato va a pasar a estado de reposo.

- Pulse En espera o espere a que el aparato se ponga en reposo automáticamente.

3.1.4 Apagar el aparato

Cuando el aparato está montado en el vehículo, no es necesario apagarlo. Si no desea utilizar el aparato por un largo período de tiempo, también lo puede apagar.

- Presione la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*) hasta que se apague el aparato (a menos 5 segundos).

3.2 El aparato no montado en el vehículo

El aparato se puede encender y apagar también cuando no está montado en el vehículo.

3.2.1 Encender el aparato

- Presione la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*) hasta que se encienda el aparato.

Si el aparato de navegación se encuentra en reposo, aparecerá la última ventana abierta.

Si el aparato fue desconectado pasaran unos segundos hasta que el software arranque. Después se abrirá la ventana **COMIENZO**.

¿Olvidó la contraseña?

Posiblemente ha activado la protección con contraseña y la ha olvidado.

► Si ha olvidado la contraseña haga lo que se indica en "¿Olvidó la contraseña?", en la página 22.

3.2.2 Protector de pantalla

Si el aparato de navegación no es alimentado con corriente por el vehículo, el protector de pantalla no estará disponible.

3.2.3 Poner el aparato en reposo

► Presione brevemente la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*).

- o -

► En la ventana **COMIENZO** pulse sobre ⏻ (Apagar).

Se muestra un aviso que indica que el aparato va a pasar a modo de reposo.

► Espera hasta que el aparato se ponga en modo de espera o pulse En espera.

3.2.4 Apagar el aparato

► Presione la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*) hasta que se apague el aparato (aprox. 5 segundos)

- o -

1. Presione brevemente la tecla ⏻ (*Encendido/Apagado*) (máx. 1 segundo).

   Se muestra un aviso que indica que el aparato va a pasar a modo de reposo.
2. Pulse sobre Apagar.

3.3 Primera puesta en funcionamiento del aparato de navegación

Cuando enciende por primera vez el aparato de navegación se le pedirá que determine la siguiente configuración:

- el idioma en el que quiere utilizar el software
- la unidad de medida para las distancias
- el formato de la hora
- el formato de la fecha
- la unidad de temperatura

Se abre la ventana **COMIENZO**.



Desde la ventana **COMIENZO** tiene acceso a todas las aplicaciones del aparato de navegación:

- Navegación, ver página 31
- Vehículo, ver página 97
- Multimedia, ver página 107
- Teléfono, ver página 121



Advertencia: la ventana **COMIENZO** se puede abrir desde prácticamente cualquier otra ventana pulsando sobre el botón (Menú principal).



Advertencia: si durante un largo periodo de tiempo no utiliza el aparato de navegación puede que la batería se haya descargado por completo.

Si utiliza un conector o si su aparato está conectado a un PC es posible que sea necesario cargarlo durante algunos minutos antes de poder conectarlo.

Si coloca correctamente en el vehículo el aparato de navegación no podrá encenderse de forma inmediata. Deberá encenderlo manualmente pasados unos dos minutos.

Encontrará cargadores y demás accesorios en la tienda online de en www.navigon.com o en una tienda especializada.

3.4 Manual

En el aparato de navegación hay guardado una parte de este manual de usuario que describe las funciones más importantes del aparato de navegación.

El manual se abre de la siguiente manera:

1. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre more > Manual.

   Se abre la ventana **ÍNDICE**.

2. Pulse en el nombre del capítulo que quiere leer.

   Se mostrará el contenido del capítulo.

   Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) puede desplazar una página hacia arriba o hacia abajo.

   Con los botones (Hacia la izquierda) y (Hacia la derecha) puede abrir el capítulo anterior o siguiente.

- Pulse sobre el botón Índice para abrir la ventana Índice.
- Pulse sobre el botón (Cerrar) para cerrar el manual y volver a la ventana **COMIENZO**.

3.5 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 56.

4 Protección de contraseña

El aparato de navegación se puede proteger del uso indebido con una contraseña. Ésta es solicitada siempre que el aparato no está montado en el vehículo y se trata de encender.

En cuanto se coloca el aparato en el vehículo, éste le suministra el número de identificación individual. De esta forma, el aparato puede establecer si está montado en el vehículo "correcto". En ese vehículo sólo se le preguntará por la contraseña una sola vez.

4.1 Activar la protección de contraseña

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > Opciones > Protección de contraseña.

   Se abre la ventana **NUEVA CONTRASEÑA**.
2. En el campo Nueva contraseña escriba una contraseña y pulse Siguiente.
3. Vuelva a escribir la nueva contraseña en el campo Confirmar la contraseña.
4. Pulse sobre Activar.



Advertencia: la contraseña debe tener exactamente 4 cifras.

4.2 Cambiar contraseña

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > Opciones > Protección de contraseña.

   Se abre la ventana **INTRODUCIR CONTRASEÑA**.
2. Introduzca en el campo Introducir contraseña la contraseña vigente.
3. Pulse sobre Cambiar contraseña.

   Se abre la ventana **NUEVA CONTRASEÑA**.
4. En el campo Nueva contraseña escriba una contraseña y pulse Siguiente.
5. Vuelva a escribir la nueva contraseña en el campo Confirmar la contraseña.
6. Pulse sobre Activar.



Advertencia: la nueva contraseña debe tener exactamente 4 cifras.

4.3 Quitar la protección de contraseña

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > Opciones > Protección de contraseña.

   Se abre la ventana **INTRODUCIR CONTRASEÑA**.
2. Introduzca en el campo Introducir contraseña la contraseña vigente.
3. Pulse sobre Desactivar.

4.4 ¿Olvidó la contraseña?

Si escribe mal la contraseña tres veces se abre una ventana que le indica lo que debe hacer.

► Siga las indicaciones de la pantalla.

5 Manejar el sistema de navegación

5.1 Información

En la parte superior de muchas ventanas se muestra un reloj. Cuando el aparato está montado en el vehículo y está encendido podrá ver también la temperatura exterior.

Además, en ese punto hay diferentes iconos de información.

GPS

El icono **GPS** puede mostrar los siguientes estados del GPS:

Sin GPS (Sin símbolo): el receptor GPS instalado no está listo para funcionar. Póngase en contacto con nosotros si persiste el problema (ver "Preguntas sobre el producto", en la página 9).



Sin señal: se reciben los datos de menos de tres satélites. No se puede determinar la posición.



GPS listo: se reciben los datos de al menos de 3 satélites. Se puede determinar la posición.



Para más información sobre el estado del GPS lea el capítulo "Estado GPS, guardar posición actual" en la página 89.

Track

El icono (**Registro del track**) muestra la grabación de un track.



Para más información sobre los tracks lea el capítulo "Tracks" en la página 78.

Brújula

El icono **Brújula** sólo está disponible en la vista cartográfica que muestra la dirección en la que usted se mueve y puede mostrar uno de los siguientes puntos cardinales: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

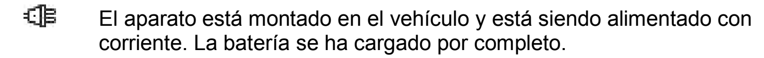
Mostrar y ocultar el icono Brújula

La visualización del icono **Brújula** se puede activar o desactivar.

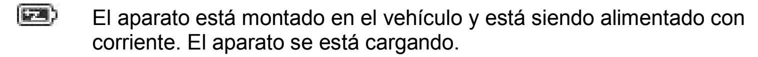
- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Navegación.
- Desplácese con los botones (Hacia la izquierda) y (Hacia la derecha) hasta que vea el ajuste Ver brújula.
  El valor de ajuste válido actualmente estará marcado (rojo).
- Pulse sobre el botón (Cambiar) para cambiar entre los valores posibles.
- Pulse sobre Aceptar.

Energía

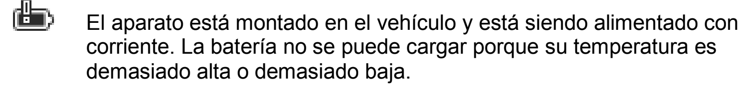
El icono **Energía** puede mostrar los siguientes estados de la batería:



El aparato está montado en el vehículo y está siendo alimentado con corriente. La batería se ha cargado por completo.



El aparato está montado en el vehículo y está siendo alimentado con corriente. El aparato se está cargando.



El aparato está montado en el vehículo y está siendo alimentado con corriente. La batería no se puede cargar porque su temperatura es demasiado alta o demasiado baja.

El aparato está alimentado por una batería. El estado de carga de la batería es suficiente.

El aparato está alimentado por una batería. El estado de carga de la batería es débil.

Avisos sobre el tráfico (TMC)

El sistema de navegación tiene un receptor TMC integrado que suministra avisos sobre el tráfico. De esta manera, en caso necesario el sistema de navegación puede cambiar la ruta de forma dinámica, por ejemplo, para evitar una retención.



Advertencia: esta función sólo se puede utilizar si en el país por el que viaja se pueden enviar avisos sobre el tráfico vía TMC. Esto no ocurre en todos los países.

El icono **TMC** puede mostrar los siguientes estados TMC:



Buscando emisora (de color rojo): el receptor TMC está listo para recibir datos, pero no encuentra ninguna emisora que emita señales TMC. No hay información sobre el estado del tráfico.

Buscando emisora: el receptor TMC está listo para recibir datos, pero no encuentra ninguna emisora que emita señales TMC. Hay información sobre el estado del tráfico. Esto puede ocurrir al pasar por un túnel.

TMC listo (de color gris): se pueden recibir avisos sobre el estado del tráfico.



Advertencia: el receptor TMC emplea la antena de la radio del vehículo. El icono **Buscando emisora** puede aparecer también cuando el aparato de navegación no está montado vehículo.



Encontrará una descripción de las funciones TMC en el capítulo "TMC (Avisos sobre el tráfico)" en la página 91.

Avisos sobre el tráfico (TP)

La radio del vehículo puede interrumpir la música o las indicaciones de navegación para dar paso a la información sobre el tráfico cuando es recibida.

El icono **TP** puede presentar los siguientes estados:

Sin TP (Sin símbolo): no se anuncia la información sobre el tráfico.



TP listo (blanco): se anuncia la información sobre el tráfico. Cuando la información finaliza se volverá a escuchar la fuente de audio previa.



Buscando emisora (rojo): se está buscando una emisora que emita información sobre el tráfico.

Bluetooth / Teléfono

El aparato de navegación dispone de un módulo manos libres Bluetooth. De esta manera puede utilizarlo también como módulo manos libres con dos teléfonos móviles con Bluetooth.

El icono Teléfono puede mostrar los siguientes estados del módulo manos libres:

Sin Bluetooth (Sin símbolo): la función Bluetooth está desactivada.



No conectado (teléfono móvil rojo): el aparato de navegación no tiene ninguna conexión Bluetooth con ningún otro aparato.



Conectado (teléfono móvil blanco): el aparato de navegación está conectado con un teléfono móvil y se puede utilizar como manos libres. El número indica cuántos teléfonos está actualmente activos.



Llamada en curso (teléfono móvil verde): el módulo manos libres del sistema de navegación está siendo utilizado en ese momento para llamar por teléfono. El número indica a través de cuál de los dos teléfonos se está realizando la conversación.



Auriculares: hay auriculares conectados. Las indicaciones del sistema de navegación se escuchan a través de los auriculares. Las funciones de telefonía del módulo manos libres no están disponibles.

Silenciador

El icono Silenciador puede presentar los siguientes estados:

Sin símbolo: el programa de navegación no está silenciado.



Silenciador: el programa de navegación está silenciado. Si se encuentra en una navegación no oirá ninguna indicación de viaje.



Advertencia: este icono muestra el silenciador de las indicaciones de navegación. No indica nada sobre el volumen del dispositivo manos libres.



Para saber cómo regular el volumen de las indicaciones de navegación, lea el capítulo "Navegación en modo Vehículo", apartado "Volumen", en la página 66.

Libro de ruta

El icono Libro de ruta puede presentar los siguientes estados:

Sin símbolo: el libro de ruta está desactivado. No se registrarán los viajes.



Libro de ruta: el libro de ruta está activado. Antes de cada navegación se le pedirá registrar los datos necesarios para la entrada en el libro de ruta (motivo del viaje, estado el kilometraje, etc.). También puede anular el registro del viaje.

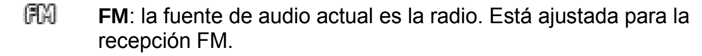


Encontrará una descripción del libro de ruta en el capítulo "Libro de ruta" en la página 96.

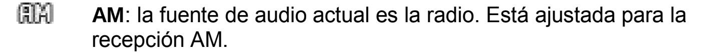
Multimedia

Cuando el aparato de navegación está montado en el vehículo y es suministrado con corriente por éste, puede controlar la radio. El icono **Multimedia** indica la fuente de audio que está actualmente activa.

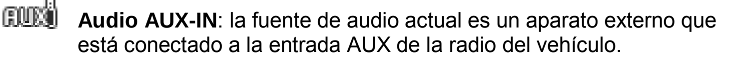
Sin símbolo: la radio está desconectada o el aparato de navegación no es alimentado con corriente por el vehículo.



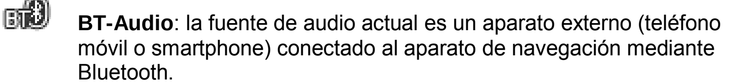
FM: la fuente de audio actual es la radio. Está ajustada para la recepción FM.



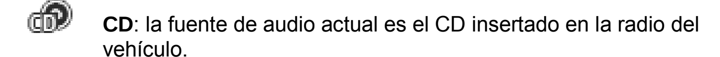
AM: la fuente de audio actual es la radio. Está ajustada para la recepción AM.



Audio AUX-IN: la fuente de audio actual es un aparato externo que está conectado a la entrada AUX de la radio del vehículo.



BT-Audio: la fuente de audio actual es un aparato externo (teléfono móvil o smartphone) conectado al aparato de navegación mediante Bluetooth.



CD: la fuente de audio actual es el CD insertado en la radio del vehículo.

Tarjeta SD: la fuente de audio actual es la tarjeta MicroSD insertada en el aparato de navegación.

5.2 Teclado software

Cuando haga falta introducir texto aparecerá en la pantalla un teclado software.

Con el teclado software se puede introducir texto con los dedos. Sólo se puede escribir en mayúsculas.

No hace falta que teclee los caracteres especiales. El sistema de navegación los completa automáticamente. Si, por ejemplo, está buscando "Sigüenza", escriba simplemente "SIGUENZA". Aunque los caracteres especiales puedes ser útiles a la hora de guardar los destinos y las rutas.

5.2.1 Teclas especiales

 introduce un espacio.

 borra el signo previo al cursor.

123 abre el teclado numérico.

Letras latinas, cirílicas, griegas

ABC abre el teclado de letras latinas.



Advertencia: el diseño del teclado de letras latinas se puede configurar.

- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > General > Disposición del teclado (latín).
- Indique qué diseño quiere utilizar (QWERTZ, QWERTY, ABCDEF, AZERTY).

АБВ abre el teclado de letras cirílicas.

ΑΒΓ abre el teclado de letras griegas.

Para escribir direcciones o nombres de destinos especiales se abre por lo general el teclado del país correspondiente.

Cuando quiera guardar un destino en los favoritos o cuando escriba una categoría de destinos especiales o un país se abre el teclado en el idioma de la interfaz de usuario.

Desde el teclado cirílico o griego puede pasar al teclado latino. Muchas direcciones se pueden transliterar o introducir en el idioma de la interfaz de usuario.

Ejemplo: el idioma de la interfaz de usuario es español. Usted quiere viajar a Moscú. Podrá hacer lo siguiente:

- "Москва" (cirílico)
- "Moskva" (transliterado)
- "Moscú" (español)



Advertencia: las calles y los nombres de población sólo se pueden escribir en el idioma de la interfaz de usuario cuando se encuentren en el registro de datos de la tarjeta.



Advertencia: el número máximo de tipos de escritura es siempre 2.

Diéresis, acentos y otras letras

Para cada letra hay un teclado con caracteres especiales.

SYM abre el teclado con caracteres especiales latinos.

ЁЙЪ abre el teclado con caracteres especiales cirílicos.

ΆΪΩ abre el teclado con caracteres especiales griegos.

Una vez que haya introducido un carácter especial el teclado de caracteres normales aparecerá de forma automática.

5.2.2 Escribir datos

A menudo aparecen listas de las que podrá seleccionar una entrada. Esto ocurre por ejemplo si escribe el nombre de una población.

En cuanto escribe la primera letra aparece la población más grande del país indicado que empieza por dicha letra.

En cuanto escriba más letras irá apareciendo la primera población que comienza por las letras introducidas.

- Cuando aparezca la población correcta pulse sobre (Aceptar) para salir de la pantalla.

En todo momento puede abrir una lista que contiene todas las poblaciones cuyo nombre empieza por las letras introducidas o que están contenidas en éste. Cuantas más letras escriba más breve será la lista.

- Pulse sobre (Abrir lista) para ver esta lista.

  Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) se puede desplazar por la lista.

- Para tomar una entrada pulse simplemente sobre ella.

  En cuanto haya aceptado una entrada se cierra la lista. Se cierra así la introducción del nombre de la población.

- Pulse sobre (Cerrar lista) para cerrar la lista sin tomar ninguna entrada.



Advertencia: se abre automáticamente la lista en cuanto contiene 4 o menos entradas.

5.3 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 56.

5.4 Menús

Algunos botones contienen un menú que se abre al presionar sobre ellos.

► Pulse sobre un punto de menú para ejecutar su función.

Si quiere cerrar el menú sin ejecutar ninguna función pulse sobre el botón con el que ha abierto el menú.

6 Control por voz



Advertencia: la función **Control por voz** no está disponible en todos los idiomas.

Para los idiomas en los que esta función está disponible se mostrará en la ventana **NAVEGACIÓN** el botón Control por voz. Para los idiomas no soportados el botón Control por voz se sustituye por el botón Ver mapa.

Se puede acceder cómodamente a muchas funciones de sus aparato de navegación por registro de voz.

6.1 Activar el control de voz

En algunas ventanas el control de voz está activado automáticamente. Esto concierne sobre todo a las ventanas en las que se espera una respuesta de usted, por ejemplo cuando un aviso sobre el estado del tráfico afecta a su ruta.

6.2 Usar control por voz

Si las funciones son accesibles por registro de voz en una ventana, en la parte superior izquierda de la misma se verá el icono (**Control por voz activado**).

Una señal de aviso individual y el icono (**Hablar**) indican que el sistema de navegación espera su registro de voz.

► Pronuncie una orden.

Oirá el tono de confirmación (dos tonos agudos) y la función se ejecutará.

Si el sistema de navegación no ha entendido su indicación o si permanece callado durante un rato oirá el tono de confirmación negativa (dos tonos breves y graves).

► Repita la orden.

Si el sistema de navegación no ha entendido incluso después de varias repeticiones aparecerá el aviso "Diga Ayuda".



Advertencia: las indicaciones de navegación y las advertencias del reproductor multimedia se silencian mientras se espera a que pronuncie las órdenes de voz.

6.3 Ayuda

Diga sencillamente "Ayuda" si quiere saber las órdenes de voz que se pueden realizar. En casi todas las ventanas en las que está soportado el control de voz el sistema de navegación le dirá las órdenes que puede pronunciar en la ventana actual.

6.4 Desactivación del control de voz

El control de voz se desactiva en las situaciones siguientes:

- Cuando maneja el aparato de navegación con los dedos, cuando se espera que pronuncie una orden de voz.
- Durante una llamada entrante y una conversación telefónica existente, cuando el aparato de navegación se esté utilizando como dispositivo manos libres.

6.5 Configurar el control de voz

Puede configurar para qué tareas quiere utilizar el control de voz.

- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > General > Usar control por voz.

  Indique las tareas para las que quiere usar el control por voz:

  - Completo: Puede utilizar todas las funciones del control por voz.
  - Contestar: Puede introducir direcciones y contestar a las preguntas del aparato de navegación.
  - Introducir direcciones: Sólo puede introducir direcciones con el control por voz.



Encontrará información detallada sobre la introducción de una orden de voz en el capítulo "Establecer destino a través del registro de voz", en la página 34.



Encontrará información detallada sobre cómo llamar por teléfono por orden de voz en el capítulo "Llamar por registro de voz", en la página 131.

El volumen del asistente para el control de voz se puede regular independientemente del volumen de las indicaciones de navegación. De esta manera podrá oír también cuándo se le pide introducir datos incluso cuando haya silenciado las indicaciones de navegación.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > General > Volumen del asistente.
2. Determine el volumen del asistente.



Advertencia: para más información sobre la configuración del sistema de navegación lea el capítulo "Configurar el sistema de navegación" en la página 139.

7 Navegación

Usted se hace responsable del uso que haga del sistema de navegación.



¡Atención! Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del capítulo "Importantes indicaciones de seguridad", en la página 10.

Recepción GPS con interrupciones

Aunque la recepción GPS se vea interrumpida (por ejemplo al pasar por un túnel) la navegación continua. El sistema de navegación calcula la supuesta posición de los datos de la ruta y del comportamiento del viaje tenido hasta ahora. En cuanto se vuelvan a recibir señales GPS se continua la navegación con datos GPS reales.

Llegar al destino

Cuando llega al destino oirá el aviso correspondiente.

En el mapa se mostrará sólo la posición actual (flecha roja) y la bandera de destino.

7.1 Iniciar el programa de navegación

El aparato de navegación está encendido. Se abre la ventana **COMIENZO**.

► Pulse sobre Navegación.

Se abre la ventana **NAVEGACIÓN**. Desde aquí puede acceder a todas las funciones del programa de navegación.

Volver a la ventana Comienzo

Puede acceder a la ventana **COMIENZO** pulsando sobre el botón (Comienzo). La aplicación actual no se ocultará.

Iniciar el receptor GPS



Advertencia: el receptor GPS necesita una libre visibilidad hacia los satélites para que la recepción de los datos GPS sea buena. Los túneles, los desfiladeros estrechos o los reflejos de los edificios pueden limitar fuertemente o incluso anular la recepción GPS. Si el receptor GPS o el aparato de navegación se encuentra en el vehículo los cristales tintados o la calefacción del parabrisas pueden ser la causa de una mala recepción GPS.

A encender el aparato de navegación se pone en funcionamiento el receptor GPS.

El receptor GPS integrado se inicia por primera vez al iniciar también por primera vez el programa de navegación. Este proceso puede tardar hasta 5 minutos.

La próxima vez que vuelva a encender el aparato de navegación la recepción GPS comenzará en breve.

Si el aparato de navegación no se enciende durante más de una semana la próxima vez que lo inicie puede tardar hasta 10 minutos.



Advertencia: directamente después de que el icono GPS muestre el estado **GPS listo** la precisión con la que se determina la posición se puede reducir durante unos pocos segundos.

En la esquina superior derecha de la pantalla verá el icono GPS. En cuanto se reciban los datos de al menos tres satélites cambiará a (GPS listo).



Advertencia: el modo más rápido de iniciar es no iniciar el viaje hasta que el inicio no se haya realizado.



Para más información sobre el icono GPS lea el capítulo "GPS" en la página 22.

Volver a la ventana Navegación

La ventana **NAVEGACIÓN** se abre cuando se inicia el programa de navegación.

Si hay otra ventana del programa de navegación abierta pulse (Atrás). Volverá a la ventana anterior.

- Pulse sobre (Atrás) tantas veces como sea necesario hasta que la ventana **NAVEGACIÓN** se abra.

7.2 Introducir destino

En Nuevo destino escriba destinos hacia los que todavía no ha navegado o no ha guardado. Puede hacer lo siguiente:

- escribir la dirección del destino (ver "Introducir dirección de destino", en la página 35).
- introducir las coordenadas del destino (ver "Introducir coordenadas", en la página 36).
- seleccionar un destino especial (ver "Destinos especiales", en la página 38).
- seleccionar un destino del acceso rápido (ver "Destinos especiales de acceso rápido", en la página 41).



Advertencia: cuando escribe un destino nuevo por primera vez se le pedirá que seleccione el país de dicho destino.

En Mis destinos se puede elegir entre las siguientes listas de destinos o direcciones:

- **FAVORITOS**: todos los destinos introducidos y guardados (ver "Favoritos", en la página 43).

  En la lista **FAVORITOS** se guardan además tres destinos especiales:

  - Mi dirección: la dirección guardada como domicilio (ver "Definir domicilio", página 49).
  - Mi vehículo: la posición de su vehículo se guarda automáticamente al dejar el vehículo.
  - Mi punto de partida: el punto de partida de la última navegación se guarda automáticamente.
- **ÚLTIMOS DESTINOS**: destinos hacia los que ya ha navegado (ver "Últimos destinos", en la página 43).
- **DIRECCIONES IMPORTADAS**: todos los destinos importados de Microsoft Outlook o de otras fuentes de datos (ver "Direcciones importadas: De Outlook / de Internet", en la página 44 y "Direcciones importadas de la guía telefónica", en la página 45).

7.2.1 Introducir el país de destino

En la parte superior izquierda de las ventanas **DIRECCIÓN**, **DESTINO ESPECIAL EN UNA POBLACIÓN** y **DESTINO ESPECIAL EN TODO EL PAÍS** está el botón País. Éste muestra la bandera del país en el que se pueden introducir destinos para la navegación.

Si el destino se encuentra en otro país proceda de la siguiente manera:

1. Pulse sobre el botón País.
2. Escriba el nombre del país en el que se encuentra el destino.

   En el botón se muestra la bandera del país de destino.



Advertencia: sólo se pueden elegir los países cuyo mapa se encuentra disponible en el aparato de navegación.

7.2.2 Establecer destino a través del registro de voz

Establecer el destino a través del registro de voz es especialmente cómodo.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Control por voz.

   Se abre la ventana **CONTROL POR VOZ**.

Establecer una dirección

2. Diga "Dirección".

   Arriba se muestra el país del que se pueden tomar las direcciones.

   ► Pulse sobre el país si la dirección de destino se encuentra en otro país. Siga a continuación las indicaciones del sistema de navegación.

   Se pedirán los datos de la dirección siguiendo el orden Ciudad > calle > nº de la calle.

3. Siga a continuación las indicaciones del sistema de navegación.

   Cuando termine de introducir los datos de la dirección el mapa se abre en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.

Establecer un destino especial en las cercanías

2. Diga "Destino especial en las cercanías".
3. Diga la categoría de destinos especiales que desea (por ejemplo "Hotel").

   Se abre una lista con hoteles situados en las cercanías.

4. Diga el número del hotel hacia el que quiere navegar.

   Diga "Hacia arriba" o "Hacia abajo" para desplazarse por la lista.

   Una vez que haya seleccionado un destino el mapa se abre en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.

Utilizar un favorito o una dirección de la guía telefónica

2. Diga "Mis destinos".
3. Se abre una lista. Ésta contiene los destinos de la lista **FAVORITOS**, destinos de Outlook y destinos de la guía telefónica de un teléfono móvil conectado.
4. Diga el número del destino hacia el que quiere navegar.

   Diga "Hacia arriba" o "Hacia abajo" para desplazarse por la lista.

Una vez que haya seleccionado un destino el mapa se abre en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.





Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.




Advertencia: la función **Control por voz** no está disponible para todos lo idiomas. Para los idiomas que no disponen de esta función el botón Control por voz se reemplaza por Ver mapa.



7.2.3 Introducir dirección de destino

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Introducir dirección.




Advertencia: la siguiente descripción se basa en Ciudad primero como orden para introducir las direcciones.

Si en el aparato de navegación se encuentra el mapa de un país en el que habitualmente se indica primero la calle (por ejemplo Suecia, Noruega, etc.) podrá seleccionar también Calle primero como secuencia de introducción de datos.

Puede determinar el orden en la ventana **NAVEGACIÓN**, Opciones > Configuración > General > Orden de la información postal.

Sin embargo, tenga en cuenta que el orden de introducción de datos Calle primero no es posible para todos los países. En ese caso deberá escribir primero el nombre de la población.

Se abre la ventana **DIRECCIÓN**.

1. Introduzca el nombre o el código postal del destino.
2. Introduzca el nombre de la calle de destino.
3. Introduzca el número de la calle. Si lo desconoce deje el campo vacío.

   Si desconoce el número de la calle pero conoce el nombre de una calle transversal pulse sobre el campo Calle transversal y escriba el nombre. El sistema de navegación calcula una ruta hasta el cruce de las dos calles.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.




Advertencia: el botón Activar MyRoutes sólo está disponible cuando se han introducido todas los direcciones. Esta configuración también se puede activar en Opciones > Configuración > Navegación > Activar MyRoutes.

4. Pulse sobre Iniciar navegación para navegar hacia la dirección indicada.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   A veces el destino no se puede determinar de manera clara, quizá porque para la combinación población/calle hay varios resultados.

   En este caso se abre una ventana que muestra todas las direcciones similares con información adicional.

   ► Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.

   Si el número de la calle no aparece en el mapa la ventana sólo contiene una dirección con el número de calle más próximo.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.



Advertencia: no hace falta que introduzca todos los datos de la dirección. También puede pulsar (Iniciar navegación).

Con sólo escribir la ciudad el aparato de navegación calcula una ruta hasta el centro de la ciudad.

Si ha introducido la ciudad y la calle, pero desconoce el número del portar y la calle transversal el aparato de navegación calculará la mejor ruta hasta la calle en cuestión.

7.2.4 Introducir coordenadas

También se pueden introducir las coordenadas geográficas de su destino. Se pueden escribir en grados decimales o en grados, minutos y segundos.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Introducir coordenadas.

   Se abre la ventana **INTRODUCIR COORDENADAS**.

Introducir decimales

2. Escriba la latitud.

   Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la latitud sur.

3. Escriba la longitud.

   Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la longitud oeste.

Introducir minutos/segundos

2. Escriba la latitud.

   Para escribir las unidades utilice los botones correspondientes que se muestran en el teclado:

   
   (grados), (minutos), (segundos).

   El botón (N S) junto al campo de introducción de datos indica si se trata de latitud norte o sur. El ajuste aplicado aparece marcado (en color rojo).

   - Pulse sobre el botón cuando quiera cambiar la configuración actual.

3. Escriba la longitud.

   Para escribir las unidades utilice los botones correspondientes que se muestran en el teclado:

   
   (grados), (minutos), (segundos).

   El botón (E O) junto al campo de introducción de datos indica si se trata de longitud este u oeste. El ajuste aplicado aparece marcado (en color rojo).

   - Pulse sobre el botón cuando quiera cambiar la configuración actual.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   - Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

4. Pulse sobre Iniciar navegación para navegar hacia la dirección indicada.

   \- o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.



Advertencia: si las coordenadas introducidas del punto de destino no se encuentra en la red de carreteras del mapa en uso la navegación le llevará hasta el punto más cercano en el modo determinado por el perfil de ruta seleccionado. A partir de ese punto el sistema de navegación cambia al modo **Offroad** (ver "Navegación en modo Offroad", en la página 70).

7.2.5 Destinos especiales

Los destinos especiales, llamados brevemente POI (Point Of Interest) son direcciones útiles ordenados según unos criterios determinados.

Entre los destinos especiales están los aeropuertos, puertos, restaurantes, hoteles, gasolineras, edificios públicos, médicos, hospitales, centros comerciales y demás.

Los destinos especiales se representan en el mapa por medio de un símbolo. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Visualización del mapa > Categorías mostradas para determinar las categorías que se deben visualizar en el mapa.



Advertencia: si ha creado un destino especial habrá **MyPOIs** disponibles en esa categoría. Para más información sobre cómo crear destinos especiales propios lea el capítulo "MyPOIs: Mis destinos especiales", en la página 76.

Destinos especiales en las proximidades

Los destinos especiales en las proximidades son destinos que se encuentran dentro de un radio determinado respecto a la posición actual. De este modo siempre puede encontrar fácilmente por ejemplo la siguiente gasolinera, independientemente de donde se encuentre.



Advertencia: la recepción GPS debe ser suficiente para establecer el posicionamiento. Puede comprobar si la recepción GPS es suficiente en el símbolo (GPS listo).

Si la recepción GPS no es suficiente se buscarán los destinos especiales cerca de la última posición conocida. Si no existe tal última posición conocida no estará disponible la función **Destino especial en las cercanías**.

Para más información lea el capítulo "Iniciar el receptor GPS" en la página 32.



Advertencia: en acceso rápido hay disponibles 3 categorías de destinos especiales de las proximidades en las que se puede buscar rápidamente y sin necesidad de escribir.

Para más información lea el capítulo "Destinos especiales de acceso rápido" en la página 41.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en las cercanías.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN LAS CERCANÍAS**.

2. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial. No se pueden indicar categorías que no contienen destinos en los alrededores.

   Si la categoría seleccionada contiene subcategorías se abre la lista Subcategoría.

3. Indique la subcategoría en la que quiera encontrar un destino especial.

   Se abre la lista Destino. Ésta contiene ordenados por distancia los destinos especiales más cercanos de la categoría indicada.

4. Si la lista es muy larga:

   ► Pulse sobre (Cerrar lista).

   Aparece el teclado.

   ► Escriba algunas letras del destino.

   ► Pulse sobre (Abrir lista).

   La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas.

5. Pulse sobre el nombre del destino.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

6. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

Destino especial de relevancia nacional

Los destinos especiales de relevancia nacional son los aeropuertos, curiosidades turísticas y monumentos de importancia nacional, puertos grandes y demás. De esta manera pueden encontrar lugares turísticos aunque desconozca dónde se encuentran.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en todo el país.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN TODO EL PAÍS**.

2. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial.

Se abre la lista Destino. Ésa contiene los destinos especiales de la categoría seleccionada en orden alfabético.

3. Si la lista es muy larga:
   - ► Pulse sobre (Cerrar lista).

   Aparece el teclado.
   - ► Escriba algunas letras del destino.
   - ► Pulse sobre (Abrir lista).

   La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas o que las contienen en su nombre.
4. Pulse sobre el nombre del destino.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).
   - ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
5. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

Seleccionar destino especial de una localidad

Los destinos especiales de una población determinada pueden ser útiles para navegar por una ciudad desconocida.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en una población.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN UNA POBLACIÓN**.
2. Introduzca el nombre o el código postal del destino.
3. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial. No se pueden indicar categorías que no contienen destinos en la ciudad indicada.

   Si la categoría seleccionada contiene subcategorías se abre la lista Subcategoría.
4. Indique la subcategoría en la que quiera encontrar un destino especial.

   Se abre la lista Destino. Ésta contiene ordenados alfabéticamente los destinos especiales más cercanos de la categoría indicada.

5. Si la lista es muy larga:
   - ► Pulse sobre (Cerrar lista).

   Aparece el teclado.
   - ► Escriba algunas letras del destino.
   - ► Pulse sobre (Abrir lista).

   La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas o que las contienen en su nombre.
6. Pulse sobre el nombre del destino.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).
   - ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

   A veces el destino no se puede determinar de forma clara, por ejemplo, porque existen varios restaurantes con el mismo nombre.

   En este caso se abre una ventana que muestra todos los destinos similares con información adicional.
   - ► Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.
7. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.6 Destinos especiales de acceso rápido

En acceso rápido hay disponibles 3 categorías de destinos especiales. Podrá ver listados rápidamente los destinos situados en las proximidades que corresponden a una de estas categorías.

- ► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > General, para configurar las categorías o subcategorías con acceso rápido que quiere tener disponibles.



Advertencia: la recepción GPS debe ser suficiente para establecer el posicionamiento. Puede comprobar si la recepción GPS es suficiente en el símbolo (GPS listo).

Si la recepción GPS no es suficiente se buscarán los destinos especiales cerca de la última posición conocida. Si no existe tal última posición conocida no estará disponible la función **Destino especial en las cercanías**.

Para más información lea el capítulo "Iniciar el receptor GPS" en la página 32.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino.

   Se abre el menú **NUEVO DESTINO**.

   En el apartado Acceso rápido hay iconos de categorías cuyos destinos especiales están disponibles en acceso rápido.

2. Pulse sobre la categoría en la que quiera buscar un destino especial.

   Se abre una lista. Ésta contiene ordenados por distancia los destinos especiales más cercanos de la categoría indicada.

3. Pulse sobre el nombre del destino para iniciar hacia allí la navegación.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.7 Información sobre el destino

Muchos de los destinos introducidos contienen información en la base de datos del sistema de navegación.

Muchos restaurantes tienen guardado un número de teléfono. De este modo puede llamar para, por ejemplo, reservar una mesa.

Una de las ventanas descritas arriba para introducir el destino está abierta.

► Pulse sobre Opciones > Info.

Se abre la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**. Ésta contiene toda la información disponible en la base de datos del sistema de navegación sobre el destino introducido.

► Pulse sobre el botón Cerrar para volver a cerrar la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**.

► Pulse sobre (Mostrar en el mapa) para ver el destino en el mapa.

► Pulse en (Guardar destino) para guardar el destino en la lista **FAVORITOS**.

7.2.8 Favoritos

Los destinos hacia los que suele viajar se pueden guardar **FAVORITOS**. En la lista **FAVORITOS** se pueden guardar hasta 500 destinos.



Para más información sobre cómo guardar un destino lea el capítulo "Guardar un destino" en la página 48.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Favoritos.
2. Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
3. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.



Advertencia: los favoritos se representan en el mapa con una pequeña bandera y su nombre.

7.2.9 Últimos destinos

El sistema de navegación guarda los últimos 12 destinos hacia los que ha iniciado la navegación en la lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Últimos destinos.
2. Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

3. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.10 Direcciones importadas: De Outlook / de Internet

Con el programa ***NAVIGON Sync*** puede exportar al sistema de navegación los contactos guardados en Microsoft Outlook de su ordenador.

Además, puede copiar a su sistema de navegación la dirección del destino de muchos planificadores de rutas en Internet. Esta función, en el caso de ser ofertada, se puede ver en cada página web.



Advertencia: ***NAVIGON Sync*** se puede descargar gratis en nuestra página web www.navigon.com/manuals.

Los contactos que contienen varias direcciones aparecen repetidos tantas veces como direcciones tienen en la lista **DIRECCIONES IMPORTADAS**.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Direcciones importadas > De Outlook / de Internet.
2. Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   - Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
3. Pulse sobre Iniciar navegación.

   - o -

   Pulse en Aparcar para buscar un aparcamiento en las cercanías de su destino y navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.11 Direcciones importadas de la guía telefónica

La guía telefónica de un teléfono móvil se puede importar al aparato de navegación a través de Bluetooth. Las direcciones de la guía telefónica se encuentran en la lista **DIRECCIONES IMPORTADAS DE LA GUÍA TELEFÓNICA**.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Direcciones importadas > De la guía telefónica.
2. Seleccione el contacto deseado de la guía telefónica.
3. Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
4. Pulse sobre Iniciar navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para iniciar la navegación hacia un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.12 Navegar hacia casa

Cualquier dirección se puede guardar como domicilio. Puede navegar hacia esa dirección con sólo pulsar un botón.



Para más información sobre cómo guardar su domicilio lea el capítulo "Definir domicilio" en la página 49.

► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Hacia casa.

Si aún no ha introducido su dirección la ventana de diálogo le pedirá que lo haga.

Se inicia la navegación. El perfil de ruta utilizado en la última navegación será el que se emplee en esta.

7.2.13 Determinar el destino desde el mapa

Se pueden seleccionar destinos para la navegación directamente del mapa. Podrá elegir rápidamente además de localidades y calles destinos especiales.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Ver mapa.

   - o -

   Si el control de voz está disponible con su idioma en su aparato de navegación:

- ► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Ver mapa.

2. Pulse sobre (Buscar destino).

   Se abrirá el mapa en modo **Buscar destino**.

3. Pulse sobre el punto hacia el que quiere navegar.



Advertencia: para más información sobre cómo desplazar el sector cartográfico de modo que el destino sea visible lea el capítulo "Mapa en modo Buscar destino" en la página 70.

En punto de destino sobre el que ha pulsado aparece debajo de un puntero.

En el tercio inferior de la pantalla se muestran las coordinadas geográficas del destino y de la dirección correspondiente.

4. Pulse sobre (Aceptar).

   Se abre la ventana **DESTINO EN EL MAPA**. En la esquina superior izquierda se muestran los datos detallados de la dirección del punto de destino seleccionado.

5. Pulse sobre Navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 46. Siga leyendo ese capítulo.

7.2.14 Previsualización de rutas

El mapa se abre en modo **Vista previa**.

El destino de la navegación está identificado por una pequeña bandera.



Para más información lea el capítulo "Mapa en modo Vista previa" en la página 60.

Perfil de ruta

El calculo de la ruta depende del perfil de ruta. El perfil de ruta actual se muestra en el borde superior del mapa.

Los perfiles de ruta tienen en cuenta peculiaridades y particularidades de los diferentes tipos de locomoción. El perfil de ruta para ciclistas no considerará, por ejemplo, autopistas en el cálculo de la ruta, pero sí vías que están prohibidas para otros vehículos. Además, en el perfil para ciclistas los tiempos se calculan de manera diversa por ejemplo que para una motocicleta.



Advertencia: cuando selecciona el perfil de ruta para peatones se inicia un tipo de navegación especial para peatones (ver "Navegación en modo Peatón", en la página 67).

- Pulse sobre el botón Perfil de ruta si quiere seleccionar un perfil de ruta diferente.



Para más información sobre la creación y selección de perfiles de ruta lea el capítulo "Perfiles de ruta" en la página 73.

Descripción de la ruta

- Si quiere ver una descripción detallada de la ruta pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.



Para más información sobre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** lea el capítulo "Descripción de la ruta" en la página 90.

MyRoutes

Cuando la función **MyRoutes** está activada el sistema de navegación calcula, basándose en el perfil de ruta actual, hasta tres rutas y las muestra en el mapa con colores diferentes (azul, verde, rojo) y con un número. Para cada ruta hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color.

El sistema de navegación considera otros factores a la hora de establecer la hora de llegada o la duración del viaje, por ejemplo, el día de la semana y la hora, pero sobre todo la forma de conducción llevada hasta ahora.

La ruta que mejor se adapta al perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".



Advertencia: asimismo, cuando la función **MyRoutes** está activada en ocasiones sólo se podrá calcular una ruta más. En el botón correspondiente aparecerá No hay propuestas.

Iniciar navegación

- Pulse sobre el botón de la ruta que quiera utilizar para la navegación.

Si selecciona una ruta en la que se han detectado impedimentos en el tráfico antes de iniciar la navegación puede abrirse la ventana **VISTA PREVIA TMC** (ver "Vista previa TMC", en la página 92).

► Seleccione la ruta inicial (Ruta actual) o un desvío (Ruta alternativa).

Sin recepción GPS

Cuando no haya una señal GPS suficiente aparecerá el siguiente aviso: "Esperando señal GPS…"

Podrá hacer lo siguiente:

► Espere. En cuanto la recepción GPS sea suficiente para establecer la posición se calcula la ruta y comienza la navegación.

► Pulse sobre Cancelar. Se abre de nuevo la ventana en la que ha introducido el destino. El destino se ha guardado en la lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

► Pulse sobre Demo. La ruta se calcula tomando como punto de partida el centro de la población última conocida. A continuación se simula la navegación de esa ruta.

Pulse sobre el botón (Atrás) para salir de la simulación.



Advertencia: si ha seleccionado el destino desde el mapa el botón Demo no está disponible.

7.3 Administrar destinos

Cada destino que se introduce y los destinos de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** y **DIRECCIONES IMPORTADAS** se pueden guardar en la lista **FAVORITOS**. Esto es útil si se suele viajar a menudo a ese destino.



Advertencia: los favoritos se representan en el mapa con una pequeña bandera y su nombre.

7.3.1 Guardar un destino

1. Escriba un destino (ver "Introducir dirección de destino", en la página 35 o "Destinos especiales", en la página 38). **¡No pulse sobre el botón** Iniciar navegación**!**
2. Pulse sobre Opciones > Guardar destino.

- o -

1. Seleccione un destino de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** o de la lista **DIRECCIONES IMPORTADAS** (ver "Últimos destinos", en la página 43 o "Direcciones importadas: De Outlook / de Internet", en la página 44). **¡No pulse sobre el botón** Iniciar navegación**!**
2. Pulse sobre Opciones > Guardar como favorito.

3. Introduzca un nombre para el destino.
4. Pulse sobre Guardar.

7.3.2 Borrar un destino de la lista Favoritos

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Favoritos.

   Se abre la lista **FAVORITOS**.
2. Seleccione el destino que quiere borrar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.
3. Pulse sobre Opciones > Borrar destino.

7.3.3 Definir domicilio

Podrá iniciar una navegación hacia su domicilio siempre rápidamente pulsando sobre Hacia casa en la ventana **NAVEGACIÓN**.

Cualquier destino puede establecerse como domicilio. Puede escribir una dirección manualmente o seleccionar un destino de la lista **FAVORITOS**.

El domicilio se guarda en la lista **FAVORITOS** y aparece identificado por el símbolo de una casita.



Advertencia: el domicilio se representa también en el mapa mediante una casa.

Introducir el domicilio

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Hacia casa.

   Se abre una ventana con el siguiente mensaje:

   "¿Quiere escribir ahora la dirección?"

   Si ya ha guardado favoritos, el mensaje será:

   "¿Quiere introducir la dirección o seleccionarla de los Favoritos?"

   El valor válido actualmente estará marcado rojo.

► Si Introducir dirección NO aparece remarcado pulse sobre  (Cambiar).

2. Pulse sobre Aceptar.

   Se abre la ventana **DIRECCIÓN**.
3. Escriba su domicilio (ver también "Introducir dirección de destino", en la página 35).
4. Pulse sobre ⇨ (Domicilio) para guardar la dirección introducida como domicilio.

Seleccionar el domicilio de los favoritos

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Hacia casa.

   Se abre una ventana con el siguiente mensaje:

   "¿Quiere introducir la dirección o seleccionarla de los Favoritos?"

   Si todavía no ha guardado favoritos, el mensaje será:

   "¿Quiere escribir ahora la dirección?"

   En este caso deberá escribir el domicilio manualmente (ver "Introducir el domicilio", en la página 49).

► Si Favoritos NO aparece remarcado pulse sobre (Cambiar).

2. Pulse sobre Aceptar.

   Se abre la lista **FAVORITOS**.

3. Seleccione el destino que quiera establecer como domicilio (ver también "Favoritos", en la página 43).

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

4. Pulse sobre (Domicilio) para guardar la dirección introducida como domicilio.

7.3.4 Cambiar domicilio

En cualquier momento puede establecer otra dirección como domicilio.

Haga lo siguiente:

1. Borre el domicilio de la lista **FAVORITOS** (ver "Borrar un destino de la lista Favoritos", en la página 49)
2. Escriba el nuevo domicilio (ver "Definir domicilio", en la página 49).

7.4 Tracks y rutas con etapas

Podrá efectuar la planificación del itinerario incluso sin el receptor GPS, por ejemplo, cómodamente desde casa. Podrá guardar todos los itinerarios introducidos que desee para volver a utilizarlas, por ejemplo, para sus vacaciones.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones.

   Se abrirá la lista de las opciones.

2. Pulse sobre la opción Rutas y tracks.

   Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**.

7.4.1 Introducir el punto de partida

El punto de partida de una ruta es el punto en el se inicia el viaje. No tiene por qué ser la posición actual: si en casa planifica una ruta para una excursión hacia un lugar de vacaciones podrá establecer su hotel como punto de inicio.

El punto de partida es importante si quiere ver una ruta planificada en el mapa pero no dispone de recepción GPS por el momento. Al punto de partida que introduzca se le asigna el número "0".

En cuanto inicia la navegación la posición actual se considera como punto de partida para la ruta.

La primera etapa es el trayecto hacia el punto de ruta con número "1".

1. Pulse sobre el campo Determinar punto de partida.

   Se abre el menú **PUNTO DE PARTIDA**.

Se quiere introducir la posición actual como punto de partida:

2. Pulse sobre el punto de menú Posición actual.

Si quiere introducir otro punto de partida:

2. Pulse sobre el botón correspondiente.
3. Introduzca el punto de partida (ver el apartado correspondiente del capítulo "Introducir destino" de la página 33).
4. Pulse (Punto de partida).

   El punto de partida seleccionado se muestra junto al botón 0 (Punto de partida).

Modificar punto de partida

- Pulse sobre el punto de partida (botón 0).

Se abre el menú **PUNTO DE PARTIDA**. Puede introducir otro punto de partida. Siga los pasos que se describen arriba.

7.4.2 Introducir puntos de ruta

Las etapas de una ruta son los destinos hacia los que quiere navegar.

Cada punto de ruta tiene al lado un botón con un número.

1. Pulse sobre el campo Añadir etapa.

   Se abre el menú **ETAPA**.
2. Pulse sobre el botón para el tipo de destino deseado.
3. Introduzca el punto de ruta (ver el apartado correspondiente del capítulo "Introducir destino" de la página 33).

4. Pulse sobre (Añadir).

   El punto de ruta seleccionado se muestra junto a su número.

Repita estos pasos para cada destino que desee añadir a la ruta.

7.4.3 Editar puntos de ruta

Los puntos de ruta se pueden borrar de la ruta. El orden de los puntos de ruta se puede cambiar a voluntad.



Advertencia: el punto de partida (número "0") no se puede desplazar ni borrar. Sin embargo, puede establecer como punto de partida otro punto de ruta, siempre y cuando no haya seleccionado el ajuste Posición actual para dicho punto.

- Pulse sobre el punto de ruta que quiere editar.

El menú contextual contiene los siguientes botones:

Etapa hacia delante: desplaza el punto de ruta seleccionado hacia delante. (Ejemplo: la etapa 2 pasa a etapa 1)

Etapa hacia atrás: desplaza el punto de ruta seleccionado hacia atrás. (Ejemplo: la etapa 2 pasa a etapa 3)

Borrar: borra la etapa seleccionada. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

- Pulse sobre la cifra situada a la izquierda de los símbolos cuando quiera volver a cerrar el menú contextual.

7.4.4 Administrar rutas

Cada ruta planificada se puede guardar con un nombre.



Advertencia: sólo se guardará el punto de inicio y las etapas, no las rutas calculadas. Si carga una ruta guardada deberá ser calculada antes de la navegación.

Las rutas guardadas se pueden cargar, renombrar y borrar.

Guardar la ruta

Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**. Ha introducido el punto de inicio y al menos una etapa.

1. Pulse sobre Opciones > Guardar ruta.
2. Introduzca un nombre para la ruta.

3. Pulse sobre  (Guardar).

   El destino se ha guardado en la lista **RUTAS Y TRACKS GUARDADOS**. Se cerrará la ventana de diálogo.

7.4.5 Cargar ruta o track

1. Pulse sobre Opciones > Rutas y tracks guardados.

   Se abre la lista **RUTAS Y TRACKS GUARDADOS**. En ella se presentan todas las rutas guardadas y los tracks ordenados alfabéticamente.

   El icono delante del nombre indica si es una ruta ( ) o un ( ).

Si quiere cargar una ruta:

2. Pulse sobre la ruta que quiere cargar.
3. Pulse sobre  (Cargar ruta).

   Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**. El punto de inicio y las etapas de la ruta cargada se han incluido. Al iniciar la navegación el punto de partida es sustituido por la posición actual. La navegación sigue a continuación hasta la primera etapa.

Si quiere cargar un track:

2. Pulse sobre el track que quiere cargar.
3. Pulse sobre Cargar track.

   Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**. La posición actual aparece como punto de partida. El track cargado se presenta como etapa 1. La navegación sigue entonces hasta el punto de partida del track.



Encontrará más información sobre la navegación con tracks registrados en el capítulo "Navegación en modo Track" en la página 69.

7.4.6 Calcular y visualizar la ruta

Una ruta también se puede calcular y visualizar en el mapa sin recepción GPS, de este modo se puede hacer una idea de todo el recorrido.

Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**. Se han introducido el punto de partida y al menos un punto de ruta.

► Pulse sobre Mostrar ruta.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.

   El punto de partida y el punto de ruta están identificados por una pequeña bandera. Para cada etapa se muestra la distancia y el tiempo aproximado de viaje.

7.4.7 Simular la ruta

También puede solamente simular la navegación de una ruta planificada.



Advertencia: para la simulación no necesitará recepción GPS.

Si había planificado una ruta con varias etapas sólo se simulará la primera etapa.

Ha calculado y visualizado una ruta.

1. Pulse sobre Opciones > Simulación.
   - ► Si ha planeado la ruta con una sola etapa y la función **MyRoutes** está activada, se le pedirá que seleccione una ruta para la simulación.

     La ruta se calcula de nuevo para la navegación.
2. Pulse sobre el botón de la ruta para la que quiera simular la navegación.



Encontrará más información sobre la función **MyRoutes** en el capítulo "MyRoutes" en la página 55.

Salir de la simulación

La simulación se puede finalizar en cualquier momento.

► Pulse sobre (Atrás).

Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**.

7.4.8 Previsualización de rutas

Ha calculado y visualizado una ruta. El mapa se abre en modo **Vista previa**.

Perfil de ruta

Los perfiles de ruta tienen en cuenta peculiaridades y particularidades de los diferentes tipos de locomoción. El perfil de ruta para ciclistas no considerará, por ejemplo, autopistas en el cálculo de la ruta, pero sí vías que están prohibidas para otros vehículos. Además, en el perfil para ciclistas los tiempos se calculan de manera diversa por ejemplo que para una motocicleta.



Advertencia: cuando selecciona el perfil de ruta para peatones se inicia un tipo de navegación especial para peatones (ver "Navegación en modo Peatón", en la página 67).

► Pulse sobre el botón Perfil de ruta si quiere seleccionar un perfil de ruta diferente.



Para más información sobre la creación y selección de perfiles de ruta lea el capítulo "Perfiles de ruta" en la página 73.



Advertencia: si carga una ruta de un proveedor distinto a NAVIGON es posible que no pueda cambiar el perfil de ruta.

Descripción de la ruta

Si quiere ver una descripción detallada de la ruta pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.



Para más información sobre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** lea el capítulo "Descripción de la ruta" en la página 90.

MyRoutes

Cuando la función **MyRoutes** está activada el sistema de navegación calcula, basándose en el perfil de ruta actual, hasta tres rutas y las muestra en el mapa con colores diferentes (azul, verde, rojo) y con un número. Para cada ruta hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color.

El sistema de navegación considera otros factores a la hora de establecer la hora de llegada o la duración del viaje, por ejemplo, el día de la semana y la hora, pero sobre todo la forma de conducción llevada hasta ahora.

La ruta que mejor se adapta al perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".



Advertencia: la función **MyRoutes** se puede utilizar para rutas con sólo una etapa. Para las rutas con dos o más etapas se calcula y muestra sólo una ruta, independientemente de si ha activado o no la función.



Advertencia: asimismo, cuando la función **MyRoutes** está activada en ocasiones sólo se podrá calcular una ruta más. En el botón correspondiente aparecerá No hay propuestas.

Iniciar navegación

- Pulse sobre el botón de la ruta que quiera utilizar para la navegación.

Si selecciona una ruta en la que se han detectado impedimentos en el tráfico antes de iniciar la navegación puede abrirse la ventana **VISTA PREVIA TMC** (ver "Vista previa TMC", en la página 92).

- Seleccione la ruta inicial (Ruta actual) o un desvío (Ruta alternativa).

Sin recepción GPS

Cuando no haya una señal GPS suficiente aparecerá el siguiente aviso: "Esperando señal GPS…"

Podrá hacer lo siguiente:

- Espere. En cuanto la recepción GPS sea suficiente para establecer la posición se calcula la ruta y comienza la navegación.
- Pulse sobre Cancelar. Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.

8 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.

- Pulse sobre Opciones.
- Pulse sobre la opción que quiera ejecutar.
- Si quiere cerrar la lista de las opciones sin ejecutar ninguna vuelva a pulsar sobre Opciones.

2D/3D: cambia entre modo 2D y 3D. El icono representa el modo actual.

Aparcar: inicia la búsqueda de una plaza de aparcamiento cerca del destino. Cuando se haya decidido por una plaza podrá navegar directamente hacia ella.

Ayuda de emergencia: abre una ventana en la que encontrará rápida y fácilmente direcciones y números de teléfono de lugares en los alrededores que en casos de emergencia pueden ser útiles (ver "Ayuda de emergencia", en la página 88).

Bloqueo: abre una ventana en la que puede bloquear un tramo de recorrido para calcular una ruta que rodea el tramo, por ejemplo, porque ha escuchado en la radio que hay un atasco en la zona (ver "Bloqueo", en la página 89).

Borrar destino: borra el destino seleccionado de la lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** o **FAVORITOS**, dependiendo de dónde había abierto las opciones). Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

Borrar todos: borra todos los destinos de la lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** o **FAVORITOS**, dependiendo de dónde había abierto las opciones). La lista aparecerá después vacía. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

Comenzar grabación, Parar grabación: inicia o termina el registro de un track (ver "Tracks", en la página 78).

Configuración predefinida: restablece todos los ajustes de configuración a los valores predefinidos. Las rutas y los destinos guardados se borran. El software se reiniciará y se comportará igual que la primera vez que se inició después de su adquisición (ver "Encender y apagar el aparato de navegación", en la página 15).

Configuración: abre la ventana **CONFIGURACIÓN**. Aquí podrá configurar el sistema de navegación (ver "Configurar el sistema de navegación", en la página 139).

Descripción de la ruta: muestra una descripción detallada de la ruta con todos los puntos en los que tiene que girar (ver "Descripción de la ruta", en la página 90).

Destino intermedio: establece el punto seleccionado como destino intermedio. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después podrá continuar hacia el destino original.

Destinos en la ruta: abre una lista con destinos especiales que se encuentran en su ruta. Puede seleccionar un destino de los mostrados y navegar hacia él (ver "MyBest POI: Destinos en la ruta", en la página 82).

Día/Noche: cambia entre los modos de pantalla "Día" y "Noche". El icono representa el modo actual.

Domicilio: guarda la dirección seleccionada como domicilio. Podrá iniciar una navegación verso su domicilio en cualquier momento pulsando en la ventana **NAVEGACIÓN** sobre Hacia casa.

Estado GPS: abre la ventana **ESTADO GPS**. Aquí podrá ver los detalles sobre la recepción GPS. También podrá guardar los datos de la posición actual (ver "Estado GPS, guardar posición actual", en la página 89).

Guardar como favorito: guarda el destino introducido en la lista **FAVORITOS** (ver "Guardar un destino", en la página 48).

Guardar destino: guarda la dirección indicada en la lista **FAVORITOS** (ver "Guardar un destino", en la página 48).

Guardar posición: abre la ventana **GUARDAR DESTINO COMO**. En la lista **FAVORITOS** puede guardar su posición actual bajo un nombre determinado.

Guardar ruta: abre una ventana en la que puede guardar la ruta planificada con un nombre (ver "Guardar la ruta", en la página 52)

Incluir a la ruta: abre el itinerario. La dirección introducida se añade como etapa (ver "Tracks y rutas con etapas", en la página 50).

Información sobre el producto: muestra el número de la versión y la información del copyright del hardware y del software.

Manual: abre el manual en el aparato de navegación (ver "Manual", en la página 20).

Mostrar en el mapa: muestra la dirección introducida en el mapa.

MyReport: abre la ventana **MYREPORT**. Aquí puede informar a Garmin Würzburg sobre cambios en los dispositivos de control del tráfico y sobre el tránsito.

MyRoutes: abre el mapa en modo **Vista previa**. Recibirá hasta tres propuestas diferentes sobre cómo continuar su viaje. Seleccione una de las rutas ofrecidas.

Nueva ruta: borra el punto de partida y todas las etapas de la ventana **RUTAS Y TRACKS** de modo que puede calcular una nueva ruta. ¡Guarde de todos modos la ruta planificada previamente!

Paseos turísticos: abre la ventana **PASEOS TURÍSTICOS**. Aquí podrá selección una visita turística e iniciar la navegación (ver "Paseos turísticos", en la página 87).

Perfil de ruta: abre la ventana **PERFIL DE RUTA**. Aquí puede ver y cambiar las opciones del cálculo de ruta.

Renombrar: abre una ventana en la que se puede cambiar el nombre del destino o la ruta seleccionada.

Rutas y tracks guardados: abre una ventana en la que se puede cargar una ruta o un track guardada.

Rutas y tracks: abre la ventana **RUTAS Y TRACKS**. Aquí puede planificar rutas, administrar rutas planificadas e iniciar la navegación de una ruta planificada (ver "Tracks y rutas con etapas", en la página 50).

Saltar el destino actual: Pulse sobre este botón para saltarse el siguiente punto de ruta. Este botón está activado cuando le falten sólo 2 etapas (ver "Tracks y rutas con etapas", en la página 50).

Simulación: simula una navegación hacia la ruta indicada. Esta simulación también se puede realizar sin recepción GPS. Si había planificado una ruta con varias etapas sólo se simulará la primera etapa.

Tráfico: abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO** en la que se listan los avisos disponibles (ver "TMC (Avisos sobre el tráfico)", en la página 91).

Ver mapa: abre el mapa en modo **Estándar** (ver "Mapa en modo Estándar", en la página 59).

9 Trabajar con el mapa

9.1 Seleccionar el mapa de navegación

Para cada país hay un mapa de navegación. Sin embargo, una navegación se puede realizar a través de varios países del mismo continente si ha sido posible calcular una ruta por todos los mapas.

Sólo puede funcionar con mapas de un continente incluso si el aparato de navegación contiene mapas de países pertenecientes a otros continentes.

En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Visualización del mapa para ver el mapa que está utilizando actualmente. Aquí también puede seleccionar otro continente si hay mapas con países de otros continentes disponibles en el aparato de navegación.

9.2 Mapa en modo Estándar

El mapa se encuentra siempre en modo **Estándar** cuando no navegue, no haya calculado todavía una ruta o no esté buscando un destino.

En las siguientes circunstancias el mapa cambia automáticamente al modo **Estándar**:

- Al empezar un viaje mientras la ventana **NAVEGACIÓN** está abierta. El cambio se efectúa al poco tiempo.
- Al llegar al destino de una navegación en modo **Vehículo**.

El mapa se abre de la siguiente manera:

- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Ver mapa.



Advertencia: cuando la recepción GPS no es suficiente para determinar la posición actual el mapa se abre en modo **Buscar destino**.



Las siguientes características son típicas para esta vista:

- En el centro del tercio inferior se muestra la posición actual (flecha roja). El sector cartográfico representado cambia según se desplaza, de modo que su posición aparece siempre en la pantalla.
- La escala del mapa cambia dependiendo de la velocidad.

Opciones del mapa en modo Estándar

- Pulse sobre Opciones.

  Se abrirá una ventana con varios botones.

Las funciones más importantes para la navegación son accesibles a través de los botones con iconos.

Encontrará más funciones pulsando en los botones Destino, Ruta, Servicios o General.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 56.

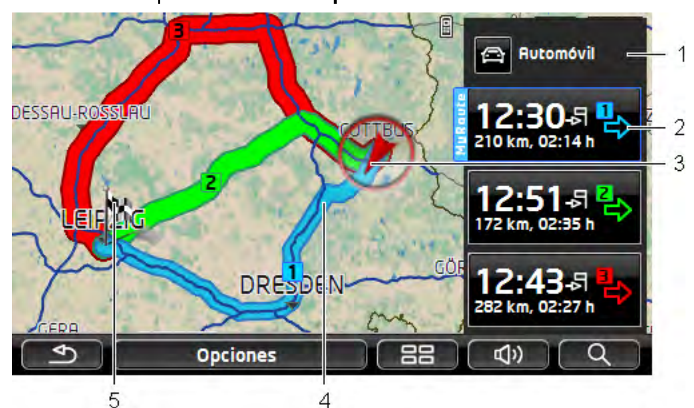
9.3 Mapa en modo Vista previa

Ha introducido un destino y pulsado sobre el botón Iniciar navegación.

- o -

Ha planificado o cargado una ruta y pulsado sobre el botón Mostrar ruta.

Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.



1 En el botón (Perfil de ruta) se muestra el perfil de ruta actual. El icono indica el tipo de locomoción del perfil de ruta (ver "Perfiles de ruta", en la página 73).

- Pulse sobre el símbolo para seleccionar otro perfil de ruta.

2 Para cada ruta (azul, verde, rojo) hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color. Sobre cada botón se muestra el tiempo previsto de llegada, el trayecto total y la duración prevista del viaje de cada ruta.

Si una ruta contiene avisos sobre el tráfico, el número de esos aviso se muestra en el botón con forma de pequeña señal de tráfico. Los impedimentos indicados se representan en la ruta.

La ruta que mejor se adapta al perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".

Cuando la función **MyRoutes** no está activada sólo se representa una ruta.

En cuanto pulse sobre un botón se iniciará la navegación de la ruta correspondiente.

3 Se muestra la posición actual (flecha roja).

Cuando visualiza una ruta planificada o cargada y el punto de partida introducido no es la posición actual es posible que ésta no se vea en la previsualización.

4 Cuando la función **MyRoutes** está activada se muestran en el mapa hasta tres rutas numeradas con colores diferentes (azul, verde, rojo).

En los siguientes casos sólo se muestra una ruta:

- La función **MyRoutes** está desactivada.
- Haber planificado una ruta con más de una etapa.

- Un perfil de ruta con el perfil de velocidad Peatón está activado.
- La ruta no contiene ningún track.

5 El destino está identificado por una flecha pequeña.

Al ver una ruta guardada o planificada comprobará que el punto de partida y cada punto de ruta están identificados por una bandera pequeña.

En una ruta con varias etapas, para cada etapa se muestra el tiempo de viaje aproximado.

- Pulse el botón (Perfil de ruta) (ver fig., punto 1) para seleccionar otro perfil de ruta.
- Para iniciar la navegación pulse sobre el botón de la ruta (ver figura, punto 2) deseada.

  Si visualiza una ruta planificada o cargada ésta se calculará de nuevo. Como punto de partida se empleará la posición actual. La navegación le llevará hasta el primer punto de ruta.
- Pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta para ver una descripción detallada de la ruta (ver "Descripción de la ruta", en la página 90).
- Pulse sobre el botón (Buscar destino), para ver el mapa en modo **Buscar destino** (ver "Mapa en modo Buscar destino", en la página 70).

9.4 Mapa en modo Navegación

Diferentes factores influyen en la forma de llegar a su destino (perfil de ruta seleccionado, posición actual, tipo de itinerario, señales de tráfico en la ruta, etc.). El sistema de navegación selecciona automáticamente el tipo de ruta.

9.4.1 Navegación en modo Vehículo

Después de que la ruta se ha visualizado en modo **Vista previa** se inicia la navegación.

Se abrirá el mapa en modo **Navegación**.



1 Si hay información disponible sobre una señal de tráfico que debe respetar, ésta aparecerá en el borde superior de la pantalla.

► Pulse en la indicación para ocultar la señal.

2 Se abre la barra **Destinos en la ruta** (ver "Destinos en la ruta", en la página 82). Si se está mostrando una señal de tráfico (ver punto 1) no se verá este botón.

Encontrará una descripción de la función **Destinos en la ruta** en el capítulo "Destinos en la ruta" en la página 82.

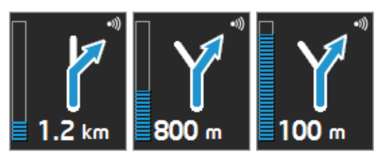
3 Aquí se muestra la velocidad máxima.

4 Una pequeña flecha, que irá ejecutando despacio una detrás de otra las acciones a realizar, le indicará el paso subsiguiente.

5 Su posición actual se ve en el mapa (flecha roja). La zona representada del mapa irá cambiando a medida que usted se desplace.

6 La flecha grande muestra una representación esquemática del siguiente cruce en el que tiene que girar. Debajo se muestra la distancia hasta dicho cruce.

Al acercarse al cruce además del indicador de distancia aparece una barra:



A medida que se vayan rellenando las barras más cerca estará del cruce.

Cuando durante un largo periodo de tiempo no tenga que girar aparece una única flecha recta que muestra la distancia que debe recorrer.

- Pulse sobre la flecha grande para oír la indicación de ruta actual.

7 Si se avisa de un impedimento en la ruta aparece el campo **Avisos sobre el tráfico**.

Si se muestra la distancia en el campo **Avisos sobre el tráfico** para rodear el impedimento se ha calculado una ruta alternativa.

- Pulse sobre el campo **Avisos sobre el tráfico** para abrir la ventana **VISTA PREVIA TMC**. Ésta muestra un sector cartográfico con el tramo afectado por el aviso, así como el desvío posible.

Si no se ve ninguna distancia se rodearán todos los impedimentos registrados en la ruta y que provocan pérdida de tiempo.

- Pulse sobre el campo **Avisos sobre el tráfico** para abrir la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO** (ver "Mostrar avisos sobre el estado del tráfico", en la página 93).



Advertencia: el cálculo de la ruta alternativa para rodear los impedimentos se puede realizar de forma automática (ver "Configuración TMC", en la página 95).

8 Cuando se aproxime a su destino verá el botón Aparcar.

Si pulsa sobre el campo Aparcar tendrá dos opciones:

- Puede seleccionar un aparcamiento desde el que continuar a pie.
- Si ya ha aparcado su vehículo puede guarda la posición actual y proseguir la navegación a pie.



Encontrará una descripción de la función Aparcar en el capítulo "Aparcar en las cercanías del destino" en la página 80.

9 Si se acerca a una atracción turística **NAVIGON Sightseeing** se mostrará en lugar de la altitud y la velocidad (punto 10) el botón NAVIGON Sightseeing. La distancia que se muestra hace referencia a la distancia que falta para llegar a dicha atracción turística (línea aérea).

Si pulsa en el botón NAVIGON Sightseeing se abre la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO** (ver "Ver informaciones sobre una curiosidad turística NAVIGON Sightseeing", en la página 86).

Encontrará una descripción de la función NAVIGON Sightseeing en el capítulo "NAVIGON Sightseeing" en la página 85.

10 Aquí se muestra la altura sobre el nivel del mar y la velocidad actual.

11 La ruta está identificada de color azul.

12 En el campo **Total** puede ver la distancia que falta hasta el destino, la duración prevista del viaje y la hora aproximada de llegada.

- Pulse sobre la hora prevista de llegada si quiere ver en su lugar la duración prevista del viaje.
- Vuelva a pulsar en el cuadro de información si quiere ver de nuevo la hora prevista de llegada.

13 Si navega en una ruta con varias etapas puede ver en el campo **Etapa** la distancia que falta hasta la siguiente etapa, la duración prevista del viaje y la hora aproximada de llegada.

- Pulse sobre la hora prevista de llegada si quiere ver en su lugar la duración prevista del viaje.
- Vuelva a pulsar en el cuadro de información si quiere ver de nuevo la hora prevista de llegada.

14 En el campo superior para la calle se encuentra el nombre del tramo por el que tiene que ir a continuación.

15 En el campo inferior para la vía aparecerá el nombre del tramo en el que se encuentra.

16 Previo a muchos cruces se oculta la información de los puntos 10 y 12. En su lugar se muestra el carril que le lleva a su destino.

- Pulse en el campo para ocultar la información sobre el carril.



Advertencia: puede configurar los indicadores de muchos de los campos mencionados arriba en Opciones > Configuración > Navegación. Algunos datos sólo funcionan si la información correspondiente se encuentra disponible en el material cartográfico.



Advertencia: si pulsa sobre la flecha grande oirá de nuevo la indicación de ruta actual.



Advertencia: si abandona la red de carreteras del mapa la navegación cambia al modo **Offroad** (ver "Navegación en modo Offroad", en la página 70).

- Pulse sobre Opciones > Ruta > Descripción de la ruta para ver una descripción detallada de la ruta (ver "Descripción de la ruta", en la página 90).
- Pulse sobre el botón (Buscar destino), para ver el mapa en modo **Buscar destino** (ver "Mapa en modo Buscar destino", en la página 70).

Volumen

El volumen de las indicaciones de ruta de se pueden ajustar durante la navegación.

Si el aparato está montado en el vehículo:

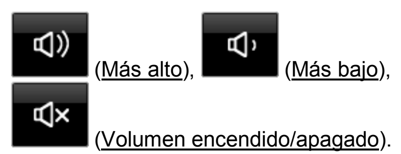
- Usted podrá regular el volumen de la radio cuando se esté reproduciendo una indicación de navegación.

  Si es necesario, pulse sobre la zona donde están ubicadas las flechas (ver punto 6 de la imagen al principio de este capítulo) para escuchar la indicación actual.

Si el aparato está no montado en el vehículo:

1. Pulse sobre (Volumen).

   Se abrirá la barra del volumen. Ésta tiene tres botones para ajustar el volumen:

   (Más alto), (Más bajo), (Volumen encendido/apagado).

2. Pulse sobre (Volumen) o espere unos segundos.

   La barra de volumen se cierra.

Reality View

El mapa cambia a modo **Reality View** cuando al viajar por autopista se acerque a uno de los siguientes puntos:

- a un cruce de autopista
- a un nudo de autopista con tres ramales
- a la salida que debe tomar para dejar la autopista



El modo **Reality View** muestra claramente qué señales y qué carriles debe seguir.

Esta información permanece hasta que deja atrás el lugar señalado. Después, el mapa cambia al modo **Navegación**.

- Pulse sobre cualquier punto del mapa para pasar antes al modo **Navegación**.



Advertencia: el modo **Reality View** no está disponible para todos los cruces y nudos de autopista. La disponibilidad depende del material cartográfico utilizado.

9.4.2 Navegación en modo Peatón

Este modo se activa cuando ha seleccionado para la navegación el perfil de ruta para peatones. Estos perfiles los puede reconocer en el símbolo (Peatón).

Después de que la ruta se ha visualizado en modo **Vista previa** se inicia la navegación.

Recibirá una ruta propuesta que se calcula dentro de la red digital de carreteras. Además, se muestra la dirección en la que se encuentra su destino. Si abandona la ruta porque ha visto un camino más bonito a través de un parque seguirá viendo la dirección en la que se encuentra su destino.

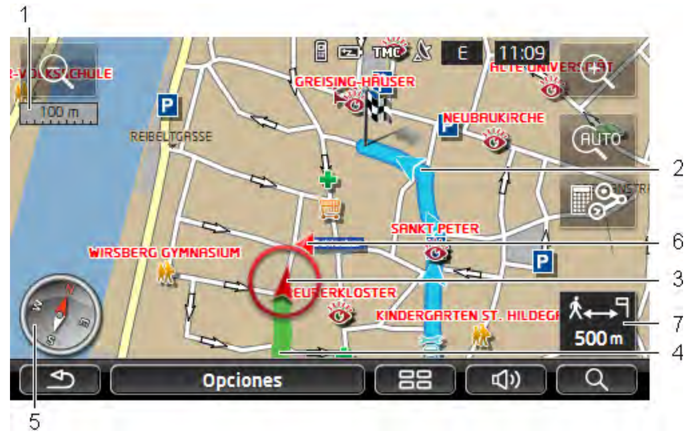
Tenga en cuenta lo siguiente:

- No recibirá ningún aviso de navegación. Pero recibirá un aviso cuando se acerque al destino.
- El sector cartográfico representado cambia según se desplaza, de modo que su posición aparece siempre en la pantalla.

- Al abandonar la ruta calculada no se realizará un nuevo cálculo de la ruta.
- Si navega por una ruta y quiere recorrer más etapas, después del aviso se inicia la navegación hacia la siguiente etapa.
- No se considerarán los avisos sobre el tráfico.



Advertencia: en el modo peatón procure sostener el aparato de tal forma que la parte superior, donde se encuentra el receptor GPS, quede al descubierto. De lo contrario, la señal GPS puede verse limitada.



1 Aquí se muestra la escala del sector cartográfico representado. La longitud de la regla corresponde a la distancia mostrada.

2 La ruta calculada dentro de la red digital de carreteras se indica de color azul.

3 Se muestra la posición actual (flecha roja). De este modo puede ver la dirección en la que se desplaza.

4 El tramo recorrido se indica de color verde.

5 La brújula muestra el norte.

6 Se muestra la dirección en la que se encuentra su destino (triángulo rojo).

7 En este campo verá la distancia que falta para llegar al destino (línea aérea).

Manejar el mapa



Disminuir: el sector cartográfico representado se hace más grande pero muestra menos detalles.



Agrandir: el sector cartográfico se hace más pequeño pero muestra más detalles.



Centrar posición: durante la navegación como peatón puede desplazar el sector cartográfico para ver los alrededores. En ocasiones, su posición actual puede que no se vea en el sector cartográfico mostrado.

- Pulse sobre el botón Centrar posición cuando no vea su posición actual en el sector cartográfico representado.

  Su posición actual se verá nuevamente en el mapa.



Recalcular ruta: realiza un cálculo nuevo de la ruta. Utilice esta función si se ha alejado de la ruta calculada y quiere obtener una nueva ruta.

9.4.3 Navegación en modo Track

Este modo se activa cuando ha planeado una ruta con un track (ver "Tracks y rutas con etapas", en la página 50).

Después de que la ruta se ha visualizado en modo **Vista previa** se inicia la navegación.

En primer lugar la navegación continúa desde la posición actual hasta el inicio del track cargado. Esta navegación corresponde a la navegación del perfil de ruta seleccionado (ver "Navegación en modo Vehículo", en página 62 y "Navegación en modo Peatón", en la página 67).

En cuanto se llega al primer punto del track registrado la navegación cambia a modo **Track**.

La navegación en modo **Track** funciona como la navegación en modo **Peatón** (ver "Navegación en modo Peatón", en la página 67).

Sólo presenta unas pocas diferencias:

- La función Recalcular ruta no está disponible.
- En caso de que el track siga por varias etapas más, la navegación cambia de nuevo al modo seleccionado anteriormente.

9.4.4 Navegación en modo Offroad



Advertencia: este modo no se activa cuando ha seleccionado para la navegación el perfil de ruta para peatones. Estos perfiles los puede reconocer en el símbolo (Peatón).

Tampoco se activa cuando navega a lo largo del track (ver "Navegación en modo Track", en la página 69).

Si introduce un destino que se encuentra fuera de la red digital de carreteras la navegación le llevará a continuación en modo **Vehículo** hasta el punto más cercano a su destino. Desde allí, la navegación continuará en modo **Offroad**.

Si la posición actual se encuentra fuera de la red digital de carreteras antes de iniciar la navegación, se iniciará el viaje hacia el punto más próximo en modo **Offroad**. Después, la navegación prosigue en modo **Vehículo**.

La navegación en modo **Offroad** funciona como la navegación en modo **Peatón** (ver "Navegación en modo Peatón", en la página 67).

Sólo presenta unas pocas diferencias:

- El trayecto recorrido no se muestra.
- La función Recalcular ruta no está disponible.

9.4.5 Opciones del mapa en modo Navegación

- Pulse sobre Opciones.

  Se abrirá una ventana con varios botones.

Las funciones más importantes para la navegación son accesibles a través de los botones con iconos.

Encontrará más funciones pulsando en los botones Destino, Ruta, Servicios o General.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 56.

9.4.6 Salir de la navegación

Todos los modos de navegación finalizan de la misma manera:

- Pulse sobre el botón (Atrás) para salir de la navegación. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

9.5 Mapa en modo Buscar destino

El mapa está siempre en modo **Buscar destino** cuando sobre él se vea el puntero. En el campo de la dirección se encuentran las coordenadas y el nombre de la calle.

Mientras está en marcha el mapa no cambia. Éste aparece siempre orientado de tal modo que el norte está situado hacia arriba.





Disminuir: el sector cartográfico representado se hace más grande pero muestra menos detalles.



Agrandir: el sector cartográfico se hace más pequeño pero muestra más detalles.



Modo zoom: cuando este botón está activado podrá establecer con el dedo un sector cartográfico.

Si dibuja el sector cartográfico de izquierda a derecha y de arriba abajo aumenta el tamaño.

Si dibuja el sector cartográfico de derecha a izquierda y de abajo arriba disminuye el tamaño.



Desplazar: cuando este botón está activo puede modificar el sector cartográfico con un lápiz o con los dedos. Desplace el mapa en la dirección deseada.



Toda la ruta: aumenta el mapa de tal forma que muestra toda la ruta.



Posición actual: selecciona el sector cartográfico de tal modo que la posición actual se encuentra centrada.

9.5.1 Trabajar en modo Buscar destino

1. Pulse sobre el punto hacia el que quiere navegar.

   En punto de destino sobre el que ha pulsado aparece debajo de un puntero.

   En el tercio inferior de la pantalla se muestran las coordinadas geográficas del destino y de la dirección correspondiente.

2. Pulse sobre (Aceptar).

   Se muestran los botones con funciones diversas.

Navegar hacia allí: inicia la navegación hacia el punto seleccionado. Si se encuentra en una navegación ésta se interrumpirá.

MyReport: abre la ventana **MYREPORT**. Aquí puede informar a Garmin Würzburg sobre cambios en los dispositivos de control del tráfico y sobre el tránsito.

Destino intermedio: establece el punto seleccionado como destino intermedio. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después podrá continuar hacia el destino original.

Esta función sólo está activada si se encuentra en una navegación.

Incluir a la ruta: añade el punto seleccionado como último punto del itinerario, de modo que la navegación continúa después del destino original o, en su caso, de la última etapa.

Guardar: abre la ventana **GUARDAR DESTINO COMO**. Puede introducir un nombre con el que guardar el punto indicado en la lista **FAVORITOS** (ver "Guardar un destino", en la página 48).

Buscar en los alrededores: abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN LAS CERCANÍAS**. Aquí puede buscar destinos en las proximidades del punto indicado (ver "Destinos especiales en las proximidades", en la página 38).

► Pulse sobre el botón (Atrás) para salir del modo **Buscar destino**. Volverá a la ventana desde la que ha iniciado este modo.

10 Funciones útiles

10.1 Perfiles de ruta

Los perfiles de ruta determinan particularidades de los diferentes tipos de locomoción que son consideradas a la hora de calcular una ruta. El perfil de ruta para ciclistas no considerará, por ejemplo, autopistas en el cálculo de la ruta, pero sí vías que están prohibidas para otros vehículos. Además, para una bicicleta los tiempos se calculan de manera diversa por ejemplo que para una motocicleta.

10.1.1 Configuración de los perfiles de ruta

Un perfil de ruta se compone de diversos ajustes:

- ► Perfil de velocidad: determina el tipo de locomoción (por ejemplo Bicicleta, Peatón, Automóvil, etc.)
- ► Tipo de ruta: determina el tipo de ruta que debe calcularse (por ejemplo Ruta corta, Ruta rápida, etc.)
- ► Considerar avisos sobre estado del tráfico: determina si deben tenerse en cuenta los avisos sobre el tráfico a la hora de calcular la ruta.
- ► Autopistas, Ferries, Calles residenciales: determina si se puede emplear este tipo de rutas.
- ► Utilización de carreteras de peaje: determina si en el cálculo de la ruta se pueden utilizar rutas que exigen el uso de viñetas o rutas de peaje obligatorio.

  - ► Pulse sobre el botón (Cambiar).

    Se abre la ventana **UTILIZACIÓN DE CARRETERAS DE PEAJE**.
  - ► Realice los ajustes de configuración que desee (Sí, No, Preguntar siempre) (ver también "Configurar el sistema de navegación", en la página 139).

    Si activa la configuración Preguntar siempre, cada vez que la ruta le lleve por una carretera de peaje o de uso obligatorio de viñetas se le pedirá determinar el/los ajuste/s correspondiente/s.

Para cada ajuste hay un botón (Ayuda). Si pulsa sobre él encontrará una aclaración de la configuración correspondiente.

En número de los ajustes posibles depende del perfil de velocidad seleccionado. Para el perfil de velocidad Peatón no están disponibles los ajustes Autopistas y Utilización de carreteras de peaje.

10.1.2 Perfiles básicos de NAVIGON

Para cada perfil de velocidad hay definido un perfil básico.

Bicicleta

Peatón

Camión

Motocicleta

Automóvil

El perfil de velocidad de un perfil básico no se puede cambiar. Los demás ajustes se pueden adaptar a sus necesidades.

Los perfiles básicos se pueden renombrar o incluso borrar.

Para poder seleccionar por ejemplo diferentes perfiles para varios vehículos puede crear sus propios perfiles de ruta.

10.1.3 Crear un nuevo perfil de ruta

Se pueden crear perfiles de ruta nuevos. Esto es útil por ejemplo cuando usted tiene dos vehículos y sólo uno de ellos tiene una viñeta para las autopistas austriacas.

1. Pulse sobre Opciones > Configuración.

   Si el mapa está abierto en modo **Estándar** pulse Opciones > General > Configuración.
2. Pulse sobre el botón (Perfil de ruta actual). Este botón puede mostrar otro símbolo.
3. Pulse sobre el nombre del perfil de ruta que quiere establecer como base para el nuevo perfil.
4. Pulse sobre Opciones > Copiar.
5. Escriba un nombre para el perfil de ruta.
6. Pulse sobre Guardar.
7. Ajuste el perfil de ruta a sus necesidades.
8. Pulse sobre Aceptar.

   El nuevo perfil de ruta aparece en la lista **PERFILES DE RUTA**.

10.1.4 Seleccionar un perfil de ruta

1. Pulse sobre Opciones > Configuración > (Perfil de ruta actual).

   Si el mapa está abierto en modo **Estándar** pulse Opciones > Ruta > Perfil de ruta actual.
2. Pulse sobre el nombre del perfil de ruta que quiere utilizar.
3. Pulse sobre (Atrás).

10.1.5 Administrar perfiles de ruta

Los perfiles de ruta definidos por el usuario se pueden editar, renombrar y borrar.

Editar un perfil de ruta

1. Pulse sobre Opciones > Configuración.

   Si el mapa está abierto en modo **Estándar** pulse Opciones > General > Configuración.
2. Pulse sobre el botón (Perfil de ruta actual). Este botón puede mostrar otro símbolo.
3. Pulse sobre el botón (Cambiar) junto al perfil de ruta que quiere editar.
4. Realice los ajustes deseados.
5. Pulse sobre Aceptar.

La configuración Utilización de carreteras de peaje se compone de varios ajustes individuales. Puede decidir incluir o no países con autopistas que obligan el uso de viñetas.

1. Pulse sobre el botón (Cambiar) que se encuentra junto a la configuración Utilización de carreteras de peaje.

   Se abre la ventana **UTILIZACIÓN DE CARRETERAS DE PEAJE**.
2. Realice los ajustes de configuración que desee (Sí, No, Preguntar siempre).

   Si activa la configuración Preguntar siempre, cada vez que la previsualización de la ruta quiera calcular una ruta que pase por una carretera de peaje, se le preguntará si quiere utilizar el tipo de carretera de peaje. Esta configuración la puede activar también para futuros viajes.

Renombrar un perfil de ruta

1. Pulse sobre Opciones > Configuración.

   Si el mapa está abierto en modo **Estándar** pulse Opciones > General > Configuración.

2. Pulse sobre el botón (Perfil de ruta actual). Este botón puede mostrar otro símbolo.
3. Pulse sobre el nombre del perfil de ruta que quiere renombrar.
4. Pulse sobre Opciones > Renombrar.
5. Escriba un nombre nuevo para el perfil de ruta.
6. Pulse sobre Guardar.



Advertencia: los perfiles básicos no se pueden renombrar.

Borrar un perfil de ruta

1. Pulse sobre Opciones > Configuración.

   Si el mapa está abierto en modo **Estándar** pulse Opciones > General > Configuración.

2. Pulse sobre el botón (Perfil de ruta actual). Este botón puede mostrar otro símbolo.
3. Pulse sobre el nombre del perfil de ruta que quiere borrar.
4. Pulse sobre Opciones > Borrar.
5. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.
6. Pulse sobre Sí.



Advertencia: los perfiles básicos no se pueden borrar.

10.2 MyPOIs: Mis destinos especiales

Se pueden crear archivos con los destinos especiales propios. Estos archivos tienen que estar disponibles para el sistema de navegación en una carpeta determinada.

Si quiere seleccionar destinos especiales propios para la navegación, los puede encontrar en los destinos especiales de la categoría **MyPOIs**. Cada archivo con destinos especiales propios se lista como subcategoría. Cada subcategoría puede tener un icono de creación propia con el que representar sus destinos en el mapa.

el aparato de navegación puede leer 10.000 destinos especiales como máximo. Estos destinos pueden listarse en un máximo de 40 subcategorías.

10.2.1 Crear destinos propios

1. Abra un documento vacío en un editor que pueda guardar archivos con codificación UTF8 (por ejemplo, MS Notepad, Microsoft Word).



Advertencia: la siguiente descripción supone que se está utilizando el editor MS Notepad. Si se utiliza otro editor, el proceso de guardado y la codificación UTF-8 del archivo puede diferir (punto 4-9) de esta descripción.

2. Cree para cada destino un registro (una línea) de la siguiente manera:
   - Longitud. Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la longitud oeste. La longitud debe escribirse con decimales usando un punto en lugar de una coma para su separación.
   - Coma (como separador de listas)
   - Latitud. Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la latitud sur. La latitud debe escribirse con decimales usando un punto en lugar de una coma para su separación.
   - Coma (como separador de listas)
   - Nombre del destino. Éste puede ser cualquier nombre, pero no debe contener ninguna coma. Si es imprescindible la coma, utilice una barra invertida ('\') antes de la coma.
   - Coma (como separador de listas)
   - PHONENUMBER=
   - Un número de teléfono. Este dato también puede quedar vacío.
   - Tilde ('~')
   - Una información adicional. Este dato también puede quedar vacío.
   - Enter (para empezar un nuevo registro de datos)

   La dirección no debe estar contenida en el registro de datos. Se crea automáticamente cuando la selecciona para la navegación.

   Ejemplo:

   9.94302,49.79906,Garmin Würzburg GmbH,PHONENUMBER=+49 931~Best Navigation Devices
3. Repita el paso 2 por cada destino que quiera guardar en este archivo.
4. Haga clic en Archivo > Guardar.
5. Seleccione la carpeta en la que quiere guardar el archivo.
6. En el campo Tipo de archivo seleccione la opción Todos los archivos.

7. En el campo Nombre del archivo escriba el nombre que desee seguido de '.csv', por ejemplo 'XYZ.csv'. Tenga en cuenta que el nombre del archivo aparecerá en el sistema de navegación como subcategoría. Por lo tanto, si guarda un archivo con el nombre 'XYZ.csv', los destinos de ese archivo aparecerán en la subcategoría **XYZ**.
8. En el campo Codificación seleccione la opción UTF-8.
9. Pulse sobre Guardar.

10.2.2 Iconos para destinos especiales propios

Para cada subcategoría de destinos especiales propios puede crear un icono con el que se visualizarán en el mapa los destinos de dicha categoría.

Estos iconos deben ser archivos de imagen que tengan las siguientes características:

- Formato del archivo **bmp** (Bitmap) o **png** (Portable Network Graphic)
- Tamaño máx. 40x25 píxeles

Los archivos de imagen tienen que estar guardados en la misma carpeta que los archivos con los destinos especiales.

El nombre del archivo tiene que ser el mismo nombre que la categoría.

Ejemplo:

Los destinos de la subcategoría **XYZ** están guardados en el archivo 'XYZ.csv'. Se visualizan en el mapa con el icono 'XYZ.bmp'.

10.2.3 POI-Import: transferir los destinos especiales propios al aparato de navegación

Los archivos creados por usted con destinos especiales propios y los iconos correspondientes tienen que transferirse al aparato de navegación. Lo puede realizar cómodamente con el software ***NAVIGON Fresh*** que puede descargar de la página web www.navigon.com/fresh.

10.3 Tracks

Puede registrar cualquier recorrido que realice, incluso si se encuentra fuera de la red digital de carreteras.

De esta manera puede registrar una excursión en bicicleta para volverla a realizar más tarde.

Los tracks se guardan en formato KML. KML es un formato muy difundido. De esta manera, podrá ver sus tracks en su ordenador con Google Earth.

Registrar un track

Cuando el mapa está abierto en modo **Navegación** o en modo **Estándar** podrá registrar un track.

1. Pulse sobre Opciones > Servicios > Comenzar grabación.

   Se abre la ventana **COMENZAR GRABACIÓN**.

2. Escriba el nombre del registro planificado.



Advertencia: para renombrar tracks sólo se dispone de letras latinas.

3. Pulse sobre Comenzar grabación.

   El aparato de navegación registra el recorrido total que realice partiendo de la posición actual.

   Durante el registro aparece en el borde superior de la pantalla el icono (**Registro del track**).

   El recorrido registrado se guarda en la lista **RUTAS Y TRACKS GUARDADOS** con formato KML. Desde allí se puede volver a cargar posteriormente.

Salir de un registro

1. Pulse sobre Opciones > Servicios > Parar grabación.

   Se termina el registro. El trayecto registrado se guarda en la lista **RUTAS Y TRACKS GUARDADOS** con el formato KML. Desde allí se puede volver a cargar posteriormente.



Advertencia: el registro de un track sólo se interrumpe al apagar el aparato de navegación. Si quiere parar el registro deberá proceder como se describe más arriba.

Utilizar un track para la navegación

Los tracks guardados se pueden guardar en un itinerario (ver "Cargar ruta o track", en la página 53).



Advertencia: todos los tracks registrados en formato KML son apropiados para un itinerario. Utilice ***NAVIGON Fresh*** para cargar en su sistema de navegación tracks de otros proveedores.



Advertencia: cuando está navegando por un track registrado no se comprobarán los avisos TMC que afecten al recorrido.

10.4 Aparcar en las cercanías del destino

Cuando se aproxime a su destino aparecerá en la pantalla el botón (Aparcar). Este botón permanece visible una vez llegado al destino o cuando que se encuentre cerca del destino y no haya cerrado el mapa.

Las siguientes situaciones son posibles:

Seguir a pie

Ve un aparcamiento, estaciona el vehículo y continúa a pie hasta el destino.

1. Pulse sobre el botón  (Aparcar).
2. Pulse sobre Modo peatón.

   Aparece el siguiente aviso: "Su posición ha sido guardada. Lo encontrará en la lista de 'Favoritos' como 'Mi vehículo'. Esto le permite encontrar fácilmente la manera de volver a su vehículo."
3. Pulse sobre Aceptar.

   En el mapa aparece la posición de su vehículo identificado por una bandera con asterisco.

   La navegación continúa en modo **Peatón** hasta el destino.

Buscar aparcamiento

Usted desea llegar a un aparcamiento cerca del destino y desde allí caminar hasta el destino.

1. Pulse sobre el botón  (Aparcar).
2. Pulse sobre Aparcar en los alrededores del destino.

   Se abre una lista. Ésta contiene los aparcamientos posibles ordenados según la distancia hacia el destino.
3. Pulse sobre el aparcamiento donde quiere estacionar su vehículo.

   Se muestra información adicional sobre ese aparcamiento.
4. Pulse sobre Añadir.
5. La navegación le lleva al aparcamiento deseado en el modo que corresponde al perfil de ruta seleccionado. Al llegar aparecerá el siguiente aviso: "Su posición ha sido guardada. Lo encontrará en la lista de 'Favoritos' como 'Mi vehículo'. Esto le permite encontrar fácilmente la manera de volver a su vehículo."
6. Pulse sobre Aceptar.

En el mapa aparece la posición de su vehículo identificado por una bandera con asterisco.

La navegación continúa en modo **Peatón** hasta el destino.

Volver al destino

Ha llegado al destino. La navegación ha terminado. Pero por algún motivo ha seguido conduciendo, quizá porque no ha encontrado un lugar donde aparcar, y ahora quiere volver al destino.

1. Pulse sobre el botón P (Aparcar).
2. Pulse sobre Último destino.

La navegación le lleva al destino original en el modo que corresponde al perfil de ruta seleccionado.

NAVIGON Clever Parking: información actual sobre las posibilidades de aparcamiento

Algunas posibilidades de aparcamiento están señaladas con un pequeño asterisco (por ejemplo). Estas posibilidades de aparcamiento poseen información adicional como por ejemplo horarios de apertura o el número de plazas para mujeres o incapacitados.

Esta información facilita para siempre más posibilidades de aparcamiento. Puede adquirir regularmente estas actualizaciones a través del software ***NAVIGON Fresh***. Puede descargar ***NAVIGON Fresh*** gratis de la página web www.navigon.com/fresh.



Advertencia: la función **NAVIGON Clever Parking** no está disponible. Puede adquirir regularmente estas actualizaciones a través del software ***NAVIGON Fresh***. Puede descargar ***NAVIGON Fresh*** gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

10.5 En las cercanías

Durante la navegación o si ha abierto el mapa mediante el botón Ver mapa puede listar destinos especiales, favoritos y avisos sobre el tráfico relativos al sector cartográfico visible.



Advertencia: esta función no está disponible si el mapa está abierto en uno de los modos **Buscar destino**, **Vista previa** o **Reality View**.

1. Pulse sobre un icono del mapa que represente un destino especial, un favorito o una señal de tráfico.

   Se abre la lista **EN LAS CERCANÍAS**. Ésta contiene todos los destinos especiales, favoritos o señales de tráfico que se encuentran en los alrededores del punto que ha pulsado.

2. Para acceder a la información detallada de una entrada pulse simplemente sobre ella.

Podrá hacer lo siguiente:

- ► Pulse sobre Destino intermedio para asignar el punto seleccionado como etapa. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después podrá continuar hacia el destino original. El botón Destino intermedio sólo está activo durante la navegación.
- ► Pulse sobre Iniciar navegación para navegar hacia el punto seleccionado.
- ► Pulse sobre Cancelar para volver a cerrar la lista.

10.6 MyBest POI: Destinos en la ruta



Advertencia: esta función está disponible solo durante una navegación en modo **Vehículo** (ver "Navegación en modo Vehículo", en la página 62).

Se pueden determinar 3 categorías de destinos especiales para la función **Destinos en la ruta**. Los destinos especiales que se encuentran a lo largo de la ruta y que corresponden a una de estas categorías se pueden seleccionar durante la navegación rápidamente como destino intermedio.

10.6.1 Ver destinos especiales en la ruta

1. Pulse sobre el botón (Destinos en la ruta), que se muestra en la parte superior izquierda del mapa (ver punto 2 en "Navegación en modo Vehículo", en la página 62).

   Se abre la barra **Destinos en la ruta**.

   Ésta muestra iconos de las 3 categorías indicadas de destinos especiales. Para cada categoría se muestra la distancia respecto al próximo destino especial. La marca en la ruta muestra además si el destino especial queda a la derecha ( ) o a la izquierda ( ) respecto a la dirección de la marcha.



Advertencia: la barra **Destinos en la ruta** se cierra pasados unos pocos segundos.

Si quiere dejar visible la barra pulse sobre el botón (Fijar). El botón cambia a (Fijado).

2. Pulse sobre una de las tres categorías para ver una lista con más destinos especiales en esa categorías.

   Se abre la lista **DESTINOS EN LA RUTA**.



1 En el borde superior de la pantalla se encuentran los iconos de las categorías que incluyen destinos especiales. El icono de la categoría actualmente seleccionada está resaltado.

- ► Pulse sobre el icono correspondiente a la categoría de destinos especiales que quiera ver.

2 La lista contiene los 5 destinos especiales de la categoría indicada que se encuentran en su ruta organizados por distancias en orden descendiente. El siguiente destino especial se encuentra en una posición más abajo en la lista.

3 Control por voz: abre la ventana **CONTROL POR VOZ** en la que puede iniciar la búsqueda de destinos especiales por orden de voz (ver también "Control por voz", en la página 29).



Advertencia: si para el idioma de la interfaz de usuario no está disponible el control de voz aparecerá desactivado el botón Control por voz.

4 Para cada destino especial en la lista se puede ver información adicional.

- ► Pulse sobre el botón (Info) a la derecha del destino especial correspondiente (ver también "Información sobre el destino", en la página 42).

5 En el borde izquierdo de la pantalla se muestra de forma esquemática la ruta y la posición en la que usted se encuentra actualmente. Las marcas en la ruta muestran la distancia de los destinos listados con respecto a la posición en la que se encuentra actualmente. Las marcas indican si el destino correspondiente se encuentra a la derecha ( ) o a la izquierda ( ) con respecto a la dirección de la marcha.

10.6.2 Navegar a uno de los destinos

- En la lista, pulse en el destino especial hacia el que quiere navegar.

  El destino seleccionado se añade como destino intermedio. La ruta se calcula de nuevo. Después de llegar al destino intermedio se sigue la navegación hacia el destino original.

10.6.3 Determinar las categorías

Usted puede determinar qué 3 categorías o subcategorías están disponibles para los destinos especiales de la ruta.

1. En la lista **DESTINOS EN LA RUTA** pulse en Configuración.

   Se abre la ventana **CONFIGURACIÓN: DESTINOS EN LA RUTA**.

2. Pulse en el botón (Lista) situado junto a la categoría que quiere cambiar.

   Se abre la lista de las categorías de destinos especiales.

   Si una categoría tiene subcategorías se vuelve a mostrar a su lado izquierdo el botón (Lista). Pulse sobre él para ver las subcategorías.

3. Seleccione una categoría.
4. Pulse sobre Aceptar.

   Se abre la ventana **CONFIGURACIÓN: DESTINOS EN LA RUTA**.

5. Pulse sobre Aceptar.
6. Se abre la lista **DESTINOS EN LA RUTA**. Si una categoría recién seleccionada contiene destinos especiales en la ruta se mostrarán éstos en la lista.
7. Pulse sobre (Atrás) para volver a cerrar la lista.

   El mapa se abre.

10.7 NAVIGON Sightseeing

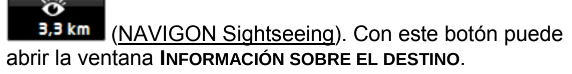
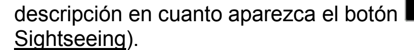
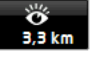
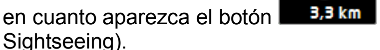
Las curiosidades turísticas **NAVIGON Sightseeing** son una categoría especial de destinos especiales. Cuando se aproxime a estas curiosidades turísticas podrá recibir información sobre éstas.



Advertencia: las advertencias solo son posibles durante la navegación o cuando el mapa está abierto en modo **Estándar**.

Activar las advertencias sobre curiosidades turísticas NAVIGON Sightseeing

Usted puede configurar si quiere información sobre curiosidades turísticas **NAVIGON Sightseeing** y cuándo éstas deben mostrarse.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > Navegación > Información sobre los destinos 'NAVIGON Sightseeing'.
2. Seleccione una de las siguientes configuraciones:
   - No: no se le informará de curiosidades turísticas **NAVIGON Sightseeing**.
   - Solo en pantalla: cuando se aproxima a una curiosidad turística **NAVIGON Sightseeing** aparece en el mapa el botón  (NAVIGON Sightseeing). Con este botón puede abrir la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**.
   - Información de voz para destinos importantes: en caso de curiosidades turísticas suprarregionales conocidas se oirá una  descripción en cuanto aparezca el botón  (NAVIGON Sightseeing).
   - Información de voz para todos los destinos: para todas las curiosidades turísticas de la categoría se oirá una descripción  en cuanto aparezca el botón  (NAVIGON Sightseeing).



Advertencia: en el volumen de suministro sólo hay un número limitado de curiosidades turísticas. Puede adquirir una actualización con muchas más curiosidades turísticas **NAVIGON Sightseeing** en 18 países europeos con información detallada sobre cada lugar **NAVIGON Sightseeing** fácilmente adquiriendo el software***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** se puede descargar gratis de la página web www.navigon.com/fresh.



Advertencia: las descripciones no se pueden escuchar en todos los idiomas. En ese caso, los ajustes Información de voz para destinos importantes y Información de voz para todos los destinos no estarán disponibles.



Advertencia: durante la navegación en modo **Peatón** recibirá un aviso cuando su destino sea **NAVIGON Sightseeing** y usted se esté aproximando a él.

Ver informaciones sobre una curiosidad turística NAVIGON Sightseeing

- Usted ha solicitado ser informado sobre curiosidades turísticas **NAVIGON Sightseeing** (ver "Activar las advertencias sobre curiosidades turísticas NAVIGON Sightseeing", en la página 85).
- El mapa está abierto en modo **Navegación** o en modo **Estándar**.

Cuando se aproxime a una curiosidad turística **NAVIGON Sightseeing** aparecerá en el mapa el botón (NAVIGON Sightseeing). La distancia hace referencia a la lejanía del destino (línea de aire). Dependiendo de la configuración podrá escuchar además una descripción del destino.

- Pulse sobre el botón (NAVIGON Sightseeing).

Se abre la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**. Ésta contiene, además de una descripción, también información adicional como p. ej. la dirección,el número de teléfono o el horario de apertura.

Podrá hacer lo siguiente:

- Pulse sobre (Información de voz) para iniciar o parar el audio de la descripción.
- Pulse sobre (Mostrar en el mapa) para ver la curiosidad turística en el mapa.
- Pulse sobre (Guardar destino) para guardar la curiosidad turística en la lista **FAVORITOS**.
- Pulse sobre la figura de la curiosidad turística para ver la imagen en tamaño completo.

  Pulse nuevamente en la imagen para cerrar el modo de imagen completa.
- Durante la navegación: pulse sobre Destino intermedio para añadir la curiosidad turística como destino intermedio.

- Si no se está produciendo una navegación: pulse sobre Iniciar navegación para iniciar la navegación hacia dicha curiosidad turística.
- Pulse sobre Cerrar para cerrar la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO** y para regresar a la vista cartográfica.

10.8 Paseos turísticos

Paseos turísticos son rutas predefinidas con paisajes y ofertas culturales o turísticas interesantes organizadas por diferentes categorías.



Advertencia: el software de navegación contiene sólo un número limitado de visitas turísticas. Puede adquirir una actualización con más de 100 visitas turísticas mediante ***NAVIGON Fresh***. El software ***NAVIGON Fresh*** se puede descargar gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Paseos turísticos.

   Se abre la ventana **PASEOS TURÍSTICOS**.
2. Introduzca el país en el que quisiera realizar las visitas turísticas (ver "Introducir destino", en la página 33).
3. Indique la categoría en la que quiere buscar una ruta.

   Se abre la lista **NOMBRE**. Ésta contiene las rutas más cercanas de la categoría indicada ordenadas alfabéticamente.
4. Pulse sobre el nombre de la ruta.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE LA RUTA**.

   En ella aparece el nombre, la distancia, el tiempo previsto de viaje y una descripción breve de la ruta.

   - Pulse sobre Info para recibir una descripción detallada de la ruta.

   Pulse sobre Cerrar para volver a abrir la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE LA RUTA**.

En el botón Empezar en… está indicado en qué etapa comienza la ruta:

- Primero: se le guiará desde la posición en la que se encuentra actualmente hasta el punto de partida previsto de la visita turística. A continuación comenzará la navegación de la visita elegida.
- Siguiente: se le guiará desde su posición actual hasta el punto de partida de la visita elegida. Ahí comienza la navegación de la visita elegida.

El mejor punto de partida es

- En un viaje de ida y vuelta, el punto de ruta más cercano.
- Para otro tipo de viaje, el punto final más cercano (inicio o destino) a la ruta.

5. Pulse sobre Empezar en… para seleccionar otra configuración.
6. Pulse sobre Planificar ruta.

   Se abre la ventana **RUTAS Y TRACKS** (ver también "Tracks y rutas con etapas", en la página 50).

   Aquí podrá echar un vistazo a cada una de las etapas de la visita elegida y seleccionar el orden en el que desea recorrer las etapas.



Advertencia: la lista de las etapas en la ventana **RUTAS Y TRACKS** es sólo orientativa. Aquí no podrá cambiar el orden, borrar o añadir etapas.

- Pulse sobre Mostrar ruta.

  El mapa se abre en modo **Vista previa** y podrá iniciar la navegación de la ruta.



para más información sobre el inicio de la navegación y el mapa en modo **Vista previa** lea el capítulo "Mapa en modo Vista previa", en la página 60.

10.9 Ayuda de emergencia

Si llega a un accidente o tiene una avería puede ser útil marcar rápidamente el teléfono de emergencias e informar de la posición actual.

- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Ayuda de emergencia.

Si está en medio de una navegación:

- Pulse sobre Opciones > Servicios > Ayuda de emergencia.

Se abre la ventana **AYUDA DE EMERGENCIA**.

Cuando la recepción GPS es suficiente para establecer el posicionamiento se muestran la dirección y las coordenadas geográficas.

- Pulse sobre (Mostrar en el mapa) si quiere ver su posición actual en el mapa.

En la parte inferior de la mitad de la pantalla encontrará botones para 4 categorías: Gasolinera, Policía, Hospital, Farmacia.

- Pulse sobre el botón correspondiente.

Se muestra el siguiente puesto de socorro de la categoría seleccionada. Verá el nombre, dirección y número de teléfono (si está disponible) y a qué distancia se encuentra dicho puesto de socorro.

Podrá hacer lo siguiente:

- Pulse sobre el botón Mapa para ver su posición y el puesto de socorro en el mapa. De esta manera puede hacerse una idea general sobre la ruta a realizar.
- Pulse sobre Iniciar navegación. Se le guiará directamente hacia el puesto de socorro.
- Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) sólo se pueden seleccionar puestos de socorro de la categoría elegida.

  Los puestos de socorro están clasificados según la distancia respecto a su posición actual.
- Con el botón (Atrás) accede de nuevo a la ventana **AYUDA DE EMERGENCIA**.



Advertencia: se muestran sólo los puestos de socorro que no se encuentran a más de 50 km de su posición.

10.10 Estado GPS, guardar posición actual

En la ventana **ESTADO GPS** se encuentra un resumen de los datos que el sistema de navegación extrae y calcula de las señales GPS.

Se puede acceder al estado GPS desde diversas opciones.

- Pulse sobre Opciones > Estado GPS.

La posición actual se puede guardar en la lista **FAVORITOS**.

1. Pulse sobre Guardar posición.

   Se abre la ventana de diálogo **GUARDAR DESTINO COMO**.
2. Introduzca un nombre para el destino.
3. Pulse sobre Guardar.

10.11 Bloqueo

Durante la navegación puede bloquear en cualquier momento un tramo de su ruta, es decir, calcular una ruta para rodear dicho tramo y evitar así una retención.



Advertencia: el bloqueo sólo es válido para la navegación actual. No está disponible en una navegación nueva.

Está en medio de una navegación. El mapa se abre en modo **Navegación**.

1. Pulse sobre Opciones.

   Se muestran botones con diversas funciones.

2. Pulse sobre Bloqueo.

   Se abre el menú **BLOQUEO**. Contiene botones con diferentes distancias.

3. Indique qué distancia quiere bloquear.



Advertencia: si circula en ese momento por una autopista la ruta alternativa comenzará en la próxima salida. En los botones se indica hasta qué punto dura el bloqueo.

La ruta se calcula de nuevo. El tramo bloqueado se rodea. Este tramo aparece en el mapa de color rojo.

Quitar bloqueo

► Pulse sobre Opciones > Quitar bloqueo.

Se retira el bloqueo. La ruta se calcula de nuevo. El tramo desbloqueado se puede incluir en el cálculo de la ruta.

10.12 Descripción de la ruta

Antes de iniciar la navegación puede ver una descripción de la ruta. En esta lista se encuentran todas las indicaciones de ruta.

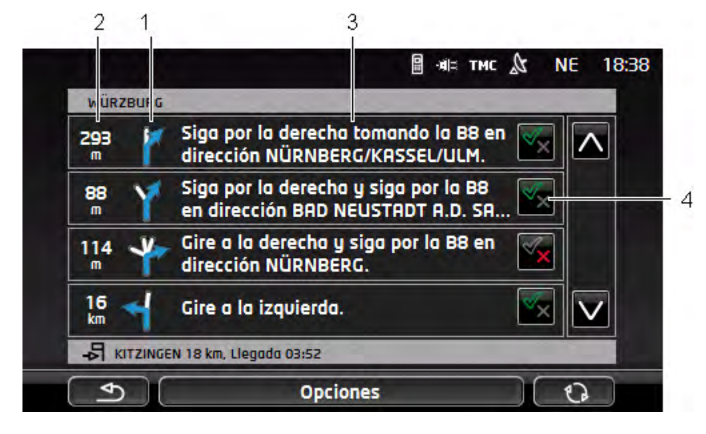
El mapa se abre en modo **Vista previa**:

► Pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.

El mapa está abierto en modo **Navegación** o en modo **Reality View**:

► Pulse sobre Opciones > Ruta > Descripción de la ruta.

Se abre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA**.



1 Representación esquemática del próximo cruce en el que debe torcer.
2 Distancia hasta dicho cruce.
3 Indicación de ruta y en su caso nombre de la calle en la que debe girar.
4 Muestra si se quiere recorrer cada una de las etapas correspondientes.

(Permitir): el tramo se puede considerar parte de la ruta.

(Prohibir): la ruta no debe discurrir por este tramo.

Bloquear tramos

1. Pulse sobre las etapas por las que no quiere viajar, de modo que aparezca el icono (Prohibir).
2. Pulse sobre (Cambiar ruta).
   El sistema de navegación calcula una ruta alternativa para así poder rodear el tramo bloqueado. En la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** se muestran las nuevas indicaciones de ruta.
3. Pulse sobre (Atrás) para cerrarla ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA**.

Quitar bloqueos y utilizar la ruta original

El bloqueo de los tramos se puede quitar en cualquier momento.

► En la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** pulse sobre Opciones > Calcular ruta original.

10.13 TMC (Avisos sobre el tráfico)

El sistema de navegación dispone de avisos sobre el tráfico gracias al receptor TMC integrado. En caso necesario puede cambiar de modo dinámico la ruta por ejemplo para evitar una retención.



Advertencia: en muchos países europeos el TMC es gratuito. En algunos países (de manera exclusiva o adicional) se ofrece TMC premium de pago mucho más rápido y actualizado.

Los servicios TMC premium de TrafficMaster (UK) y ViaMichelin (F) se encuentran en el volumen suministrado.

Usted se puede abonar fácilmente a otros servicios TMC premium en nuestra página web ***NAVIGON Fresh***. Puede descargar ***NAVIGON Fresh*** gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

10.13.1 Vista previa TMC

Cuando durante la navegación un aviso sobre el tráfico influya en su ruta aparecerá en el borde derecho de la pantalla el botón Avisos sobre el tráfico.

Nuevo cálculo: Automáticamente

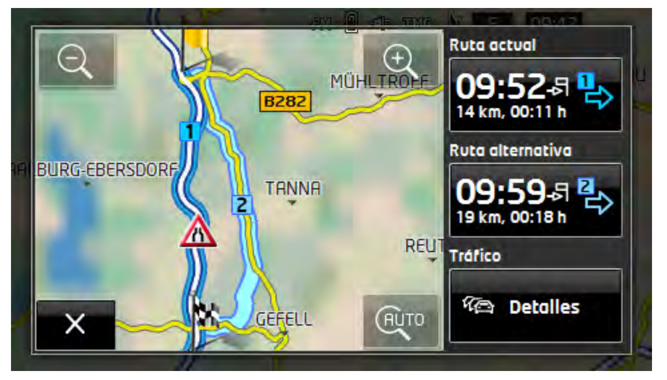
Si para la configuración Nuevo cálculo se ha seleccionado el valor Automáticamente el botón no contendrá información sobre la distancia. El impedimento del tráfico se rodea automáticamente cuando se consigue reducir la duración del viaje en los mismos términos. De lo contrario, se ignorará el aviso del tráfico.

Nuevo cálculo: A petición

Si ha seleccionado el valor A petición en el botón aparecerá la distancia hasta el impedimento. El botón se podrá rojo cuando la distancia sea menor que 50 km.

- Pulse sobre el botón 25 km (Avisos sobre el tráfico).

  Se abre la ventana **VISTA PREVIA TMC**. Ésta muestra un sector cartográfico con el tramo afectado por el aviso. Si se teme perder demasiado tiempo debido al aviso también se mostrarán las posibilidades de rodeo.



Disminuir: el sector cartográfico representado se hace más grande pero muestra menos detalles.

Agrandir: el sector cartográfico se hace más pequeño pero muestra más detalles.



Sector cartográfico original: vuelve a aparecer el sector cartográfico inicial.

- Pulse sobre el botón de la ruta que quiere seguir utilizando.

  \- o -

- Pulse sobre el botón Detalles.

  Se abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO** (ver "Mostrar avisos sobre el estado del tráfico", en la página 93).



Advertencia: si pulsa en un símbolo de tráfico (en la imagen:) del sector cartográfico mostrado en la ventana **VISTA PREVIA TMC** se abre una ventana con información detallada (ver "Ver aviso individual de forma detallada", en la página 95).

Nuevo cálculo: A petición

Si ha seleccionado el valor A petición el botón también puede aparecer de color verde. Esto quiere decir que ya no hay un impedimento en el tráfico que tenga que ser evitado.

- Pulse sobre el botón (Avisos sobre el tráfico).

  Se abre la ventana **VISTA PREVIA TMC** (ver arriba). Ahora puede volver a la ruta anterior o seguir por el desvío.

10.13.2 Mostrar avisos sobre el estado del tráfico

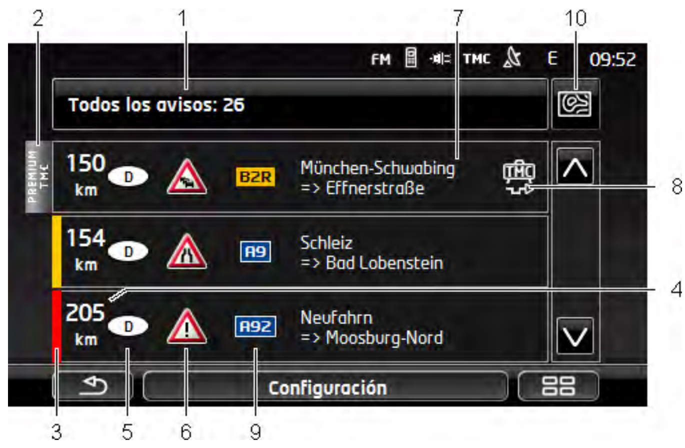
Puede acceder a los avisos actuales sobre el tráfico a través de las opciones de muchas ventanas.

- En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Tráfico.

  Se abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**.

Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) puede hojear la lista de los avisos.

- Pulse sobre (Atrás) para cerrarla ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**.



1 El botón Avisos sobre el tráfico muestra el tipo de aviso y el número disponible.

- Pulse sobre el botón Avisos sobre el tráfico para determinar qué tipo de avisos quiere recibir.

2 Esta marca muestra que el aviso recibido pertenece a un proveedor de TMC premium.

3 Aquí verá la importancia del impedimento:

Rojo: el tramo en cuestión no se puede recorrer o sólo se puede recorrer empleando mucho tiempo (más de 30 minutos). Por ejemplo, cuando varios carriles están bloqueados debido a un accidente.

Amarillo: el tramo no está impedido por el impedimento, pero supondrá un retraso (10-30 minutos). Esto ocurre, por ejemplo, cuando cuando el tráfico discurre lentamente.

Sin color: el impedimento no es relevante. Esto ocurre, por ejemplo, con tráfico lento durante un tramo corto, cuando hay caídos postes de socorro o cuando se han cerrado aparcamientos.

4 Cuando éste no se encuentre en la ruta o cuando ya se ha calculado una ruta alternativa para este impedimento, se muestra la posición del aviso en la lista. Cuando éste no se encuentre en la ruta o cuando ya se ha calculado una ruta alternativa para este impedimento, se muestra la distancia en línea recta.

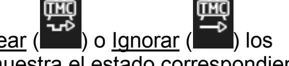
5 Aquí vera el país en el que se encuentra el impedimento.



Advertencia: la mayoría de las emisoras de radio sólo transmiten avisos de su propio país.

6 Aquí se representa el impedimento como señal de tráfico.

7 Aquí puede ver en qué tramo de la carretera se encuentra el impedimento.



8 El sistema de navegación puede Rodear () o Ignorar () los impedimentos de una ruta. El botón muestra el estado correspondiente. Pulse sobre el botón para seleccionar otra configuración.

9 Aquí se muestra la carretera afectada.

10 (Mostrar en el mapa): este botón sólo está disponible cuando al menos uno de los avisos mostrados afecte a su ruta. Pulse sobre este botón para abrir la ventana **Vista previa TMC** (ver "Vista previa TMC", en la página 92).

10.13.3 Ver aviso individual de forma detallada

► Pulse sobre el aviso para el que quiera ver los detalles.



El sistema de navegación lee el aviso sobre el tráfico cuando se abre la vista detallada. Sin embargo, la lectura no es posible en todos los idiomas.

► Pulse sobre el botón (Mostrar en el mapa) para ver el tramo afectado en el mapa.

10.13.4 Configuración TMC

► En la ventana **Avisos sobre el tráfico** pulse sobre Configuración.

En la ventana **Configuración TMC** se pueden configurar las emisoras TMC para determinar cómo quiere que influyan los avisos sobre el tráfico en la ruta.

Modo búsqueda de emisora

Pulse sobre el botón Modo búsqueda de emisora y determine cómo quiere configurar la emisora de la que se reciben los avisos.

► Automático: con los flechas situadas al lado del apartado emisoras puede configurar otra emisora. El sistema busca otra emisora si la recepción es mala.

► Mantener emisora: con los flechas situadas al lado del apartado emisoras puede configurar otra emisora. El sistema busca la misma emisora en otra frecuencia si la recepción es mala.

► Mantener frecuencia: con las flechas situadas en el apartado emisoras puede configurar otra frecuencia. El sistema no busca otra emisora si la recepción es mala.

Nuevo cálculo

Pulse sobre el botón Nuevo cálculo y determine cómo quiere que influyan en la ruta los nuevos avisos.

- Automáticamente: se calcula automáticamente una ruta alternativa. Se le informará sobre el nuevo cálculo de la ruta.
- A petición: una indicación del aparato de navegación le informa de que hay un impedimento en su ruta. En la pantalla el campo Avisos sobre el tráfico muestra la distancia hasta el impedimento.

  Pulse sobre el campo Avisos sobre el tráfico. De esta manera puede determinar si se debe calcular una ruta alternativa.

10.14 Libro de ruta

En el aparato de navegación puede llevar un libro de ruta. El libro de ruta se registra en el archivo "*Logbook.xls*". Se puede abrir con Microsoft Excel. Cada viaje se añade en este archivo como una nueva entrada al final de la tabla.

El archivo "*Logbook.xls*" se crea con el primer registro de un viaje en el directorio "NAVIGON\Logbook" de la tarjeta de memoria. Si lo borra, lo cambia de ubicación o lo renombra se volverá a crear con el próximo registro de viaje.

Registrar viajes

Todos los viajes se pueden registrar automáticamente.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Navegación.
2. Establezca la configuración Libro de ruta en Sí.
3. Pulse sobre Aceptar.

A partir de ahora cada viaje se registra hasta que vuelva a cambiar la configuración Libro de ruta a No. Sin embargo, puede establecer excepciones individuales.



El sistema de navegación diseña los viajes incluso si no está navegando. La condición es que el sistema de navegación esté encendido y se reciban señales GPS.

Antes del viaje

Si sus viajes se registran en el libro de ruta antes de comenzar el viaje, se abre una ventana en la que puede escribir todos los datos relevantes del viaje. También puede indicar que no quiere registrar ese viaje.

- Si no quiere registrar el viaje pulse sobre X (Cancelar).

  \- o -

1. En el campo Motivo del viaje pulse en uno de los posible motivos de viaje.

2. En el campo Entrada en el libro de ruta escriba un nombre para esta entrada, por ejemplo, "Viaje al cliente X".
3. Pulse sobre Estado del velocímetro.
4. Escriba el estado del kilometraje de su vehículo.
5. Pulse sobre Iniciar.

   Comienza la navegación.

11 Vehículo

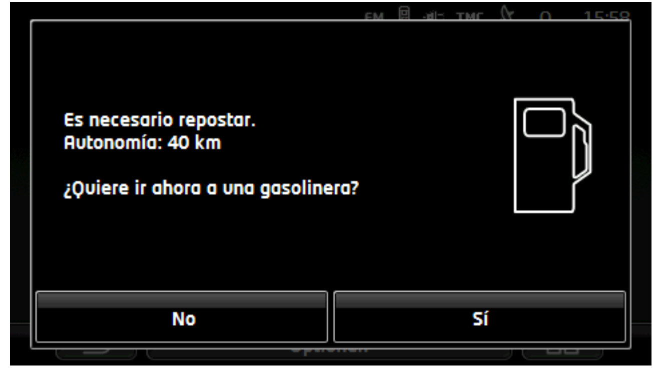
Si el soporte está bien instalado en el vehículo y el aparato de navegación está colocado en él, podrá disfrutar de muchas funciones nuevas con las que controlar los datos de viaje y valorar su forma de conducir.

Usted puede utilizar estas funciones si cumple con los siguientes requisitos:

- El soporte del aparato de navegación está correctamente colocado en el vehículo (ver "Montar el aparato de navegación", en la página 13)
- El aparato de navegación está correctamente colocado en el soporte (ver "Colocar el soporte", en la página 13).
- El vehículo tiene el motor encendido.

11.1 Atención: nivel bajo de gasolina

El dispositivo de nivel de carburante está activo cuando el mapa está abierto en modo **Estándar** o en modo **Navegación**. Aparece al mismo tiempo que lo hace el indicador de la reserva de combustible en el cuadro de mandos del vehículo.



La autonomía restante que se indica depende del consumo en cada momento.

► Pulse sobre No si quiere repostar más tarde.

Durante la navegación (mapa en modo Navegación)

1. Pulse sobre Sí si quiere ir ahora a una gasolinera.

   Se abre la lista **DESTINOS EN LA RUTA**. Ésta muestra las próximas gasolineras a lo largo de su ruta.

2. Pulse sobre el nombre de la gasolinera hacia la que quiere ir.

   La gasolinera se añade como destino intermedio y se inicia hacia allí la navegación. Después de repostar, la navegación continúa hacia el destino original.

Sin navegación (mapa en modo Estándar)

1. Pulse sobre Sí si quiere ir ahora a una gasolinera.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN LAS CERCANÍAS**. Ésta muestra gasolineras cerca de su posición.

2. Pulse sobre el nombre de la gasolinera hacia la que quiere ir.

   Comienza la navegación hacia la gasolinera.

11.2 Sistema de aparcamiento óptico (OPS), Asistente de marcha atrás



Advertencia: el radar de marcha atrás sólo está disponible si el vehículo dispone de los sensores correspondientes para la marcha atrás.



Advertencia: encontrará más información sobre el radar de marcha atrás en el libro de instrucciones del vehículo, en el apartado "OPS" o en "Sistema de aparcamiento óptico".

El radar de machar atrás le ofrece seguridad al dar macha atrás, especialmente al aparcar. Muestra la distancia y la posición de los obstáculos que se encuentran detrás del vehículo.

El radar de marcha atrás se activa en cuanto pone la marcha atrás. El espacio detrás del vehículo está dividido en tres zonas.



Si se aproxima dando marcha atrás hacia un obstáculo, la distancia con respecto a cada uno de los sensores traseros se representa mediante barras amarillas. En cuanto se acerque mucho al obstáculo, las barras se mostrarán de color rojo.

Además, en cuanto la barra se ilumine con un color, oirá una alarma de aviso. La alarma de aviso se compone de una serie de sonidos altos. Cuanto más se aproxime al obstáculo, más rápido se oirá la alarma. Cuando aparezca la primera barra roja la alarma emitirá un sonido ininterrumpido.

► Pulse en la pantalla para ocultar el radar de marcha atrás.



¡Atención! es posible que la distancia de obstáculos muy estrechos, puntiagudos o muy bajos no se identifiquen correctamente. Los obstáculos altos, como por ejemplo las ramas, pueden no ser detectados. El uso del radar de marcha atrás no dispensa al conductor de su obligación de tomar precauciones.



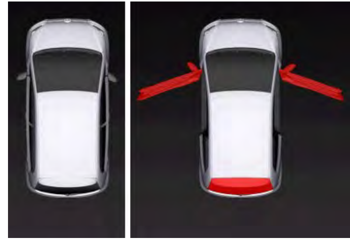
Advertencia: el indicador visual y acústico del radar de marcha atrás se interrumpe o inactiva cuando hay un teléfono móvil conectado con el aparato de navegación y se recibe una llamada.

11.3 Monitorización de puertas



Advertencia: el dispositivo de supervisión de puertas sólo está disponible si el vehículo tiene cierre centralizado.

Este sistema avisa siempre cuando una puerta del vehículo ha quedado abierta.



Cuando una puerta queda abierta se representará abierta y resaltada en color.

► Pulse en la pantalla para ocultar el dispositivo de supervisión de puertas.



¡Atención! el uso del dispositivo de supervisión de puertas no dispensa al conductor de su obligación de tomar precauciones.



Advertencia: el dispositivo de supervisión de puertas se interrumpe o inactiva

► Cuando un teléfono móvil conectado al aparato de navegación recibe una llamada telefónica.

► Cuando el radar de marcha atrás está activo.

11.4 Ordenador de a bordo

El ordenador de abordo muestra los datos de viaje y de consumo de su vehículo.

11.4.1 Abrir el computador de abordo

1. Si es necesario, pulse sobre [botón] (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.

2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Vehículo > Ordenador de a bordo.

   Se abre la ventana **ORDENADOR DE A BORDO**.

El ordenador de abordo muestra los siguientes datos:

- Velocidad media
- Distancia recorrida
- Distancia hasta el destino
- Consumo medio
- Duración del viaje
- Consumo actual



Advertencia: para vehículos que están equipados con gas se muestra la autonomía total. Para obtener información adicional sobre la autonomía con gas y con gasolina pulse en el icono (Info).

En el botón situado en el borde inferior de la pantalla puede ver si los datos mostrados hacen referencia al viaje actual (**Desde el inicio**) o a los datos a partir del último reinicio (**Larga duración**).

11.4.2 Seleccionar espacio de tiempo

En la ventana **ORDENADOR DE A BORDO** pulse sobre el botón **Período** (puede contener el nombre Desde el inicio o Larga duración).

Seleccione el espacio de tiempo que debe mostrarse.

- Desde el inicio: este espacio de tiempo siempre se reinicia cuando el motor lleva encendido 2 o más horas.
- Larga duración: este espacio de tiempo se reinicia siempre que se presiona durante al menos 5 el botón de reinicio del contador del cuentakilómetros en el cuadro de mandos del vehículo.

11.5 Estado

El aparato de navegación puede representar dos cuadrantes circulares. Usted puede determinar los instrumentos que desee.

11.5.1 Abrir la ventana Estado

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Vehículo > Estado.

   Se abre la ventana **ESTADO**. Aparecen dos cuadrantes circulares.

11.5.2 Configurar la ventana Estado

El aparato de navegación puede representar los siguientes instrumentos:

- Cuentarrevoluciones
- Temperatura del medio refrigerante
- Temperatura exterior



Advertencia: es posible que su vehículo no soporte todos los instrumentos que se muestran en el aparato de navegación. En tal caso, la selección estará limitada.

1. En la ventana **ESTADO** pulse en Vehículo > Instrumento 1 para configurar el cuadrante circular izquierdo.

   - o -

   - En la ventana **ESTADO** pulse en Vehículo > Instrumento 2 para configurar el cuadrante circular derecho.

   - o -

   - En la ventana **ESTADO** pulse en el cuadrante circular que quiera configurar.

   Se abre la lista **INSTRUMENTO 1** o **INSTRUMENTO 2**. Ésta contiene todos los instrumentos que se pueden representar. El instrumento actualmente representado está resaltado.
2. Pulse sobre el instrumento que quiera representar.
3. Pulse sobre Aceptar.

11.6 Think Blue. Entrenador

El Instructor prepara aplicaciones que representan diferentes aspectos de su comportamiento de conducción y que valorar en ese sentido el consumo de carburante. Estas aplicaciones le asisten óptimamente en su empeño por conducir de forma ecológica y ahorradora.

11.6.1 Abrir el Instructor

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Vehículo > Think Blue. Entrenador.

   Se abre la ventana **BLUE INDEX**. Aquí podrá abrir las otras aplicaciones del Instructor o restablecer el Instructor.

11.6.2 Blue Index

La aplicación **BLUE INDEX** ofrece un resumen rápido sobre el consumo actual y sobre la valoración de las aplicaciones **CAMBIAR** y **CONDUCCIÓN**.



Advertencia: la aplicación **CAMBIAR** no está disponible en vehículos automáticos.



1 El gráfico Conducción muestra la valoración del comportamiento de aceleración y frenado durante el tiempo registrado. Cuanto más ancho sea el anillo azul exterior quiere decir que usted conduce de una forma más uniforme. Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **CONDUCCIÓN**.

2 El gráfico Consumo muestra el consumo momentáneo del vehículo. Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **CONSUMO**.

3 El gráfico Cambiar muestra la valoración de cómo se cambian las marchas. Cuanto más ancho sea el anillo azul exterior quiere decir que usted ha respetado correctamente las recomendaciones para cambiar de marcha. Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **CAMBIAR**.

4 El botón Blue Index muestra la aplicación del Instructor que está en ese momento activa. Aquí podrá abrir las otras aplicaciones del Instructor.

5 El botón Reset pone a cero el Instructor (ver "Reiniciar el Instructor", en la página 107).

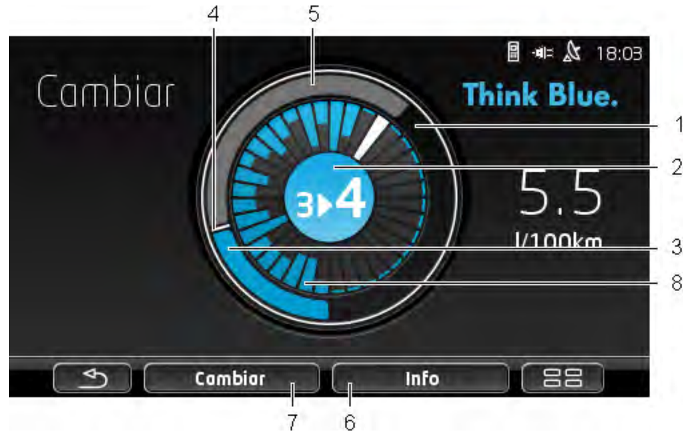
11.6.3 Cambiar



Advertencia: la aplicación **CAMBIAR** no está disponible en vehículos automáticos.

Esta aplicación representa la forma de cambiar las marchas. Siga las recomendaciones tanto como pueda para mantener un consumo bajo.

Para la recomendación de las marchas se tienen en cuenta diferentes factores como por ejemplo las revoluciones, la carga del motor, el momento de giro, el estado del pedal del embrague, etc. De esta forma las recomendaciones son las mejores para la cada situación.



1 En el anillo exterior se muestran las revoluciones actuales del motor.

2 En el centro del círculo se muestran las marchas, la marcha actual o la recomendación. Las marchas aparecen cuando usted pisa el embrague, cuando la marcha atrás está puesta o cuando se está en punto muerto.

3 Mientras las revoluciones del motor se encuentren en el área azul no aparecerá ninguna recomendación. Dentro del círculo se muestra la marcha actual.

4 Las revoluciones óptimas para cambiar de marcha se muestran mediante la línea blanca dentro del anillo. En el interior del círculo se muestra la recomendación. A qué revoluciones se muestra la recomendación depende de la situación de conducción actual.

5 Si las revoluciones superan a las revoluciones recomendadas para realizar el cambio de marcha se mostrará esta cantidad en color gris. En el interior del círculo se seguirá mostrando la recomendación. Independientemente de la recomendación de la marcha se mostrará siempre en gris la cantidad de revoluciones con las que se desplaza a 125 km/h (78 mph) o más rápido.

6 El botón Info abre una venta con información sobre la aplicación actual.

7 El botón Cambiar muestra la aplicación del Instructor que está en ese momento activa. Aquí podrá abrir las otras aplicaciones del Instructor.

8 Los segmentos pequeños en el interior del círculo representan valoraciones del comportamiento de conducción.



Advertencia: reducir las marchas no está considerado en la valoración. Bajar tarde las marchas no aumenta el consumo de combustible. Si se reducen las marchas demasiado pronto se ofrecerá inmediatamente una recomendación.

El segmento actual es blanco. Cada segmento en el fondo significa una marcha. Cuando mayor sea la cantidad de azul de un segmento quiere decir que usted ha respetado correctamente las recomendaciones para cambiar de marcha. Si el círculo está lleno de segmentos, éstos se sobrescribirán.



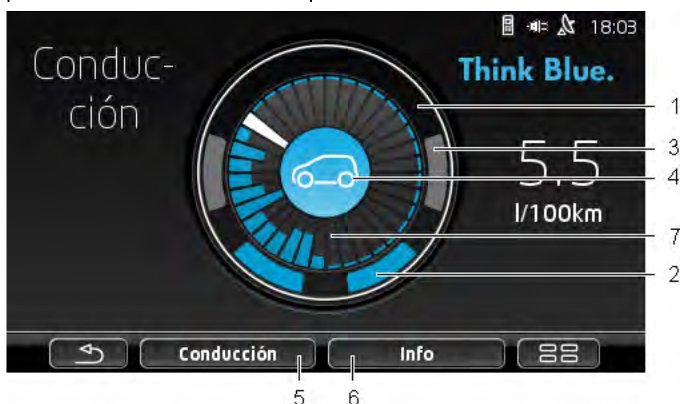
Advertencia: cuando no se realizan cambios de marchas se valora si está conduciendo con la marcha recomendada y la velocidad a la que circula. Cuanto más rápido circule más pequeño será la cantidad de azul del segmento. Si la marcha recomendada está puesta, cada 12 segundo se realizará una valoración, de lo contrario, se efectuará cada 3 segundos.

El registro comienza siempre de cero cuando el Instructor ha sido reiniciado (ver "Reiniciar el Instructor", en la página 107).

- Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **Blue Index**.

11.6.4 Conducción

Esta aplicación representa el comportamiento de frenado y aceleración. Procure evitar el frenar en seco y acelerar de golpe conduciendo con previsión a los acontecimientos para así ahorrar combustible.



1 En el anillo exterior se muestra la aceleración.

2 Cuanto más fuerte acelere, más se desplazarán hacia abajo los anillos azules. Y se desplazarán más hacia arriba cuanto más fuertemente frene.

3 Los círculos grises muestran la posición ideal. Cuando la velocidad se mantiene constante son tapados por los círculos azules.

4 En el centro del círculo se muestra la silueta de un vehículo.

5 El botón Conducción muestra la aplicación del Instructor que está en ese momento activa. Aquí podrá abrir las otras aplicaciones del Instructor.

6 El botón Info abre una venta con información sobre la aplicación actual.

7 Los segmentos pequeños en el interior del círculo representan los registros del comportamiento de frenado y aceleración. El registro siempre se realiza cuando el vehículo se desplaza hacia delante como mínimo a velocidad de paso.

El segmento actual es blanco. Cada segmento comprende un espacio temporal de 12 segundos. Cuando mayor sea la cantidad de azul de un segmento quiere decir que usted ha mantenido una velocidad constante durante el tiempo correspondiente. Si el círculo está lleno de segmentos, éstos se sobrescribirán.

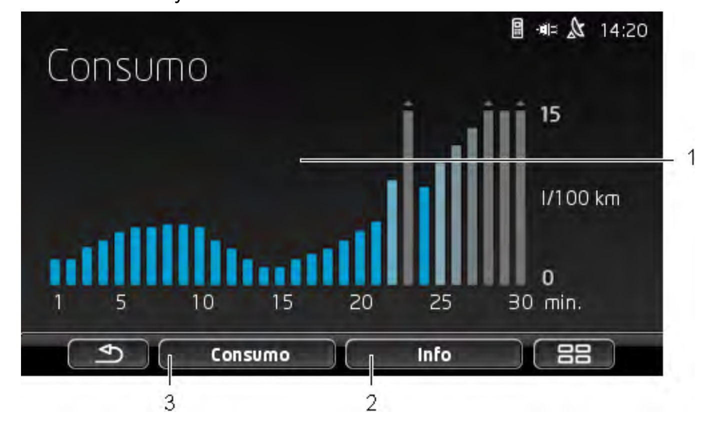
El registro comienza siempre de cero cuando el Instructor ha sido reiniciado (ver "Reiniciar el Instructor", en la página 107).

► Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **Blue Index**.

11.6.5 Consumo

Esta aplicación representa el consumo promedio del vehículo y su evolución. Procure mantener un consumo bajo adaptando la conducción a las diferentes situaciones.

El consumo de los últimos 30 minutos de conducción se muestran gráficamente. Sólo se registran períodos de tiempo en los que el motor está en marcha y el vehículo se mueve.



1 Por cada uno de los últimos bloques de 30 minutos de conducción una barra indica el consumo mínimo de ese minuto.

La barra puede representar como máximo 15 l/100km o 120 mpg. Los valores que van más allá se muestran mediante una flecha situada sobre la barra.

Cuanto más azul sea la barra, más bajo es el consumo en el minuto correspondiente. Cuanto más gris sea la barra más elevado es el consumo.

El registro comienza siempre de cero cuando el Instructor ha sido reiniciado (ver "Reiniciar el Instructor", en la página 107).

2 El botón Info abre una venta con información sobre la aplicación actual.

3 El botón Consumo muestra la aplicación del Instructor que está en ese momento activa. Aquí podrá abrir las otras aplicaciones del Instructor.

- Pulse sobre el gráfico para abrir la aplicación **Blue Index**.

11.6.6 Reiniciar el Instructor

Los datos registrados del Instructor se pueden borrar en cualquier momento e iniciar un nuevo registro.

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Vehículo > Think Blue. Entrenador.

Si una de las aplicaciones **CAMBIAR**, **CONDUCCIÓN** o **CONSUMO** está abierta:

- Pulse sobre cualquier lugar del gráfico.

  Se abre la ventana **BLUE INDEX**.

3. Pulse sobre Reset.

12 Multimedia

La aplicación multimedia integrada se puede utilizar

- Para controlar la radio del vehículo
- Para controlar el reproductor de CD en la radio del vehículo
- Para reproducir archivos de audio en una tarjeta de memoria dentro del aparato de navegación
- Para reproducir archivos de audio en un dispositivo conectado vía Bluetooth (teléfono, smartphone o un reproductor MP3 con Bluetooth)
- Para reproducir archivos de audio en un aparato conectado a la entrada AUX de la radio del vehículo

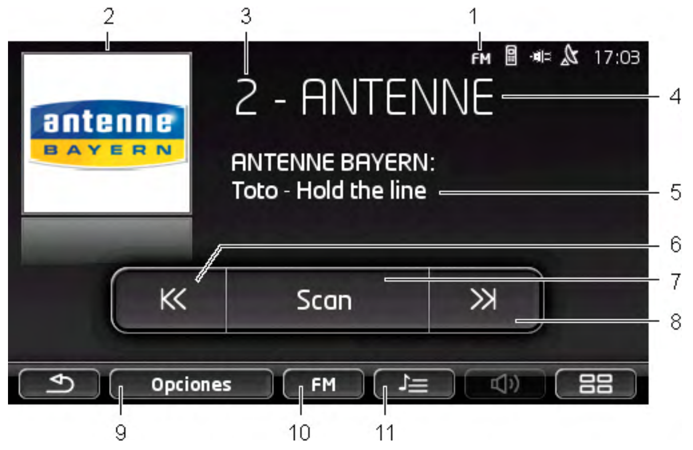
► Para mostrar archivos de imagen en una tarjeta de memoria dentro del aparato de navegación

12.1 Manejar la radio del vehículo

El aparato de navegación se puede utilizar para manejar las funciones básicas de la radio del vehículo.

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Multimedia > Radio.

   Se abre la ventana **RADIO**.



1 Indicación de la banda de frecuencia seleccionada actualmente (ver también punto 10).

2 Logo de la emisora. El logo sólo muestra si está disponible.



Advertencia: cada vez hay más logos disponibles. Es posible actualizar los logos en su aparato de navegación a través del software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** se puede descargar gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

3 Número de guardado. Si la emisora está guardada en la radio se mostrará aquí el número asignado.

4 Nombre de la emisora. Si la emisora no muestra su nombre, se mostrará aquí la frecuencia.

5 Radiotexto. Si la emisora emite radiotexto, se mostrará aquí.

6 Búsqueda hacia abajo. Busca la siguiente frecuencia más baja en la que la emisora se puede recibir (ver también "Seleccionar una emisora", en la página 110).

7 Scan. Busca emisoras en toda la banda de frecuencias. Cada emisora que es encontrada es escuchada durante unos segundos antes de volver a buscar.

8 Búsqueda hacia arriba. Busca la siguiente frecuencia más alta en la que la emisora se puede recibir (ver también "Seleccionar una emisora", en la página 110).

9 Opciones. Aquí se pueden realizar los ajustes de sonido. Además, se puede determinar si han de mostrarse o no los avisos sobre el tráfico.

10 Banda de frecuencia. Aquí se puede ajustar la banda de frecuencia. La banda de frecuencia actual (AM o FM) se muestra en el botón.

11 Memorias. Aquí se puede guardar la emisora actual o seleccionar otra emisora.

12.1.1 Seleccionar banda de frecuencia

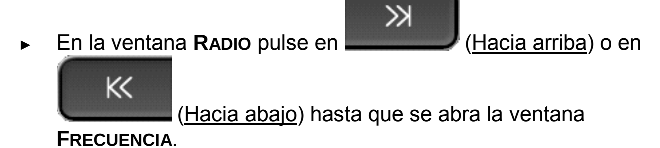
La banda de frecuencia actual (AM o FM) se muestra en el botón Banda de frecuencia.

1. En la ventana **RADIO** pulse sobre el botón Banda de frecuencia.

   Se abrirá una lista con todas las bandas de frecuencia.

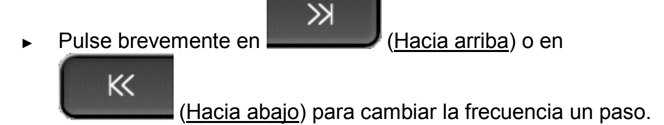
2. Pulse en la banda de frecuencia que quiere emplear para recibir emisoras.

12.1.2 Ajustar una frecuencia determinada



- En la ventana **RADIO** pulse en (Hacia arriba) o en (Hacia abajo) hasta que se abra la ventana **FRECUENCIA**.

La frecuencia se puede cambiar en pasos de 0,1MHz (FM) o de 9kHz (AM).



- Pulse brevemente en (Hacia arriba) o en (Hacia abajo) para cambiar la frecuencia un paso.
- Pulse durante un largo rato sobre los botones para cambiar la frecuencia varios pasos.
- Pulse sobre (Atrás) para volver a abrir la ventana **RADIO**.

12.1.3 Seleccionar una emisora

En lugar de ajustar una frecuencia determinada es posible buscar manualmente las frecuencias.



Advertencia: en la radio del vehículo se puede ajustar si desea buscar todas las emisoras o sólo las emisoras guardadas en la lista. Para más información lea el manual de la radio.

- En la ventana **RADIO** pulse en (Búsqueda hacia arriba) para buscar la siguiente frecuencia más alta en la que la emisora se puede recibir.
- En la ventana **RADIO** pulse en (Búsqueda hacia abajo) para buscar la siguiente frecuencia más baja en la que la emisora se puede recibir.

Cuando la función de los avisos sobre el tráfico (TP) está activada sólo se encontrarán emisoras que emitan avisos sobre el tráfico.

12.1.4 Scan: buscar en la banda de frecuencia

El aparato de navegación ofrece la posibilidad de buscar automáticamente en la banda de frecuencia actual. Cada emisora que es encontrada es escuchada durante unos segundos antes de volver a buscar.

1. En la ventana **RADIO** pulse sobre Scan.

   Comienza la búsqueda. Mientras se esté realizando la búsqueda el botón Scan aparece resaltado en color (rojo). Además, la palabra **Scan** aparece visible en el borde superior de la pantalla.
2. Vuelva a pulsar sobre Scan si le gusta alguna emisora.

   Se termina la búsqueda.

12.1.5 Memorias

Por cada banda de frecuencia hay 12 memorias que se pueden emplear para memorizar las emisoras preferidas.

Guardar una emisora

Seleccione la emisora que quiere guardar. La emisora se puede seleccionar tanto en el aparato de navegación como en la radio.

1. En la ventana **RADIO** pulse sobre (Memorias).

   Se abre la lista de emisoras guardadas para la banda de frecuencias actual.

2. Pulse sobre el lugar de almacenamiento que desee para guardar la emisora hasta que escuche el tono de confirmación.

   La emisora se ha guardado en la lista.

3. Pulse sobre Cerrar.

   Se vuelve a abrir la ventana **RADIO**. Delante del nombre de la emisora se muestra el número del lugar de almacenamiento.

Seleccionar una emisora guardada

1. En la ventana **RADIO** pulse sobre (Memorias).

   Se abre la lista de emisoras guardadas para la banda de frecuencias actual.

2. Pulse brevemente sobre el lugar de almacenamiento de la emisora que quiere escuchar.

   Junto al nombre de la emisora aparece el símbolo (Emisora actual); a continuación oirá dicha emisora.

3. Pulse sobre Cerrar.

   Se vuelve a abrir la ventana **RADIO**. Se muestra el nombre de la emisora y el número del lugar de almacenamiento.

12.2 Reproductor multimedia

El aparato de navegación se puede utilizar como reproductor multimedia.

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.

2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Multimedia > Reproductor multimedia.

Se abre la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA**.

1 Origen seleccionado actualmente. Ver también el punto 10.

2 Información de los medios (etiqueta ID3). Aquí se muestra (de arriba hacia abajo) el nombre de la canción que se está reproduciendo, el artista del álbum y la portada del mismo (arriba a la izquierda), siempre que estos datos estén guardados en la etiqueta ID3. Si no hay ninguna información se mostrará el nombre del archivo y el de la carpeta en el que está guardado el archivo.

3 Indicación de progreso. Muestra la longitud total del archivo de audio.

En la parte izquierda de la indicación de progreso se muestra el tiempo transcurrido de la reproducción del archivo. También se representa mediante la parte en color del indicador.

En la parte derecha de la indicación de progreso se muestra el tiempo que falta para que termine la reproducción del archivo. También se representa mediante la parte punteada del indicador.

- Pulse sobre el tiempo remanente para ver la duración total del archivo.
- Pulse sobre la duración total para ver otra vez el tiempo que falta para que termine de reproducirse el archivo.

4 Atrás

- Presionar brevemente: reproducir el archivo anterior
- Pulsar prolongadamente: retroceso rápido

5 Iniciar o parar la reproducción

- Iniciar la reproducción
- Parar la reproducción

6 Avanzar

- Presionar brevemente: reproducir el archivo siguiente
- Pulsar prolongadamente: avance rápido

7 Se abre la ventana **COMIENZO**.

8 Se abre la barra de volumen (sólo disponible si el sistema no está conectado con la radio).

9 Se abre la ventana **ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS**. Aquí pueden seleccionar los archivos multimedia que quieren reproducir. También se puede determinar el orden de reproducción y el modo de repetición, así como iniciar el avance rápido (Scan).

10 Origen del medio. La fuente actual se muestra en el botón y en la parte superior derecha del borde de la pantalla (ver punto 1). Fuentes posibles de reproducción: Tarjeta SD, CD, BT-Audio, AUX.

11 Opciones. Ajustes de Sonido y TP (sólo si el sistema está conectado con la radio), ver "Opciones de la radio y del reproductor multimedia", en la página 116.

12 Volver a la última ventana abierta.

12.2.1 Archivos de audio soportados

Es posible reproducir CD de audio que están insertados en el reproductor de CD. Además, también se pueden reproducir archivos de audio en los siguientes formatos:

MP3, WMA, OGG Vorbis, AAC, FLAC

12.2.2 Seleccionar el origen de los archivos multimedia

En el botón Origen del medio se muestra el origen actual del archivo (AUX, BT, CD o SD).

1. En la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** pulse sobre el botón Origen del medio.

   Se abre la lista de origen de los archivos multimedia.

   - AUX: un aparato externo conectado por cable a la entrada AUX de la radio del vehículo. Para más información lea el manual de la radio del vehículo.
   - BT-Audio: un aparato (teléfono móvil, smartphone o reproductor MP3 con Bluetooth) conectado al aparato de navegación mediante Bluetooth. El aparato tiene que soportar el protocolo Bluetooth A2DP. Cuando hay dos de estos aparatos conectados al aparato de navegación se mostrarán aquí listados.
   - CD: un CD insertado en la radio del vehículo. Para más información lea el manual de la radio del vehículo.

- Tarjeta SD: una tarjeta SD insertada en el aparato de navegación.

El origen actual está marcado con un punto (rojo).

Pulse sobre el origen donde se encuentre los archivos que quiere escuchar.



Para obtener información detallada sobre cómo conectar un aparato con Bluetooth al sistema de navegación lea el capítulo "Conexión Bluetooth", en la página 124.



Advertencia: no todos los aparatos con Bluetooth son 100% compatibles. Dependiendo del aparato es posible que algunas funciones no estén disponibles o lo estén de forma limitada.



Advertencia: si el aparato de navegación no está montado vehículo no se listará AUX ni CD.

Si la entrada **AUX** está desactivada en la configuración de la radio del vehículo no se listará AUX. Para más información lea el manual de la radio.



Advertencia: con BT-Audio pueden suceder fallos al reproducir archivos si la distancia entre el aparato de navegación y el otro aparato (teléfono móvil, smartphone o reproductor MP3 con Bluetooth) es demasiado grande o si hay obstáculos entre ambos dispositivos.



Advertencia: el cambio de la tarjeta de memoria sólo es reconocido cuando el aparato está encendido. Si la tarjeta de memoria no es reconocida, vuelva a insertarla cuando el aparato esté encendido.

12.2.3 Seleccionar archivos para la reproducción

- En la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** pulse sobre (Administrador de archivos).

Se abre la ventana **ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS**.

En la parte superior de la lista se encuentra el nombre de la carpeta cuyo contenido se está mostrando en ese momento. Debajo se listan por orden alfabético en primer lugar las subcarpetas y luego los archivos de la carpeta actual. Están caracterizados de la siguiente manera:



Carpeta : se muestran los subdirectorios del directorio actual.

- Pulse sobre una subcarpeta para abrirla.



Advertencia: cuando la subcarpeta no contiene archivos de audio ejecutables tampoco se puede abrir.



Archivo: sólo se muestran archivos que se pueden reproducir por el reproductor multimedia (ver "Archivos de audio soportados", en la página 113).

- Pulse sobre (Un nivel hacia arriba) para abrir la carpeta superior.
- Pulse sobre el nombre del archivo multimedia para seleccionarlo para la reproducción. Junto al nombre del archivo aparece el símbolo (Archivo actual) y empezará a oírlo. El archivo permanecerá marcado incluso si abre otro directorio.

Pulse sobre (Cerrar) para volver a abrir la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA**.

12.2.4 Seleccionar el modo de reproducción

Los archivos de la carpeta actual se pueden reproducir de diferentes maneras.

1. En la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** pulse sobre (Administrador de archivos).

   Se abre la ventana **ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS**.

   En el borde inferior de la ventana se encuentran los botones para controlar la reproducción.

   El modo de reproducción actual aparece resaltado en color (rojo).

   (Estándar): las canciones de la carpeta actual se reproducen en el orden mostrado.

   (Mezcla): las canciones de la carpeta y subcarpetas actuales se reproducen en orden aleatorio.

   (Repetir): las canciones de la carpeta y subcarpetas actuales se reproducen en el orden mostrado. Una vez reproducidas todas las canciones se volverá a reproducir desde el principio.

   Scan (Scan): las canciones de la carpeta y subcarpetas actuales se reproducen una tras otra brevemente. Pulse de nuevo en Scan si quiere escuchar entera la canción actual.



Advertencia: es posible que el origen de los archivos multimedia no soporte todos los modos de reproducción que domina el aparato de navegación. En tal caso, la selección estará limitada.

2. Pulse sobre el botón del modo de reproducción que desee.

3. Pulse sobre (Cerrar) para volver a abrir la ventana REPRODUCTOR MULTIMEDIA.

12.2.5 Controlar la reproducción

Para controlar la reproducción se dispone de tres botones:

-  (Atrás)
  - Presionar brevemente: reproducir el archivo anterior
  - Pulsar prolongadamente: retroceso rápido
- (Reproducción): inicia la reproducción del archivo actual o la continúa.
- (Pausa): interrumpe la reproducción del archivo actual.
-  (Siguiente)
  - Presionar brevemente: reproducir el archivo siguiente
  - Pulsar prolongadamente: avance rápido

12.3 Opciones de la radio y del reproductor multimedia

En las opciones de las aplicaciones de audio puede regular el volumen o determinar si han de mostrarse o no los avisos sobre el tráfico emitidos por las emisoras.



Advertencia: las opciones sólo están disponibles si el aparato de navegación está montado en el vehículo.

12.3.1 Avisos sobre el tráfico (TP)

La radio del vehículo puede interrumpir la música o las indicaciones de navegación para dar paso a la información sobre el tráfico cuando es recibida.La radio del vehículo puede interrumpir la música o las indicaciones de navegación para dar paso a la información sobre el tráfico cuando es recibida.

Si se muestran los avisos sobre el tráfico, en la parte superior del borde de la pantalla se verá el icono **TP**.

1. En la ventana **RADIO** o **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** pulse sobre Opciones.

   Se abrirá la lista de las opciones disponibles. Junto a la entrada **TP** verá si los avisos sobre el tráfico están activados o no.

2. Pulse sobre la entrada **TP** para seleccionar otra configuración.

Si **TP** está activado y no se están emitiendo avisos sobre el tráfico aparecerá una ventana de información.

► Pulse sobre Cancelar si no quiere oír avisos sobre el tráfico.

12.3.2 Sonido

En el aparato de navegación se puede regular los altos, los bajos y el balance.

► En la ventana **RADIO** o **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** pulse sobre Opciones > Sonido.

Se abre la ventana **SONIDO**.



1 Los valores de los altos y los bajos se reproducen en escalas verticales en color (rojo).

2 El balance se reproduce en una vista esquemática que ilustra el interior del vehículo (rojo).

3 Si tiene altavoces traseros también se representará el atenuador para el balance delantero-trasero.

Así se regula el sonido:

1. Desplace las marcas de color hasta que encuentre el sonido deseado.
2. Pulse sobre Aceptar.

12.3.3 Volumen

El volumen de la radio y del reproductor muntimedia se puede regular de manera independiente.

Si el aparato está montado en el vehículo:

- Usted puede regular el volumen de la radio cuando la ventana **REPRODUCTOR MULTIMEDIA** o **RADIO** están abiertas y se esté reproduciendo una indicación de navegación.

Si el aparato está no montado en el vehículo:

1. Pulse sobre (Volumen).

   Se abrirá la barra del volumen. Ésta tiene tres botones para ajustar el volumen:

   (Más alto), (Más bajo), (Volumen encendido/apagado).

2. Pulse sobre (Volumen) o espere unos segundos.

   La barra de volumen se cierra.

12.4 Imágenes

El aparato de navegación puede mostrar archivos de imagen guardados en la tarjeta de memoria que está insertada.

12.4.1 Archivos adecuados

El visor de imágenes puede reproducir archivos en los siguientes formatos: BMP, GIF, JPEG, JPG, PNG, TIF, TIFF.

Las imágenes para el visor no deben tener unas dimensiones superiores a 2048 x 1536 píxeles.

Además, están sometidas a limitaciones de tamaño:

Formato del archivo	Tamaño máx.
JPG, JPEG, BMP	4 MB
Todos los demás	1 MB

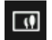
12.4.2 Abrir el visor de imágenes

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Multimedia > Imágenes.

12.4.3 Seleccionar un archivo de imagen

► En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Examinar.

Se abre la ventana **CARPETA ACTUAL**. Arriba se muestra el nombre de la carpeta actual. Abajo se listan archivos y subcarpetas. Están caracterizados de la siguiente manera:



Archivo de imagen: sólo se muestran archivos soportados por el visor de imágenes (ver "Archivos adecuados", en la página 118).

Pasado un breve período de tiempo se muestra, en lugar del símbolo



,una vista en miniatura de la imagen.



Carpeta : se muestran los subdirectorios del directorio actual.

► Pulse sobre una subcarpeta para abrirla.



Advertencia: cuando la subcarpeta no contiene archivos de imagen compatibles tampoco se puede abrir.

► Pulse sobre (Un nivel hacia arriba) para abrir la carpeta superior.

► Pulse sobre un archivo de imagen para visualizarlo.

► Pulse sobre (Cerrar) para cerrar la ventana **CARPETA ACTUAL** sin seleccionar ningún archivo.

12.4.4 Manejar el visor de imágenes

En la ventana **IMÁGENES** se encuentran los botones para controlar la visualización:

► (Atrás): muestra la imagen anterior

► (Pantalla completa): pasa a modo **Pantalla completa**. Pulse sobre cualquier lugar de la pantalla para salir de ese modo.

► (Siguiente): muestra la imagen siguiente

12.4.5 Seleccionar el modo de reproducción

El orden de visualización de las imágenes se puede cambiar.

1. En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Examinar.

   Se abre la ventana **ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS**.

En el borde inferior de la ventana se encuentran los botones para controlar la reproducción.

(Estándar): todas las imágenes de la tarjeta de memoria se muestran una tras otra. Una vez mostradas todas las imágenes de una carpeta se pasa a la siguiente carpeta.

(Mezcla): todas las imágenes de la tarjeta de memoria se muestran en orden aleatorio.

2. Pulse sobre uno de los dos botones para seleccionar el modo correspondiente.
3. Pulse sobre (Cerrar) para volver a abrir la ventana **IMÁGENES**.

12.5 Opciones del visor de imágenes

En las opciones del visor de imágenes se puede iniciar una muestra de diapositivas o seleccionar la imagen de fondo para el protector de pantalla.

12.5.1 Presentación de diapositivas (Presentación)

Las imágenes de la tarjeta de memoria se pueden ver en una presentación de diapositivas. De esta manera no se verán otros elementos en la pantalla salvo las imágenes.



Advertencia: Si el aparato de navegación está montado en el vehículo, durante la marcha no se puede realizar una presentación de diapositivas.

Presentación de diapositivas

► En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Opciones > Presentación.

Comienza la presentación de diapositivas. Las imágenes de la tarjeta de memoria se muestran una tras otra. Una vez mostradas todas las imágenes de una carpeta se pasa a la siguiente carpeta.

► Pulse sobre cualquier lugar de la pantalla para salir de la presentación de diapositivas.

Presentación aleatoria de diapositivas

► En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Opciones > Mezcla de diapositivas.

Comienza la presentación de diapositivas. Las imágenes de la tarjeta de memoria se muestran en orden aleatorio.

► Pulse sobre cualquier lugar de la pantalla para salir de la presentación de diapositivas.

12.5.2 Fondo del protector de pantalla



Advertencia: esta función no está disponible de serie. Se puede instalar fácilmente a través del software ***NAVIGON Fresh***. ***NAVIGON Fresh*** se puede descargar gratis de la página web www.navigon.com/fresh.

Cualquier imagen se puede seleccionar como fondo para el protector de pantalla.



Para más información sobre el protector de pantalla lea el capítulo "Protector de pantalla" en la página 16.

Seleccionar una imagen para el protector de pantalla

1. Visualice la imagen que quiere utilizar como fondo para el protector de pantalla (ver "Seleccionar un archivo de imagen", en la página 119).
2. En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Opciones > Seleccionar imagen para el modo en espera.

   La imagen se ha seleccionado como fondo para el protector de pantalla.

Restablecer el protector de pantalla

► En la ventana **IMÁGENES** pulse sobre Opciones > Borrar imagen para el modo en espera.

El protector de pantalla volver a emplear la imagen estándar.

13 Módulo manos libres

El aparato de navegación dispone de un módulo manos libres que soporta conexiones Bluetooth con teléfonos móviles, reproductores MP3 y auriculares con Bluetooth. Se puede conectar simultáneamente a un máximo de dos teléfonos móviles, dos reproductores MP3 o a unos auriculares.

Si establece una conexión con un teléfono móvil puede utilizar el aparato de navegación como dispositivo manos libres para su teléfono móvil.

Cuando establece una conexión con unos auriculares Bluetooth oirá las indicaciones del software de navegación a través de dichos auriculares. Esto es útil si por ejemplo viaja en motocicleta. Las demás funciones descritas en este capítulo no están disponibles para la conexión con unos auriculares.



Advertencia: no todos los aparatos con Bluetooth son 100% compatibles. Dependiendo del aparato es posible que algunas funciones no estén disponibles o lo estén de forma limitada. También puede ocurrir que el aparato (teléfono móvil, smartphone o reproductor MP3 con Bluetooth) no se puedan conectar si hay un dispositivo concreto ya conectado.

Abrir el módulo manos libres

1. Si es necesario, pulse sobre (Menú principal) para abrir la ventana **COMIENZO**.
2. En la ventana **COMIENZO** pulse sobre Teléfono.

   Se abre la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES**.

Cuando inicie por primera vez el módulo manos libres se abrirá una ventana en la que podrá iniciar la búsqueda de dispositivos Bluetooth.

- Pulse Sí si quiere iniciar ahora la búsqueda y establecer una conexión con un teléfono móvil o auriculares. En cuanto el aparato de navegación haya encontrado su dispositivo Bluetooth podrá iniciar el emparejamiento (ver "Emparejar dispositivos", en la página 125).
- Pulse No cuando quiera iniciar la conexión con un destino posterior (ver capítulo "Buscar y emparejar dispositivos Bluetooth", en la página 124).

Elementos del módulo manos libres

En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** están todas la funciones accesibles.



1 Indicación de estado del módulo manos libres. Esta indicación se ve también en el software de navegación (ver "Bluetooth / Teléfono", en la página 25).

2 Los botones Teléfono 1 y Teléfono 2 sirve para seleccionar el teléfono activo (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).

El botón del teléfono actualmente activo aparece presionado (aquí: Teléfono 1). El nombre del teléfono activo aparece junto a los botones.

Estos botones pueden tener diferentes colores:

- Verde, cuando el teléfono móvil está conectado como "Teléfono 1" o como "Teléfono 2".
- Blanco, cuando no hay conectado ningún teléfono móvil.

Si el módulo manos libres está conectado a unos auriculares aparecerá el botón  (Auriculares).

3 Botones de acceso rápido. Ver "Marcado rápido", en la página 136).

4 Regresa a la última ventana abierta.

5 Se abre la ventana **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**. Aquí podrá configurar los aparatos que están conectados con el módulo manos libres (ver "Conectar dispositivo", en la página 126).

6 Si acciona este botón regresará a la ventana **COMIENZO**.

Además, son visibles los siguientes botones con nombres:

Teclado: abre el teclado con el que se pueden marcar números de teléfono (ver "Marcar un número de teléfono", en la página 132).

Guía telefónica: abre ella agenda del teléfono activo (ver "Llamar a un contacto de la guía telefónica", en página 133 y "Navegar hacia la dirección de un contacto de la guía telefónica", en la página 135).

Llamadas recientes: abre las llamadas recientes del teléfono activo (ver "Llamar a uno de los últimos interlocutores", en la página 133).

Control por voz: abre la ventana **CONTROL POR VOZ** en la que puede iniciar una llamada por orden de voz (ver "Llamar por registro de voz", en la página 131).



Advertencia: si no hay conexión Bluetooth con un teléfono móvil o si el control de voz no está disponible para el idioma de la interfaz de usuario se mostrará el botón Configuración en lugar del botón Control por voz.

13.1 Conexión Bluetooth

Para poder utilizar el módulo manos libres del aparato de navegación debe éste estar conectado al menos con un aparato Bluetooth.

Advertencia: tanto el aparato de navegación como el teléfono móvil deben estar configurados correctamente para que se pueda establecer una conexión Bluetooth entre ambos dispositivos. Los auriculares están configurados de fábrica.

Para más información sobre cómo configurar el aparato de navegación lea el capítulo "Configuración" en la página 137.

Para más información sobre la configuración del teléfono móvil o de los auriculares lea el manual de usuario del fabricante.

13.1.1 Buscar y emparejar dispositivos Bluetooth

Emparejar describe el proceso por el que dos dispositivos Bluetooth establecen una conexión cifrada. Para ello ambos dispositivos deben enviarse mutuamente la misma contraseña. La contraseña y los datos de conexión se guardan en los dos dispositivos de modo que el emparejamiento se realiza sólo la primera vez. Los dispositivos emparejados se guardan en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**.

El aparato de navegación se puede conectar automáticamente con el último dispositivo conectado en cuanto se encuentre en el radio de alcance.

El módulo manos libres del aparato de navegación puede guardar y administrar los datos de conexión de un total de 4 teléfonos móviles emparejados o reproductores MP3 con Bluetooth y de unos auriculares. Se puede importar la guía telefónica y las llamadas recientes de cada teléfono móvil emparejado y guardarlo con los datos de conexión.



Advertencia: la guía telefónica y las llamadas recientes sólo están disponibles cuando el teléfono correspondiente está conectado. Para más información sobre la importación de la guía telefónica y de las llamadas recientes lea los capítulos "Importar guía telefónica", en la página 128 y "Importar llamadas recientes", en la página 130.

Buscar dispositivos

1. Compruebe que el Bluetooth está activado en el teléfono móvil y en el aparato de navegación. Si quiere establecer una conexión con unos auriculares debe estar encendido. Para más información lea el manual de los auriculares.

2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre (Dispositivos de confianza).

   Se abre la ventana **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**.

3. Pulse sobre Opciones > Buscar dispositivos.

   El aparato de navegación inicia la búsqueda de dispositivos Bluetooth y lista todos los dispositivos reconocidos en la ventana **DISPOSITIVOS RECONOCIDOS**. El icono de la izquierda junto a los nombres de los dispositivos muestra si el dispositivo es un teléfono móvil o unos auriculares.

Emparejar dispositivos

4. En la ventana **DISPOSITIVOS RECONOCIDOS** pulse sobre el nombre del dispositivo con el que quiera establecer una conexión.

► Si ya se ha realizado el emparejamiento con 4 teléfonos móviles o unos auriculares se le pedirá que borre un dispositivo de la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA** (ver "Borrar un dispositivo", en la página 128).

5. El aparato de navegación le pedirá que escriba una contraseña.

► Si establece una conexión con un teléfono móvil, en el campo Código escriba una contraseña (de 1 a 16 cifras) y pulse Aceptar. Luego escriba la misma contraseña en el teléfono móvil.

► Si establece una conexión con unos auriculares escriba la contraseña de los mismos. Encontrará esta contraseña y más información sobre el emparejamiento en el manual de los auriculares.

   Se realiza el emparejamiento y los dos dispositivos se conectan. El dispositivo conectado se muestra en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**. (Símbolo verde)

13.1.2 Emparejar un teléfono móvil



Advertencia: si no está seguro de cómo debe hacer en el teléfono móvil lea el manual de usuario del teléfono.

1. Compruebe que el Bluetooth está activado en el teléfono móvil y en el aparato de navegación. Para emparejar desde el teléfono móvil en el aparato de navegación deben estar activadas las funciones Reconocible para otros y Otros se pueden conectar. (Ver "Configurar el módulo manos libres", en la página 136).

2. Realice en el teléfono móvil una búsqueda para encontrar otros aparatos con Bluetooth.

   El aparato de navegación se reconoce como **Car Phone**.

3. Inicie una conexión con el aparato reconocido **Car Phone**.

   El teléfono móvil le pedirá que introduzca la contraseña.

4. Escriba una contraseña (1-16 cifras).

   El aparato de navegación le pedirá que escriba una contraseña.

5. Escriba en el campo Código la misma contraseña que en el teléfono móvil y pulse Aceptar.

   Se realiza el emparejamiento y los dos dispositivos se conectan. El dispositivo conectado se muestra en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**.

   - Si el aparato nuevo son unos auriculares aparecerá el símbolo de color verde a la derecha junto a su nombre. Dado el caso, se desconectará la conexión con los teléfonos móviles.
   - Si el nuevo aparato es un teléfono móvil aparecerá el símbolo de color verde al lado de su nombre dependiendo si está conectado como Teléfono 1 o Teléfono 2.

13.1.3 Conectar dispositivo

La conexión establece la unión entre dos dispositivos Bluetooth previamente emparejados. Para ello no es necesario escribir ninguna contraseña.

1. Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su aparato de navegación.

- Si se quiere conectar con un teléfono móvil asegúrese de que el Bluetooth del teléfono está activado y de que los ajustes Reconocible para otros y Otros se pueden conectar también están activados.



Advertencia: el texto exacto de estos ajustes puede varia dependiendo del fabricante. Para más información lea el manual de su teléfono móvil.

- Si se quiere conectar con unos auriculares asegúrese de que están encendidos.

Conectar manualmente

Si actualmente hay una conexión Bluetooth con un dispositivo no hará falta que borre dicha conexión antes de conectarse con otro dispositivo. La conexión existente se desconectará automáticamente en cuanto se inicie la nueva conexión.

2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre (Dispositivos de confianza).

   Se abre la ventana **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**. Los aparatos conectados actualmente están caracterizados con un símbolo verde a la derecha de su nombre. Los aparatos no conectados aparecen con símbolos de color blanco.

3. Establezca una conexión Bluetooth:

   - Pulse sobre el símbolo (Conectar) para iniciar una conexión con los auriculares correspondientes. Así, se desconectarán todas las conexiones activas con los demás aparatos.
   - Pulse en el símbolo (Conectar) para conectar el teléfono móvil correspondiente como "Teléfono 1". Se desconectará la conexión con los auriculares o con el aparato ya conectado como "Teléfono 1".
   - Pulse en el símbolo (Conectar) para conectar el teléfono móvil correspondiente como "Teléfono 2". Se desconectará la conexión con los auriculares o con el aparato ya conectado como "Teléfono 2".

   El símbolo correspondiente pasa a verde. El aparato de navegación se conecta con el aparato seleccionado.

4. Pulse (Atrás) para volver a la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES**.

Si no encuentra en la lista el teléfono que quiere conectar con el módulo manos libres puede realizar una búsqueda de aparatos Bluetooth (ver "Buscar y emparejar dispositivos Bluetooth", en la página 124).

Conectar automáticamente



Advertencia: el aparato de navegación debe estar guardado en la configuración Bluetooth de su teléfono móvil como "autorizado" o "dispositivo autorizado" para que sea posible una conexión automática (la expresión exacta depende del fabricante). Para más información lea el manual de su teléfono móvil.

Si el dispositivo con el que quiere establecer una conexión fue uno de los dos últimos dispositivos conectados y su configuración Restablecer última conexión está activada, se establecerá automáticamente la conexión en cuanto se encuentre dentro del alcance.

13.1.4 Activar el teléfono móvil

Si el módulo manos libres está conectado a dos teléfonos móviles, en la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** podrá elegir cuál de los dos teléfonos debe ser el teléfono activo.

Si quiere llamar a alguien, la llamada se realizará a través del teléfono activo. Se recibirán y se podrá contestar las llamadas entrantes y los SMS.

Las llamadas recientes y la guía telefónica del teléfono inactivo no estarán disponibles.

Sólo se puede activar un teléfono conectado.

► Pulse sobre el botón (Teléfono 1) o (Teléfono 2) para activar el teléfono móvil correspondiente.

  El botón del teléfono actualmente activo aparece presionado. El nombre del teléfono activo aparece a la derecha de los botones.

Si todavía no hay ningún teléfono móvil conectado como "Teléfono 1" o "Teléfono 2" aparecerá el símbolo en blanco en el botón correspondiente. Si pulsa sobre él se abrirá la ventana **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**. Aquí puede conectar el teléfono móvil con el módulo manos libres (ver "Conectar dispositivo", en la página 126).

13.1.5 Borrar un dispositivo

Los datos de conexión de dispositivos emparejados se pueden borrar. El dispositivo conectado se muestra en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**. Si había importado la guía telefónica o las llamadas recientes de ese dispositivo se borrarán estos datos del aparato de navegación.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre (Dispositivos de confianza).

   Se abre la ventana **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**.
2. Pulse sobre Opciones > Borrar dispositivo.

   Se abre la ventana **BORRAR DISPOSITIVO**.
3. Pulse sobre el botón (Borrar dispositivo) a la derecha del dispositivo que quiera borrar.

   Se le pedirá que confirme el borrado.
4. Pulse sobre Borrar.

   El dispositivo se ha borrado de la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA**.

13.1.6 Importar guía telefónica

Para cada teléfono móvil emparejado en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA** se puede importar también su guía telefónica y guardar junto con sus datos de conexión. Sólo se puede acceder a la guía telefónica de un teléfono móvil cuando el aparato de navegación está conectado con un teléfono móvil del que se está efectuando la importación. En cuanto se conecte con otro teléfono móvil o se termine la conexión la guía telefónica dejará de estar disponible en el módulo manos libres.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil cuya guía telefónica quiere importar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre el botón Guía telefónica.

   Se inicia la importación de la guía telefónica. La duración depende del tamaño de la guía telefónica. Cuando la importación ha finalizado se abre la guía telefónica.



Advertencia: se pueden importar como máximo 1000 entradas de la agenda del teléfono móvil.



Advertencia: la duración depende del tamaño de la guía telefónica. Mientras, puede establecer la aplicación Bluetooth en el trasfondo para, por ejemplo, ver el mapa durante la navegación. En la ventana que se muestra durante la importación pulse sobre el botón Al segundo plano para establecer el programa de navegación en el primer plano.

Editar y actualizar la guía telefónica

La guía telefónica no se puede editar en el módulo manos libres. Si quiere cambiar o borrar una entrada de la guía telefónica deberá realizar los cambios en su teléfono móvil y luego actualizar la guía telefónica en el módulo manos libres. Con la actualización la guía telefónica se importa nuevamente.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil cuya guía telefónica quiere actualizar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre el botón Guía telefónica.

   Se abre la guía telefónica del teléfono activo.
3. Pulse sobre Opciones > Actualizar.

   Se inicia la importación de la guía telefónica.



Advertencia: el borrado de toda la guía telefónica sólo se puede realizar borrando el teléfono móvil de la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA** (ver "Borrar un dispositivo" en la página 128. Así, todos los datos de conexión, la guía telefónica y las llamadas recientes se borran y es necesario volver a realizar un emparejamiento para conectar el dispositivo.



Para más información sobre la guía telefónica lea el capítulo "Llamar a un contacto de la guía telefónica" en la página 133.

13.1.7 Importar llamadas recientes

Para cada teléfono móvil emparejado en la lista **DISPOSITIVOS DE CONFIANZA** se pueden importar también las llamadas recientes y se pueden guardar junto con sus datos de conexión. Sólo se puede acceder a las llamadas recientes de un teléfono móvil cuando el aparato de navegación está conectado con un teléfono móvil del que se está efectuando la importación. En cuanto se conecte con otro teléfono móvil o se termine la conexión las llamadas recientes dejarán de estar disponibles en el módulo manos libres.



Advertencia: sólo se pueden importar como máximo 20 entradas de la lista de llamadas del teléfono móvil.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil cuyas llamadas recientes quiere importar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre el botón Llamadas recientes.

   Se inicia la importación de las llamadas recientes. Cuando la importación finaliza se muestran las llamadas recientes.

13.2 Contestar una llamada

Cuando entra una llamada se escucha un tono de llamada y se abre la ventana **LLAMADA ENTRANTE**. En el encabezamiento se muestra el teléfono en el que está entrando la llamada.

Si la información correspondiente está disponible se ve el nombre y el número de la persona que llama. (Cuando el número de teléfono de la persona que llama se muestra pero no está guardado en la guía telefónica, aparece en lugar del nombre **Número desconocido**. Cuando el número de teléfono no es visible aparece **Anónimo**.)

- Pulse sobre el botón Aceptar si quiere coger la llamada.

  Se abre la ventana **LLAMADA EN CURSO**.
- Pulse sobre el botón Rechazar si no quiere coger la llamada.



Advertencia: durante la conversación se enmudecerán las indicaciones de navegación.

13.3 Recepción de SMS

El módulo manos libres puede mostrar mensajes breves entrantes (SMS).



Advertencia: el indicador de SMS entrantes en el módulo manos libres no está soportado por todos los teléfonos móviles.

Cuando se recibe un SMS se escuchará un tono y se abrirá la ventana **SMS RECIBIDOS**. En el encabezado se muestra el teléfono conectado al que se le ha enviado el SMS.

Si la información correspondiente está disponible se ve el nombre y el número del remitente. (Cuando el número de teléfono del remitente se muestra pero no está guardado en la guía telefónica, aparece en lugar del nombre **Número desconocido**. Cuando el número de teléfono no es visible aparece **Anónimo**.)

- ► Pulse sobre Leer si quiere leer ahora el SMS.

  Se abre la ventana **SMS** y podrá leer el texto del mensaje.



Advertencia: el sistema de navegación lee el texto cuando la ventana está abierta. Sin embargo, la lectura no es posible en todos los idiomas.

- ► Pulse sobre Cancelar si quiere que la noticia sea leída más tarde.



Advertencia: también puede determinar no ser avisado del SMS entrante inmediatamente (ver "Configuración", en la página 137).

Puede abrir la lista de SMS entrantes en cualquier momento y comprobar si ha recibido nuevos SMS (ver "Abrir la bandeja de entrada", en la página 136).

13.4 Llamar

Con el módulo manos libres puede realizar una llamada de diversas maneras.

13.4.1 Llamar por registro de voz

Llamar a través del registro de voz es especialmente cómodo.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil con el que quiere llamar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Control por voz.

   - o -

   En la ventana **NAVEGACIÓN**, en el mapa o en la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** mueva la mano cerca de la pantalla del aparato de navegación. En cuanto retire la mano oirá un tono de confirmación.

- ► Diga a continuación "Llamar".

  Se abre la ventana **CONTROL POR VOZ**.

Escribir un número de teléfono

3. Diga "Número de teléfono".

   Pronuncie el numero al que desea llamar.



Advertencia: debe pronunciar los números de manera individual, aunque también puede decirlos en bloque. Diga por ejemplo "nueve-cuatro-tres-tres" si quiere marcar el número 9433.

4. Espere hasta que aparezcan los números.

   Repita los pasos 3 a 4 hasta que aparezca en la pantalla el número de teléfono completo. Diga "Corrección" si la última cifra no fue entendida bien.

5. Diga "Llamar".

   Se marcará el número de teléfono indicado.

Llamar a un contacto de la guía telefónica

3. Diga "Guía telefónica".
4. Diga el nombre del contacto al que quiere llamar.

   Se abrirá una lista que contiene las entradas de los nombres que coinciden con el nombre pronunciado.

- Diga el número que se encuentra delante del contacto al que quiere llamar.

  Si ese contacto tiene varios números de teléfono se abrirá una lista con dichos números.

- Diga la cifra que aparece delante del número de teléfono al que quiere llamar.

  Se establecerá la conexión telefónica.



Advertencia: la función **Control por voz** no está disponible para todos lo idiomas. Si no está disponible no aparecerá en la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** el botón Control por voz, sino el botón Configuración.

13.4.2 Marcar un número de teléfono

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil con el que quiere llamar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre el botón Teclado.

   Se abre la ventana **NÚMERO DE TELÉFONO**.

3. Escriba el número de teléfono.
4. Pulse sobre el botón Llamar.

13.4.3 Marcar un número de marcado rápido

Hay 4 botones de acceso rápido disponibles. Estos botones se pueden configurar por separado para cada teléfono móvil acoplado.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil con el que quiere llamar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre el botón de marcado rápido correspondiente.



Advertencia: si todavía no se ha configurado el botón de acceso rápido seleccionado, aparecerá sólo con tres puntos (...). Si pulsa sobre él se abrirá la ventana **EDITAR MARCADO RÁPIDO** (ver "Marcado rápido", en la página 136).

13.4.4 Llamar a un contacto de la guía telefónica

Es posible marcar números de la guía telefónica del teléfono activo.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** active el teléfono móvil con el que quiere llamar (ver "Activar el teléfono móvil", en la página 127).
2. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Guía telefónica.
   - ► Cuando la guía telefónica del teléfono activo todavía no ha sido importada comenzará la importación (ver "Importar guía telefónica", en la página 128).
3. En la guía telefónica seleccione el contacto que quiere llamar.

   Se abre la ventana **ENTRADA DE LA AGENDA SELECCIONADA**. Aquí se muestran todos los números de teléfono y direcciones del contacto seleccionado.
4. Pulse sobre el botón (Llamar) junto al número de teléfono que quiere marcar.

13.4.5 Llamar a uno de los últimos interlocutores

La lista **LLAMADAS RECIENTES** contiene llamadas recibidas, realizadas y llamadas perdidas del teléfono activo.



Advertencia: las llamadas realizadas y las llamadas perdidas sólo se pueden volver a marcar si el número de teléfono del usuario fue transmitido.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Llamadas recientes.
   - ► Si las llamadas recientes del teléfono activo todavía no han sido importadas comenzará la importación, ver "Importar llamadas recientes", en la página 130.

Se abre la lista **LLAMADAS RECIENTES**. Las entradas están ordenadas cronológicamente, los símbolos a la derecha de la entrada muestran el tipo de llamada:

 (Llamadas perdidas)

 (Llamadas entrantes)

 (Llamadas salientes)

2. Pulse sobre sobre la entrada que desee.



Advertencia: la lista **LLAMADAS RECIENTES** está disponible para el módulo manos libres mientras éste esté conectado con el teléfono móvil. Cada vez que se abra se actualiza automáticamente.

13.4.6 Aceptar una llamada de un teléfono móvil

El aparato de navegación acepta conversaciones del teléfono móvil de manera automática en cuanto existe una conexión Bluetooth.

13.5 Durante una llamada

Está llamando con el módulo manos libres. Se abre la ventana **LLAMADA EN CURSO**.

13.5.1 Traer al primer plano el programa de navegación

Traer el programa de navegación al primer plano es posible en cualquier momento. Cuando el aparato de navegación está realizando una navegación podrá ver el mapa con las indicaciones de navegación mientras habla.

► Pulse sobre (Comienzo) > Navegación.

Durante una llamada en la esquina superior derecha de la pantalla se encuentra el icono (Llamada en curso). El número indica a través de cuál de los dos teléfonos conectados se está realizando la conversación (aquí "Teléfono 1").

► Pulse sobre (Comienzo) > Teléfono para volver a abrir la ventana **LLAMADA EN CURSO**.

13.5.2 Introducir números

Durante una llamada se pueden introducir cifras. Esto puede ser necesario por ejemplo cuando una centralita tiene que pasar su llamada.

1. Pulse sobre Teclado.

2. Escriba la cifra que desee.
3. Pulse sobre (Atrás) para volver a abrir la ventana **LLAMADA EN CURSO**.

13.5.3 Silenciar el micrófono

Durante la conversación se puede silenciar el micrófono para por ejemplo retener la llamada. y que el interlocutor no le escuche.

- En la ventana **LLAMADA EN CURSO** pulse sobre (Silenciador) para silenciar el micrófono.

  Ahora su interlocutor no le puede oír. El icono del botón se lo indica.
- Pulse sobre (Silenciador) para encender de nuevo el micrófono.

13.5.4 Pasar la llamada al teléfono móvil

- En la ventana **LLAMADA EN CURSO** pulse sobre Opciones > Transferir.

  Ahora podrá seguir la conversación con el teléfono móvil.

13.5.5 Terminar la llamada

- En la ventana **LLAMADA EN CURSO** pulse sobre el botón Colgar para terminar la llamada.

13.6 Funciones útiles

13.6.1 Navegar hacia la dirección de un contacto de la guía telefónica

La dirección de un contacto de la guía telefónica del teléfono activo también se puede utilizar como destino para la navegación.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Guía telefónica.
2. En la guía telefónica seleccione el contacto hacia el que quiere navegar.

   Se abre la ventana **ENTRADA DE LA AGENDA SELECCIONADA**. Aquí se muestran hasta cuatro números de teléfono y hasta dos direcciones del contacto seleccionado.
3. Pulse sobre Iniciar navegación.

   Si para el contacto elegido hay varias direcciones disponibles se mostrarán todas la direcciones.

- Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.



En el software de navegación también puede seleccionar direcciones de la guía telefónica y convertirlas en destinos. Para más información lea el capítulo "Direcciones importadas de la guía telefónica" en la página 45.

13.6.2 Abrir la bandeja de entrada

Los SMS de la bandeja de entrada del teléfono activo se pueden leer.



Advertencia: se pueden importar como máximo 15 SMS de la bandeja de entrada del teléfono móvil.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Opciones > Buzón de entrada SMS.

   Se abre la lista **BUZÓN DE ENTRADA SMS**. Las entradas están organizadas de forma cronológica. El icono situado a la derecha de la entrada muestra si el SMS ya ha sido abierto.

    (SMS sin abrir)

    (SMS abierto)

2. Pulse sobre sobre la entrada que desee.



Advertencia: la lista **BUZÓN DE ENTRADA SMS** está disponible para el módulo manos libres mientras éste esté conectado con el teléfono móvil. Cada vez que se abra se actualiza automáticamente.

13.7 Configurar el módulo manos libres

El módulo manos libres contiene algunos ajustes que se pueden configurar de forma individual.

13.7.1 Marcado rápido

El módulo manos libres del aparato de navegación contiene cuatro botones de acceso rápido que a los que se pueden asignar una función de forma individual.

1. En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Opciones > Editar marcado rápido.

   Se abre la ventana **MARCADO RÁPIDO**.

2. Pulse sobre el botón (Cambiar) situado a la derecha junto al marcado rápido que quiere establecer.

   Se abre la ventana **EDITAR MARCADO RÁPIDO**.

Volver a introducir o editar el marcado rápido

3. Pulse sobre el botón (Cambiar).
4. Escriba el nombre y el número para el marcado rápido o cámbielo.
5. Pulse sobre Aceptar.

Tomar un número de la guía telefónica del teléfono móvil

3. Pulse sobre el botón (De la guía telefónica). Si no se establece conexión con un teléfono móvil es que el botón está desactivado.
4. Seleccione el contacto que quiere tomar para el marcado rápido.

   Se abre la ventana **SELECCIONAR NÚMERO DE TELÉFONO**. Aquí se muestran todos los números de teléfono del contacto seleccionado.
5. Pulse sobre el número de teléfono que quiere utilizar para el marcado rápido.

Borrar un marcado rápido

3. Pulse sobre el botón (Borrar).
4. Confirme que quiere borrar el marcado rápido.

   Se vuelve a abrir la ventana **MARCADO RÁPIDO**. En el marcado rápido seleccionado no hay ya ningún número de teléfono ni nombre.

13.7.2 Configuración

En la ventana **CONFIGURACIÓN** se realizan los ajustes de las funciones telefónicas del módulo manos libres.

- En la ventana **MÓDULO MANOS LIBRES** pulse sobre Opciones > Configuración.

  Se abre la ventana **CONFIGURACIÓN**.

Volumen de la conversación: el volumen de la conversación se puede regular independientemente del volumen de las indicaciones de ruta.



Advertencia: durante una llamada se puede regular el volumen mediante la radio.

Volumen del sonido de llamada: el volumen del tono de llamada se puede regular independientemente del volumen de las indicaciones de ruta.

Info sobre nuevos SMS: determine si quiere ser avisado de los SMS recibidos (Sí o No).

Función Bluetooth: determine si la función Bluetooth debe estar activada (Sí o No). Sin el Bluetooth activado el módulo manos libres no se puede conectar a ningún teléfono móvil o a auriculares.

Otros se pueden conectar: determine si la conexión de otros dispositivos se puede iniciar (Sí o No).

Reconocible para otros: determine si el aparato de navegación puede ser reconocido (Sí o No) por otros aparatos con Bluetooth (sobre todo teléfonos móviles).

Restablecer última conexión: determine si se debe realizar automáticamente la conexión con el último teléfono móvil conectado en cuanto se encuentre éste en el radio de alcance (Sí o No).

Ordenar la agenda por: determine la columna con la que debe estar ordenada la agenda (Nombre o Apellido). Esta configuración sólo afecta a la visualización de la agenda en el aparato de navegación.

Reproducción automática: indique si quiere reproducir archivos de audio de un aparato conectado vía Bluetooth al reproductor multimedia del aparato de navegación cuando empiece a reproducirse (Sí o No).

Para más información sobre cómo manejar la ventana de configuración lea el capítulo "Configurar el sistema de navegación" en la página 139.

Advertencia: para que la última conexión se pueda efectuar sin más peticiones el aparato de navegación debe estar guardado en su teléfono móvil como "autorizado" o "dispositivo autorizado" (la expresión exacta depende del fabricante).



Advertencia: los ajustes Reconocible para otros y Otros se pueden conectar son efectivos si la función Bluetooth está activada.

Si ambas configuraciones están en Sí se puede iniciar una conexión Bluetooth desde el teléfono móvil.

14 Configurar el sistema de navegación

La ventana **CONFIGURACIÓN** es el punto de partida para todos los ajustes con los que puede configurar el sistema de navegación según sus necesidades.

La configuración se encuentra en las opciones de la ventana **NAVEGACIÓN** y sobre las opciones de muchas ventanas del programa de navegación.

- ► Pulse sobre Opciones > Configuración.

La ventana **CONFIGURACIÓN** del programa de navegación tiene varios botones:
Perfil de ruta actual:, Navegación, Visualización del mapa y General.

- ► Pulse sobre un botón para abrir la ventana de configuración correspondiente.



Encontrará información detallada para la selección y la configuración de un perfil de ruta en el capítulo "Perfiles de ruta", en la página 73.

La configuración de cada una de las ventanas está repartida en varias páginas. Podrá ir de una página a otra con los botones  (Hacia la izquierda) y (Hacia la derecha).

Algunos ajustes solo pueden aceptar dos o tres valores. Podrá reconocer esta configuración en los botones (Cambiar). Todos los valores posibles son visibles. El valor válido actualmente estará marcado rojo.

- ► Pulse sobre el botón (Cambiar) para cambiar de valor.

Algunos ajustes pueden aceptar diversos valores. Podrá reconocer esta configuración en los botones (Lista). El valor actual es visible.

1. Pulse sobre (Lista).
   Se abre una lista que contiene los valores posibles. El valor válido aparece resaltado.
2. Pulse sobre el valor deseado. Aparecerá marcado.
3. Pulse sobre Aceptar.
   Se vuelve a cerrar la lista. Se muestra el nuevo valor.

Para cada ajuste hay un botón (Ayuda). Si pulsa sobre él encontrará una aclaración de la configuración correspondiente.

Puede cerrar la ventana de configuración de dos maneras:

► Pulse sobre Aceptar.

Se aceptarán los cambios que haya realizado.

► Pulse sobre Cancelar.

No se aceptarán los cambios que haya realizado.

15 Apéndice

15.1 Datos técnicos del aparato de navegación

Dimensiones		137 x 83 x 15,3 mm
Peso		190 g
Condición de servicio	Temperatura de funcionamiento	De -10°C a 70°C (de 14°F a 158°F)
	Temperatura de reposo	De -30°C a 80°C (de -22°F a 176°F)
	Humedad relativa del aire	De 0% a 90%, sin condensación
CPU		STM Cartesio 2064 (520MHz)
Sistema operativo		Microsoft Windows CE
Pantalla		Pantalla a color LCD de 5" con panel táctil resistivo, 300 cd/m², 300:1 480 x 272 píxeles (WQVGA)
Memoria	RAM	128 MB
	Flash	4 GB
GPS		sí (STM STA5630, ST-AGPS) Antena integrada
TMC		sí
Teclas del aparato		1 (*Encendido/Apagado*)
I/O	Teclado	Teclado software
	Altavoces	sí
	Tarjeta de memoria	microSD
	USB	1 USB 2.0
	Bluetooth	integrada con supresión de eco
Alimentación de corriente		a través del soporte para el automóvil
Batería	Tipo	LiIonPo / LiIon, 1400 mAh
Cargar	Electrónica	integrada

15.2 Disposiciones de la licencia Garmin

§ 1 Alcance de las cláusulas

El presente contrato regula la relación entre el usuario y Garmin Würzburg GmbH, Beethovenstraße 1a+b, 97080 Würzburg, Alemania desarrolladora y titular de los derechos exclusivos de uso del software NAVIGON (en adelante "software"), indicados en el presente pedido. El objeto de este contrato son los intereses de los derechos de autor.

§ 2 Alcance del uso

(1) Garmin concede al usuario el derecho, no exclusivo, ilimitado en tiempo y espacio, para utilizar del software abarcando el campo de uso expresado en el pedido. La licencia comprende el derecho a instalar y utilizar el software de conformidad con la documentación y las cláusulas que de ella se desprendan.

(2) Garmin advierte al usuario de que el uso íntegro del software solo es posible después de haber realizado el proceso de registro correspondiente.

(3) El usuario deberá garantizar que se atendrá a las limitaciones de uso expresadas en el presente contrato.

(4) Cualquier uso que se extienda más allá del ámbito indicado en este contrato requerirá el consentimiento por escrito de Garmin. Si se usase el software sin dicho consentimiento, Garmin cargará a cuenta del usuario el importe acumulado por dicha utilización, apoyándose en la lista de precios del momento en el que se produjese el uso. Garmin se reserva la ejecución de los derechos a la indemnización por otros daños y perjuicios. El usuario también se reserva el derecho de demostrar que ese uso entraña únicamente daños menores.

(5) Todos los derechos anteriormente mencionados nacen con el pago completo de la licencia.

§ 3 Derechos de autor y propiedad

(1) El usuario reconoce los derechos de autor de la mercantil Garmin así como los derechos exclusivos de uso y explotación del software. Los derechos exclusivos de uso y explotación se extienden a ampliaciones y modificaciones que Garmin haya instalado.

(2) Queda prohibido, por ley y mediante este contrato, la creación de cualquier copia total o parcial del software que no esté expresamente permitida, así como el traspaso del software que no esté expresamente permitido. También se prohíbe la reproducción de un software similar o la utilización de este software como software original o como muestra.

(3) El usuario acepta los derechos de marca, producto, nombre y patente de Garmin sobre el software y la correspondiente documentación. Se prohíbe al usuario eliminar, modificar o hacer incomprensibles las advertencias sobre los derechos de autor y sobre los derechos de protección existentes.

§ 4 Traspaso del software

(1) El usuario podrá ceder o regalar a terceros indefinidamente el software, su manual de usuario y demás material, siempre y cuando éstos acepten, junto con la entrega, las condiciones del presente contrato.

(2) En el caso de un traspaso el usuario tiene que entregar al nuevo usuario las copias del programa, incluidas todas aquellas copias de seguridad existentes, o si no las entrega, a deshacerse de todas las copias. Una vez realizado el traspaso, el antiguo usuario pierde el derecho a utilizar el programa.

(3) El usuario podrá ceder a terceros, por un tiempo determinado, el software, incluido el manual de usuario y demás material accesorio, siempre y cuando el traspaso no fuese mediante alquiler o leasing del objeto y, siempre y cuando el tercero acepte, en el momento de la entrega, las condiciones del presente contrato. El usuario que cede el objeto debe entregar todas las copias del programa, incluidas todas aquellas copias de seguridad existentes, o de lo contrario deshacerse de todas las copias no entregadas. Desde el momento en el que se transmite el software, el usuario cedente pierde el derecho a utilizar el programa. Se prohíbe alquilar el software a terceros con fines lucrativos.

(4) El usuario no puede traspasar el software a terceros si existe cualquier sospecha fundada sobre la posible infracción de las condiciones del contrato por parte de estos, especialmente en relación con la reproducción de copias.

§ 5 Derechos de reproducción y protección de acceso

(1) El usuario puede hacer reproducciones del software, siempre y cuando dichas reproducciones sean necesarias para la utilización del software. Entre las reproducciones necesarias se encuentran la instalación del programa desde la unidad original a la memoria masiva del Hardware utilizado y cargar el programa en la memoria RAM.

(2) Entre otras reproducciones se consideran necesarias la instalación del programa desde el soporte original de datos a la memoria del disco duro o la descarga del programa en la memoria activa. En principio sólo se puede realizar una única copia de seguridad, que debe quedar bien guardada. Esta copia de seguridad debe marcarse como tal.

(3) Si por motivos de seguridad de los datos o por razones de seguridad para conseguir una rápida recuperación del sistema operativo en caso de un fallo total del sistema fuese imposible llevar a cabo la seguridad periódica de todos los datos existentes, incluido los programas ya instalados, el usuario podrá reproducir tantas copias de seguridad como fuesen necesarias. El soporte de datos en cuestión deberá señalarse como tal. Las copias de seguridad sólo servirán para archivar datos.

(4) Se prohíbe al usuario realizar cualquier otro tipo de reproducción, entre ellas imprimir el código del programa o fotocopiar el manual de usuario. Los manuales de usuario adicionales para personal laboral deben solicitarse a Garmin.

§ 6 Usos múltiples y empleo en la red

(1) El usuario podrá instalar el software en cualquier hardware que disponga. Si cambia el hardware, el usuario debe eliminar el software objeto de este contrato del primer hardware. Esta prohibido memorizar simultáneamente y almacenar el software en más de un hardware.

(2) Asimismo, está prohibida la instalación del software en una red o en un sistema de redes siempre que con ello sea posible usar el software de modo múltiple y simultáneo. Si el usuario desea instalar el software en una red o en un sistema de redes, debe evitar el uso múltiple y simultáneo a través de mecanismos de protección de acceso o abonar a Garmin una tasa en concepto de licencia de redes, cuya cantidad depende del número de sistemas operativos a los que esté conectado el usuario. Una vez que el usuario haya notificado por escrito el número de ordenadores conectados a la red, Garmin comunicará inmediatamente al usuario la cantidad a la que asciendan las tasas por la licencia de redes. Este tipo de red o sistema de redes podrá usarse

una vez se haya realizado el pago completo de las tasas correspondientes.

§ 7 Software de terceros

El software contiene productos de terceras empresas que pueden estar integrados en el software objeto del presente contrato o estar entregados en el mismo. Garmin solo dispone de aquellos derechos necesarios para la utilización de estos programas como parte de su software y los que Garmin está autorizada a utilizar. Por lo tanto, esto no incluye el derecho de transformar y ampliar el software.

§ 8 Descompilar y modificar el programa

Se prohíbe al usuario cambiar el código del programa obtenido, por otras formas de código (descompilar), así como también eliminar los diferentes niveles de producción del software (ingeniería inversa), incluido una modificación del programa, a no ser que, dichas modificaciones subsanen errores graves, especialmente no compatibles con recursos de organización u otros definibles. Las anotaciones del autor, los números de serie, así como demás notas que sirvan para la identificación del programa no se pueden eliminar o modificar. La eliminación de una protección anticopia o protección similar no está permitida sin conocimiento o cooperación de Garmin.

§ 9 Disposiciones finales

(1) Si alguna de las cláusulas del presente contrato fuese o llegase a ser nula, ello no afectará a la validez del resto. En tal caso se procederá a sustituir dicha cláusula por una que sea válida y sea lo más parecida posible al sentido que tenga la cláusula que se sustituya.

(2) Las modificaciones y las ampliaciones al presente contrato se realizarán por escrito y deberán identificarse como tales. Los pactos orales serán nulos. A esta obligación de realizar modificaciones y acuerdos por escrito solo se podrá renunciar mediante un acuerdo por escrito.

(3) Las partes acuerdan, de forma tan amplia como la ley lo permita, aplicar el Derecho de la República Federal Alemana en observancia del Derecho de las Naciones Unidas para la compraventa de mercancías, en lo referente a todas las relaciones jurídicas que se desprendan del presente contrato.

(4) Siempre y cuando el usuario sea comerciante a los efectos del Código Mercantil Alemán, persona jurídica de Derecho Público Alemán o patrimonio especial de derecho público, los tribunales de Wurzburgo serán competentes para conocer todos los litigios que se desprendan del presente contrato.

15.3 Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin Würzburg GmbH, declara que los aparatos descritos en el manual cumplen con los requisitos básicos y otras disposiciones relevantes de la Directiva comunitaria 1999/5/CE y la Directiva R&TTE.

La declaración de conformidad se puede consultar en la página de Internet www.navigon.com/ce-erklaerung.

16 Solución de problemas

En este capítulo encontrará soluciones a problemas que tienen que pueden surgir con el manejo del sistema de navegación.

Esta lista no pretende ser completa. La respuesta a otras muchas preguntas la encontrará en las páginas de Internet de Garmin Würzburg GmbH (ver "Preguntas sobre el producto", en la página 9).

He enchufado un cargador al aparato de navegación. En la pantalla se muestra la conexión con un ordenador.

- o -

He conectado el aparato de navegación a un ordenador pero no se reconoce como disco extraíble.

El enchufe USB del cargador no está bien acoplado a la carcasa.

- o -

El enchufe USB no está bien conectado.

1. Saque el enchufe.

   El aparato de navegación realizará un reinicio. Espera hasta que el software de navegación se haya cargado de nuevo.

2. Inserte el enchufe USB del cargador todo lo que pueda en la toma correspondiente del aparato de navegación (ver "Descripción del aparato de navegación", en la página 10).

Mi aparato de navegación ha dejado de reaccionar, la pantalla se ha congelado.

Realice un reset.

► Presione la tecla hundida *Reset* con un objeto fino (ver "Descripción del aparato de navegación", en la página 10).

  El software se reiniciará. La configuración y los destinos y rutas guardadas permanecerán intactas.

Tengo la sensación de que la batería de mi aparato de navegación se descarga rápidamente cuando el aparato no está conectado a una fuente de alimentación externa.

Algunos ajustes se pueden configurar de tal modo que minimicen el consumo de energía.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > General.
2. Establezca los valores para Brillo de día y Brillo de noche lo más bajos posibles.

3. Pulse sobre Aceptar.
4. Pulse sobre (Atrás).

   Se vuelve a abrir la ventana **NAVEGACIÓN**.

He insertado una tarjeta de memoria, pero no es detectada. No puedo reproducir la música ni ver las imágenes que contiene.

Intente lo siguiente:

1. Asegúrese de que la tarjeta de memoria está bien insertada en el aparato.
2. Presione la tecla (*Encendido/Apagado*) hasta que se apague el aparato (aprox. 5 segundos)
3. Espere unos segundos.
4. Presione la tecla (*Encendido/Apagado*) hasta que se encienda el aparato.

Si la tarjeta se deja de detectar es posible que esté defectuosa.



Advertencia: utilice únicamente accesorios que haya sido expresamente previstos por Garmin para su sistema de navegación. Garmin Würzburg GmbH no se responsabiliza por los fallos o los daños causados por el uso de otros accesorios.

Puede encontrar accesorios adecuados en www.navigon.com o en tiendas autorizadas.

17 Índice de palabras clave

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V